

L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

POUR TABLE DES MATIERES, VOIR PAGE 54

EMPIRE BRITANNIQUE

L'Empire Britannique est formé par :—
1. Le Royaume-Uni de la Grande Bretagne et l'Irlande du Nord, les îles de la Manche et l'île de Man.

LE COMMONWEALTH DE NATIONS

Les membres du Commonwealth de Nations comprennent : L'Australie, le Canada, le Ceylan, Ghana, Malaya, la Nouvelle Zélande, le Pakistan, l'Inde, l'Union de l'Afrique du Sud et le Royaume-Uni de la Grande Bretagne et l'Irlande du Nord.

REINE REGNANTE

Elizabeth Deux, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi. Née le 21 avril 1926, fille de feu le roi George VI et de la reine Elisabeth; a succédé à son père le 6 février 1952; a épousé le 20 novembre 1947 son altesse royale le Duc d'Edinburgh. A deux enfants: son altesse royale le prince Charles Philip Arthur George né le 14 novembre 1948; son altesse royale la princesse Anne Elisabeth Alice Louise, née le 15 août 1950.

CANADA

GOUVERNEUR GENERAL ET COMMANDANT EN CHEF

Son Excellence le très honorable
Vincens Massey, C.H.

PERSONNEL DU GOUVERNEUR GENERAL

Secrétaire du Gouverneur général. — M. Lionel Massey.

Secrétaire du Gouverneur général (Administration). — M. Frank Delante.

Administrateur de la maison du Gouverneur. — Commander F. J. D. Peraberton, C.D.

Aides de camp — Lieut. de section Ian Macmillan, C.A.R.C.; Capt. J. E. G. Morin 22e Royal Reg.; Lieut. A. A. T. Henley, R.C.N.

LE MINISTRE CANADIEN

Conformément à la préséance du 12 juin 1958

Premier Ministre — Le Très honorable John George Diefenbaker.

Ministre des Travaux Publics — L'honorable Howard Charles Green.

Ministre de la Finance et Receveur Général — L'honorable Donald Methuen Fleming.

Ministre des Affaires des Anciens Combattants — L'honorable Alfred Johnson Brooks.

Ministre des Transports — L'honorable George Hees.

Solliciteur Général — L'honorable Léon Balcer.

Ministre de la Défense Nationale — L'honorable George Randolph Pearkes.

Ministre du Commerce et de l'Industrie — L'honorable Gordon Minto Churchill.

Ministre de la Justice et Procureur Général — L'honorable Edmund Davie Fulton.

Ministre du Revenu National — L'honorable George Clyde Nowlan.

Ministre de l'Agriculture — L'honorable Douglas Scott Harkness.

Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration — L'honorable Ellen Louks Fairclough.

Ministre des Pêcheries — L'honorable J. Angus MacLean.

Ministre du Travail — L'honorable Michael Starr.

Ministre des Postes — L'honorable William McLean Hamilton.

Ministre sans Portefeuille — L'honorable James MacKerras Macdonnell.

Ministre sans Portefeuille — L'honorable William J. Brown.

Ministre des Mines et des Relevés techniques — L'honorable Paul Comtois.

Ministre de la Santé et du Bien-Être Social — L'honorable Jay Waldo Monteith.

Ministre du Nord Canadien et des Ressources Nationales — L'honorable Francis Alvin George Hamilton.

Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures — L'honorable Sidney Marie Smith.

Ministre de la Production de la Défense — L'honorable Raymond Joseph Michael O'Hurley.

Secrétaire d'Etat du Canada — L'honorable Henri Courtemanche.

Greffier du Conseil Privé et Secrétaire du Cabinet — R. B. Bryce, Esq.

Greffier adjoint du Conseil Privé — A. M. Hill, Esq.

LIEUTENANTS GOUVERNEURS DES PROVINCES

Ontario — L'hon. J. Keller Mackay, D.S.O., V.D., Q.C., LL.D.

Québec — L'hon. Onésime Gagnon, P.C., Q.C., LL.D., D.C.L.

Nouvelle-Ecosse — Le Major Général l'hon. E. C. Plover, C.B.E., D.S.O., C.D.

Nouveau-Brunswick — L'hon. J. Léonard O'Brien, LL.D.

Manitoba — L'hon. John S. McDiarmid.

Colombie-Britannique — L'hon. Frank M. Ross, C.M.G., M.C., LL.D.

Île-du-Prince-Édouard — Le major l'hon. Frederick Walter Hyndman, E.D.

Saskatchewan — L'hon. Frank L. Bastedo, Q.C., LL.B.

Alberta — L'hon. John J. Bowlen.

Terre-Neuve — L'hon. Campbell L. Macpherson, O.B.E.

MINISTRES

MINISTRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures — L'hon. Sidney E. Smith.

Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures — Jules Léger.

Sous-Secrétaires d'Etat adjoints aux Affaires extérieures — M. Cadieux, J. W. Holmes, D. V. LePan, W. D. Matthews, J. B. C. Watkins.

MINISTRE DE LA JUSTICE

L'honorable E. D. Fulton, C.B. ministre de la justice et procureur général du Canada; L'honorable Léon Balcer, C.R., solliciteur général du Canada; W. R. Jackett, C.R., sous-ministre de la justice et sous-procureur général du Canada; E. A. Driedger, C.R., Guy Favreau, C.R., sous-ministres adjoints; D. H. W. Henry C.R., A. J. MacLeod, C.R., J. D. Affleck, C.R., H. Peterson, S. Samuels, D. S. Thorson, D. S. Maxwell, P. M. Ollivier, Mlle M. E. Ritchie, D. H. Christie, C. R. O. Munro, R. W. McKimm, P. M. Troop, E. R. Olson, A. Garon, G. T. Gregory, G. A. Beaudoin, H. A. McIntosh, G. W. Ainslie, J. R. M. Gautreau, M.M. de Weert, D. H. Aylen, Gaspard Côté, Mlle E. J. MacDonald, R. Tassé, H. Calof, L. A. Chalmers, conseillers juridiques.

Service des pardons. — A. J. MacLeod, C.R., directeur

Bureau des enquêtes et recherches, Loi des enquêtes sur les coalitions. — T. D. MacDonald, C.R., directeur.

Commission sur les pratiques restrictives du commerce. — C. Rhodes Smith, C.R., président; A. S. Whiteley, membre.

Division des faillites. — J. S. Larose, surintendant

Commission des Pénitenciers. — R. B. Gibson, C.R., commissaire; Dr Louis Philippe Gendreau, R. E. March, sous-commissaires; G. L. Sauvage, commissaire principal adjoint; J. A. McLaughlin et A. L. Brown, commissaires adjoints.

MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE

BUREAU DU MINISTRE

Ministre — L'honorable George R. Pearkes, V.C., C.B., D.S.O., M.C., M.P.

Secrétaire particulier — B. C. Haffy.

Adjoint-exécutif — Richard H. N. Roberts.

Adjoint parlementaire —
Minister's Staff Officer — Wing Commander W. H. Muncy, C.D.

BUREAU DU SOUS-MINISTRE

Sous-Ministre — F. R. Miller, C.B.E., C.D.

Sous-Ministre adjoint — P. Mathieu, D.S.O., E.D.

Sous-Ministre adjoint (Administration et Personnel) — J. A. Sharpe, O.B.E.

Sous-Ministre adjoint (Construction, Génie et Propriétés) — A/C C. F. Johns, M.B.E., E.D.

Sous-Ministre adjoint (Finance) — E. B. Armstrong.

Sous-Ministre adjoint (Réquisitions) — L. M. Chesley, O.B.E., E.D.

Contrôleur général des Services de l'Inspectorat — P. S. Conroy, O.B.E., M.C.

Juge-avocat général — Brigadier W. J. Lawson, Q.C.

Secrétaire en chef — A. S. Duncan.

Directeur des Relations extérieures — W. H. Dumsday.

CHEFS D'ETAT-MAJOR

Président — Le général C. Foulkes, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.

Chef de l'Etat-Major de la Marine — Le vice-amiral Harry G. DeWolf, C.B.E., D.S.O., D.S.C., C.D.

Chef de l'Etat-Major général — Le lieutenant H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D.

Chef de l'Etat-Major de l'Air — le maréchal de l'Air Hugh L. Campbell, C.B.E., C.D.

MARINE ROYALE DU CANADA

QUARTIERS GENERAUX DE LA MARINE

Chef de l'Etat-Major de la Marine — Le vice-amiral Harry G. DeWolf, C.B.E., D.S.O., C.D.

REGION DE L'ATLANTIQUE

Chef d'escadre - Côte de l'Atlantique — Le contre-amiral Hugh F. Pullen, O.B.E., C.D.

REGION DU PACIFIQUE

Chef d'escadre, Côte du Pacifique — Le contre-amiral Herbert S. Rayner, D.S.C. and Bar, C.D.

DIVISIONS NAVALES

Officier commandant les Divisions Navales — Le commodore E. W. Finch-Noyes, C.D.

DISTRICT DE MONTREAL

Officier senior de la Marine — Le commodore Paul W. Earl, O.B.E., C.D., RCN (R)

DISTRICT DE TORONTO

Officier senior de la Marine — Le commodore R. I. Hendy, V.R.D., RCN (R)

QUARTIERS GENERAUX DE LA MARINE Ottawa (Organisation)

Chef de l'Etat-Major de la Marine — Le vice-amiral Harry G. DeWolf, C.B.E., D.S.O., D.S.C., C.D.

Vice-chef de l'Etat-Major de la Marine — Le contre-amiral E. P. Tisdall, C.D.

Chef des Services techniques de la Marine — Le contre-amiral (R) Brian R. Spencer, C.D.

Chef adjoint de l'Etat-Major de la Marine (air et guerre) — Le commodore J. V. Brock, D.S.D., D.S.C., C.D.

Chef adjoint de l'Etat-Major de la Marine (plans) — Le commodore Angus G. Boulton, D.S.C., C.D.

Contrôleur de la Marine — Le commodore (S) Rupert A. Wright, O.B.E., C.D.

Chef du Personnel de la Marine — Le contre-amiral K. L. Dyer.

Secrétaire de la Marine et Secrétaire au Conseil de la Marine — Le capitaine (S) Steven A. Clemens, C.D.
Directeur des Renseignements de la Marine — Le capitaine (SB) H. E. W. Strange, O.B.E., C.D.

ARMEE CANADIENNE

QUARTIERS GENERAUX DE L'ARMEE Ottawa, Ont.

Chef de l'Etat-Major général — Le lieutenant général H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D.

REGION DE QUEBEC

QUARTIERS GENERAUX, Montreal, P.Q.
Officier général Commandant — Major Général J. M. Rockingham, C.B., C.B.E., D.S.O., E.D.

QUARTIERS GENERAUX DE L'ARMEE CANADIENNE (Organisation)

Chef de l'Etat-Major général — Le lieutenant général H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., C.D.

Vice-Chef de l'Etat-Major général — Le Major Général J. V. Allard, C.B.E., D.S.O., E.D.

Sous-Chef de l'Etat-Major général — Le Brigadier J. E. C. Pangman, D.S.O., E.D., C.D.

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

QUARTIERS GENERAUX DE L'AVIATION Ottawa, Ont.

Chef de l'Etat-Major de l'Air — Le maréchal de l'Air Hugh L. Campbell, C.B.E., C.D.

REGION DE LA DEFENSE DE L'AIR St-Hubert, P.Q.

Officier Commandant de l'Air — Le vice-maréchal de l'Air W. R. MacBrien, O.B.E., C.D.

REGION DU TRANSPORT DE L'AIR Lachine, P.Q.

Officier Commandant de l'Air — Le commodore de l'Air F. S. Carpenter, A.F.C., C.D.

QUARTIERS GENERAUX DE L'AVIATION (Organisation)

Chef de l'Etat-Major de l'Air — Le maréchal de l'Air Hugh L. Campbell, C.B.E., C.D.

Vice-Chef de l'Etat-Major de l'Air — Le vice-maréchal de l'Air D. N. Smith, C.B.E., C.D.

Chef de l'organisation et de la gérance — Le commodore de l'Air K. L. B. Hodson, O.B.E., D.F.C., C.D.

CONSEIL DES RECHERCHES DE LA DEFENSE

Président — A. H. Zimmerman, O.B.E., B.A.Sc.

Secrétaire et Chef de l'Administration — G. W. Dunn, C.A.

Scientiste en Chef — Dr. G. S. Field, O.B.E., M.Sc., D.Sc.

Chef des Etablissements — Dr. H. M. Barrett, O.B.E., M.A., Ph.D.

COLLEGES DES SERVICES ARMES DU CANADA

Le Collège militaire royal du Canada — Kingston, Ont.

Royal Roads — Victoria, B.C.

Le Collège militaire royal de St-Jean — St-Jean, P.Q.

MINISTRE DU COMMERCE

Ministre — L'honorable Gordon Churchill M.P.

Adjoint parlementaire —

Sous-ministre — John H. English.

Sous-ministre adjoint — James Alan Roberts.

Sous-ministre adjoint (politique commerciale) — C. M. Isbister.

Sous-ministre adjoint (stimulation du commerce) — H. Leslie Brown.

Conseiller économique. — O. J. Firestone.

Conseiller technique. — G. D. Mallory.

Contrôleur et Secrétaire. — Finlay Sim.

Division de l'agriculture et des pêcheries. — Directeur, G. R. Paterson.

Commission des expositions du gouvernement Canadien, Directeur Supplément — A. D. Simmons.

Division des produits — Directeur, M. Denis Harvey.

Division de l'économie. — Directeur V. J. Macklin.

Division des études énergétiques, Directeur. — D. M. Fraser.

Division de l'expansion industrielle. — Directeur, B. R. Hayden.

Service de la coopération économique et technique internationale. — (Administration du Plan de Colombie au Canada, administrateur suppléant — R. W. Rosenthal.

Division des relations commerciales internationales. — Directeur. — M. Schwarzmann.

Division des standards. — Directeur, R. W. MacLean.

Service des délégués commerciaux, Sous-Ministre adjoint — H. Leslie Brown.

Division de la publicité commerciale. — Directeur T. R. G. Fletcher.

RÉPERTOIRE DES COMMISSIONS, SOCIÉTÉS DE LA COURONNE ET ORGANISMES

1. Qui font rapport au Parlement par l'entremise du Ministre du Commerce.

Commission des grains, Commissaire en chef. — R. W. Milner.

Commission canadienne du blé. — Commissaire en chef. — W. C. McNamara.

Bureau fédéral de la statistique, Statisticien du Canada. — W. E. Duffett.

LOVELL'S MISCELLANEOUS DIRECTORY

FOR INDEX, SEE PAGE 55

THE BRITISH EMPIRE

The British Empire consists of:—
1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Channel Islands and Isle of Man.
2. The Colonies, Protectorates and Dependencies.

THE COMMONWEALTH OF NATIONS

Members of the Commonwealth of Nations are Australia, Canada, Ceylon, Ghana, Malaya, New Zealand, Pakistan, India, Union of South Africa and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

REIGNING QUEEN

Elizabeth the Second, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith. Born April 21, 1926, daughter of late King George VI and Queen Elizabeth; succeeded her father February 6, 1952; married November 20, 1947, His Royal Highness Duke of Edinburgh. Issue: His Royal Highness Prince Charles Philip Arthur George, born November 14, 1948; Her Royal Highness Princess Anne Elizabeth Alice Louise, born August 15, 1950.

CANADA

GOVERNOR GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF

His Excellency The Right Honourable Vincent Massey, C.H.

GOVERNOR-GENERAL'S STAFF

Secretary of the Governor General—Mr. Lionel Massey.
Secretary to the Governor General (Administrative)—Mr. Frank Delaune.
Comptroller of the Household—Commander F. J. D. Pemberton, C.D.
Aides-de-Camp—Flight-Lieutenant Ian MacMillan, R.C.A.F.; Captain J. E. G. Morin, Royal 22nd Regiment; Lieutenant A. A. T. Henley, R.C.N.

THE CANADIAN MINISTRY

(according to precedence June 12, 1958)
Prime Minister—The Rt Hon. John George Diefenbaker.
Minister of Public Works—The Hon. Howard Charles Green.
Minister of Finance and Receiver General—The Hon. Donald Methuen Fleming.
Minister of Veterans Affairs—The Hon. Alfred Johnson Brooks.
Minister of Transport—The Hon. George Hees.
Solicitor General—The Hon. Leon Balcer.
Minister of National Defence—The Hon. George Randolph Pearkes.
Minister of Trade and Commerce—The Hon. Gordon Minto Churchill.
Minister of Justice and Attorney General—The Hon. Edmund David Fulton.
Minister of National Revenue—The Hon. George Clyde Nowlan.
Minister of Agriculture—The Hon. Douglas Scott Harkness.
Minister of Citizenship and Immigration—The Hon. Ellen Louks Fairclough.
Minister of Fisheries—The Hon. J. Angus MacLean.
Minister of Labour—The Hon. Michael Starr.
Postmaster General—The Hon. William McLean Hamilton.
Minister without Portfolio—The Hon. James MacKerras Macdonnell.
Minister without Portfolio—The Hon. William J. Brown.
Minister of Mines and Technical Surveys—The Hon. Paul Comtois.
Minister of National Health and Welfare—The Hon. Jay Waldo Monteith.
Minister of Northern Affairs and National Resources—The Hon. Francis Alvin George Hamilton.
Secretary of State for External Affairs—The Hon. Sidney Earle Smith.
Minister of Defence Production—The Hon. Raymond Joseph Michael O'Hurley.
Secretary of State of Canada—The Hon. Henri Courtemanche.
Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet—R. B. Bryce, Esq.
Assistant Clerk of the Privy Council—A. M. Hill, Esq.

LIEUTENANT GOVERNORS OF THE PROVINCES

Ontario—The Hon. J. Keiller Mackay, D.S.O., V.D., Q.C., LL.D.
Quebec—The Hon. Onésime Gagnon, P.C., Q.C., LL.D., D.C.L.
Nova Scotia—Maj. Gen. the Hon. E. C. Plow, C.B.E., D.S.O., C.E.
New Brunswick—The Hon. J. Leonard O'Brien, LL.D.
Manitoba—The Hon. John S. McDermid.
British Columbia—The Hon. Frank M. Ross, C.M.G., M.C., LL.D.
Prince Edward Island—Maj. the Hon. Frederick Walter Hyndman E.D.
Saskatchewan—The Hon. Frank L. Bastedo, Q.C., LL.B.
Alberta—The Hon. John J. Bowlen.
Newfoundland—The Hon. Campbell L. Macpherson, O.B.E.

MINISTRIES

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

Secretary of State for External Affairs—Hon. Sidney E. Smith.
Under-Secretary of State for External Affairs—Julius Légar.

Assistant Under-Secretaries of State for External Affairs—M. Cadieux, J. W. Holmes, D. V. Le Pan, W. D. Matthews, J. B. C. Watkins.

DEPARTMENT OF JUSTICE

Hon. E. D. Fulton, Q.C., Minister of Justice and Attorney General of Canada; Hon. Leon Balcer, Q.C., Solicitor General; W. R. Jackett, Q.C., Deputy Minister of Justice and Deputy Attorney General of Canada; E. A. Friedger, Q.C., Guy Favreau, Q.C., Assistant Deputy Ministers; D. H. W. Henry, Q.C., A. J. MacLeod, Q.C., J. D. Affleck, Q.C., H. Peterson S. Samuels, D. S. Thorsen, D. S. Maxwell, P. M. Ollivier, Miss M. E. Ritchie, D. H. Christie, C. R. O. Munro, R. W. McKimm, P. M. Troop, E. R. Olson, A. Garon, G. T. Gregory, G. A. Beaudin, H. A. McIntosh, G. W. Ainslie, J. R. A. Gauthier, M. M. de Weerd, D. H. Aylen, Gaspard Cote, Miss E. J. MacDonald, R. Tasse, H. Calof, L. A. Chalmers, legal officers.
Remission Service—A. J. MacLeod, Q.C., Director.
Office of Investigation and Research, Combines Investigation Act—T. D. MacDonald, Q.C., Director.
Restrictive Trade Practices Commission—C. Rhodes Smith, Q.C., Chairman; A. S. Whiteley, member.
Bankruptcy Branch—J. S. Larose, Superintendent of Bankruptcy.
Penitentiary Commission—R. B. Gibson, C.C., Commissioner; Dr. Louis Philippe Gendreau, R. E. March, Deputy Commissioners; G. L. Sauvart, Senior Assistant Commissioner; J. A. McLaughlin, A. L. Brown, Assistant Commissioners.

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

MINISTER'S OFFICE

Minister—Hon. George R. Pearkes, V.C., C.B., D.S.O., M.C., M.P.
Private Secretary—B. C. Hefley—15th Jul.
Executive Assistant—Richard H. N. Roberts.
Parliamentary Assistant—vacant.
Minister's Staff Officer—Wing Commander W. H. Muncy, C.D.

DEPUTY MINISTER'S OFFICE

Deputy Minister—F. R. Miller, C.B.E., C.D.
Associate Deputy Minister—P. Mathieu, D.S.O., E.D.
Assistant Deputy Ministers, Administration and Personnel—J. A. Sharp, O.B.E.
Construction, Engineering and Properties—A/C C. F. Johns, M.B.E., E.D.
Finance—E. B. Armstrong.
Requirements—L. M. Chesley, O.B.E., E.D.
Controller-General, Inspection Services—P. S. Conroy, O.B.E., M.C.
Judge Advocate General—Brigadier W. J. Lawson, Q.C.
Chief Secretary—A. S. Duncan.
Director of Public Relations—W. H. Dumsday.

CHIEFS OF STAFF

Chairman—General C. Foulkes, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.
Chief of Naval Staff—Vice-Admiral Harry G. DeWolf, C.B.E., D.S.O., D.S.C., C.D.
Chief of the General Staff—Lt. Gen. H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D.
Chief of Air Staff—Air Marshal Hugh L. Campbell, C.B.E., C.D.

ROYAL CANADIAN NAVY

NAVAL HEADQUARTERS

Chief of Naval Staff—Vice-Admiral Harry G. DeWolf, C.B.E., D.S.O., D.S.C., C.D.

ATLANTIC COMMAND

Flag Officer Atlantic Coast—Rear-Admiral Hugh F. Pullen, O.B.E., C.D.

PACIFIC COMMAND

Flag Officer Pacific Coast—Rear-Admiral Herbert S. Rayner, D.S.C., and Bar, C.D.

NAVAL DIVISIONS

Commanding Officer Naval Divisions—Commodore Edward W. Finch-Nayes, C.D., R.C.N.

MONTREAL AREA

Senior Naval Officer—Commodore Paul W. Earl, O.B.E., C.D., RCN(R).

TORONTO AREA

Senior Naval Officer—Commodore R. I. Hendy, V.R.D., RCN(R).

NAVAL HEADQUARTERS

Ottawa (Organization)

Chief of the Naval Staff—Vice-Admiral Harry G. DeWolf, C.B.E., D.S.O., D.S.C., C.D.
Vice-Chief of the Naval Staff—Rear-Admiral E. P. Tisdall, C.D., R.C.N.
Chief of Naval Technical Services—Rear-Admiral (E) Brian R. Spencer, C.D., R.C.N.
Assistant Chief of the Naval Staff (Air and Warfare)—Commodore Jeffrey V. Brock, D.S.O., D.S.C., C.D., R.C.N.
Assistant Chief of the Naval Staff (Plans)—Commodore Angus G. Boulton, D.S.C., C.D., R.C.N.
Naval Comptroller—Commodore (S) Rupert A. Wright, O.B.E., C.D., R.C.N.
Chief of Naval Personnel—Rear-Admiral K. L. Dyer.

Naval Secretary and Secretary to the Naval Board—Captain (S) Steven A. Clemens, C.D.
Director of Naval Information—Captain (SB) H. E. W. Strange, O.B.E., C.D.

ARMY HEADQUARTERS, OTTAWA, ONT.

Chief of the General Staff—Lt. General H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D.

QUEBEC COMMAND, H.Q., MONTREAL, P.Q.

General Officer Commanding—Major-General J. M. Rockingham, C.B., C.B.E., D.S.O., E.D.

CANADIAN ARMY HEADQUARTERS

Ottawa, Ont.)

(Organization)

Chief of the General Staff—Lt. Gen. H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D.
Vice-Chief of the General Staff—Major-General J. V. Allard, C.B.E., D.S.O., E.D.
Deputy Chief of the General Staff—Brig. J. E. C. Pangman, D.S.O., E.D., C.I.D.

ROYAL CANADIAN AIR FORCE

AIR FORCE HEADQUARTERS, OTTAWA, ONT.

Chief of the Air Staff—Air Marshal Hugh L. Campbell, C.B.E., C.D.

AIR DEFENCE COMMAND, ST. HUBERT, P.Q.

Air Officer Commanding—Air Vice Marshal W. R. MacBrien, O.B.E., C.D.

AIR TRANSPORT COMMAND, LACHINE, P.Q.

Air Officer Commanding—Air Commodore F. S. Carpenter, A.F.C., C.D.

AIR FORCE HEADQUARTERS (Organization)

Chief of the Air Staff—Air Marshal Hugh L. Campbell, C.B.E., C.D.
Vice Chief of the Air Staff—Air Vice Marshal D. M. Smith, C.B.E., C.D.
Chief of Organization and Management—Air Commodore K. L. B. Hodson, O.B.E., D.F.C., C.D.

DEFENCE RESEARCH BOARD

Chairman—A. H. Zimmerman, O.B.E., B.A.Sc.
Secretary and Chief of Administration—G. W. Dunn, C.A.
Chief Scientist—Dr. G. S. Field, O.B.E., M.Sc., D.Sc.
Chief of Establishments—Dr. H. M. Barrett, O.B.E., M.A., Ph.D.

CANADIAN SERVICES COLLEGES

Royal Military College of Canada, Kingston, Ontario.
Royal Roads—Victoria, B.C.
College Militaire Royal de St. Jean—St. Jean, P.Q.

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

Minister—Hon. Gordon Churchill, M.P.
Parliamentary Assistant—
Deputy Minister—John H. English.
Associate Deputy Minister—James Alan Roberts.
Assistant Deputy Minister (Trade Policy)—C. M. Isbister.
Assistant Deputy Minister (Trade Promotion)—H. Leslie Brown.
Economic Adviser—O. J. Firestone.
Technical Adviser—G. D. Mallory.
Comptroller-Secretary—Finlay Sim.
Agriculture and Fisheries Branch—Director, G. R. Paterson.
Canadian Government Exhibition Commission, Acting Director—A. D. Simmons.
Commodities Branch—Director, Denis Harvey.
Economics Branch—Director, V. J. Macklin.
Energy Studies Branch, Director—D. M. Fraser.
Industrial Development Branch—Director, B. R. Hayden.
International Economic and Technical Co-operation Branch (Colombo Plan Administration in Canada) Acting Administrator—R. W. Rosenthal.
International Trade Relations Branch—Director—M. Schwarzmann.
Standards Branch—Director, R. W. MacLean.
Trade Commissioner Service, Assistant Deputy Minister—H. Leslie Brown.
Trade Publicity Branch—Director, T. R. G. Fletcher.

DIRECTORY OF BOARDS, CROWN COMPANIES AND AGENCIES

1. Reporting to Parliament through the Minister of Trade and Commerce.
Board of Grain Commissioners, Chief Commissioner—R. W. Milner.
Canadian Wheat Board, Chief Commissioner—W. C. McNamara.
Dominion Bureau of Statistics, Dominion Statistician—W. E. DuFet.

Société d'assurance des crédits à l'exportation, Président et Directeur général. — H. T. Aitken.
Société de la Couronne Northern Ontario Pipe Line Corporation, Président. — D. A. Golden.
 2. Qui font rapport au Parlement par l'entremise du Ministre du Commerce en sa qualité de président de la Commission du Conseil privé sur la recherche scientifique et industrielle.
Commission de contrôle de l'énergie atomique, Président. — C. J. Mackenzie.
Atomic Energy of Canada Limited, Président. — J. L. Gray.
Canadian Patents and Development Limited, Président. — E. R. Birchard.
Eldorado Aviation Limited, Président. —
Eldorado Mining and Refining Company Limited, Président. —
Conseil National de recherches, Président. — E. W. R. Steele.
Northern Transportation Company Limited, Président. —

MINISTÈRE DES FINANCES

Ministre des finances.—Hon. Donald M. Fleming.
Sous-ministre des finances.—K. W. Taylor.
Assistant sous-ministre. — A. F. W. Plumptre.
Loi d'arrangement entre cultivateurs et créanciers.—C. A. Port.
Loi de prêts d'amélioration des fermes.—D. M. McRae.
Inspecteur général des banques.—C. F. Elderkin.
Contrôleur du trésor.—B. G. McIntyre.
Maître de la monnaie royale canadienne.—A. P. Williams.

DEPARTEMENT DES ASSURANCES
K. R. MacGregor, surintendant des assurances.

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL
Ministre.—Hon. George C. Nowlan.

DIVISION DES DOUANES ET DE L'ACCISE

Sous-ministre.—David Sim, C.M.G.
Assistant sous-ministre des douanes. — L. R. Younger.
Assistant sous-ministre de l'accise. — R. C. Labarge, M.B.E.
Assistant sous-ministre, Administration.—J. G. Howell.
Assistant général de l'exécutif. — R. A. Marquis.
Officier de l'administration. — A. S. Kenney.
Officier en chef du trésor.—R. Tremblay.
Directeur du personnel. — M. H. Skelton.
Chef, division des accommodements.—R. G. Oglvie.
Premier Estimateur des douanes du Dominion. — A. R. Hind.
Chef, enregistrement central. — O. M. Mann.
Commissaire en chef du département de la vérification des douanes et estimateur des douanes du Dominion.—T. S. Falkner.
Directeur des douanes (département des ristournes).—G. E. Aust.
Commissaire en chef des fournitures, des accessoires et des timbres.—L. A. White.
Directeur, Administration des Ports. — G. L. Bennett.
Chef du département de la vérification de l'accise.—J. E. Roy.
Directeur (administration de taxe d'accise).—M. J. Gorman.
Directeur, perception de la taxe d'accise. — S. M. Malloy (suppléant).
Commissaire en chef, division du laboratoire des douanes et de l'accise.—R. W. Hoff.
Procureurs.—G. D. McIntyre, D. A. Arbuckle, J. A. O. Godbout.
Chef, division des déclarations. — M. E. T. McAndrew.
Chef, division des publications. — W. J. C. Wright.
Commissaire en chef des douanes et de l'accise (remboursements) et estimateurs des douanes du Dominion.—H. J. Healy.
Secrétaire, division de l'accise. — S. M. Malloy.
Analyste senior de l'organisation et des méthodes. — H. E. Gunn.
Chef, division des saisies de douanes. — G. C. M. King.
Directeur, division de l'inspection des douanes et de l'accise.—G. B. Lindsay.
Directeur de l'accise.—J. K. Williams.
Directeur des enquêtes. — Division des douanes et de l'accise.—W. L. Hicklin.
Directeur de la vérification de l'accise.—E. D. Lawrence.
Premier traducteur.—T. Dumont.
 Pour renseignements concernant le bureau de Montréal, voir Bureau des Douanes, page 50.

QUEBEC :—Amon, J. C. L. Frigon ; Armstrong, J. A. Geoffroy ; Baile Comeau, J. A. J. P. Martin ; Berthierville, P. P. Leduc ; Blackpool, D. C. R. Beaudin ; Chambord Junction, J. R. L. Blais ; Chicoutimi, J. P. A. Glard Coaticook, R. D. Fage ; Comins Mills, M. A. Nicholson ; Cowansville, S. L. Morissette ; Dorval Airport, J. H. G. Bousquet ; Drummondville, Laurent Lemire ; Dundee, A. P. Reilly ; Estcourt, C. H. R. Chénard ; Farnham, J. J. McCullough ; Frelighsburg, N. F. Creller ; Gaspé, L. E. Dorais ; Granby, A. A. A. Dorion, M. I. Grindstone, N. Cyr ; Hemmingford, C. I. Jackson ; Highwater, L. E. Longeway ; Hull, W. L. J. Caron ; Huntingdon, C. M. Oney ; Joliette, J. F. E. P. Gagnon ; Lac Frontière, P. E. Bernaches ; Lachute, H. G. Beaulieu ; Lacolle, R. J. Manuel ; Lac Mégantic, J. N. O. Poulin ; La Tuque, J. A. M. Marchand ; Lévis, J. A. M. Huot ; Louiseville, C. A. Bélauger Magog, R. W. Smith ; Marieville, H. Gensis ; Montmagny, J. A. Veilleux ; Montréal P. H. L'Heureux ; Nicolet, J. E. M. Label ; Noranda, J. M. Rousseau ; Noyan, S. R. Hanford ; Paspébiac, R. Nadeau ; Phyllisburg, Henri Routhier ; Pointe au Pic, J. J. Dorion ; Port Alfred, J. A. A. Fréchette ; Québec, Bruno Forcier ; Richmond, J. C. S. Delaney ; Rimouski, J. A. R. Duplain ; Rivière du Loup, J. L. G. Lapointe ; Rock Island, E. J. Struthers ; St-Hyacinthe, J. M. A. Sanschagrin ; St-Jean, J. L. S. Pinsonnault ; St-Jérôme, J. N. A. Boucher ; Seven Islands, J. W. Beaudin ; Shawinigan Falls, Paul Lord ; Sherbrooke, L. W. E. Greenland ; Sorel, J. L. R. A. Beaudry ; Stanhope, M. R. Murphy ; Sutton, W. E. Dow ; Thetford Mines, L. P. Blais ; Trois-Rivières, J. A. O. Denis ; Val d'Or, J. P. Turmel ; Valleyfield, J. O. L. Chartrand ; Victoriaville, J. R. Grondin.

DIVISION DE L'IMPOT (Impôt sur le revenu)

BUREAU PRINCIPAL

Sous-ministre (impôt). — J. Gear McIntyre, C.R.
Sous-ministre adjoint (impôt). — D. H. Sheppard, F.C.A.
Directeur, Service du contentieux. — A. A. McGroarty, M.M.
Directeur, Service des cotisations. — H. H. Milburn, F.C.A.
Directeur adjoint, Service des cotisations. — J. F. Harmer, C.A.
Directeur, Services administratifs. — M. W. McAuliffe.
Directeur, Services d'inspection, Impôt. — S. F. Hobart.
Directeur, Service d'étude et d'aménagement. — H. F. Herbert, C.A.
Directeur, Enquêtes spéciales. — J. M. Fell.
Administrateur, Droits successoraux. — W. I. Linton.

BUREAU DE DISTRICT

400 Place Youville, Montréal
S. E. Bernier, C.A., Directeur

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

Ministre.—L'hon. D. S. Harkness.
Sous-ministre.—Dr J. G. Yaggart.
Sous-ministre adjoint. — S. J. Chagnon.
Directeur, Service de l'information. — S. R. N. Hodgins.
Délégué en chef du Trésor. — T. R. C. Anderson.
Traducteur en chef. — E. Boudreau.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Ministre des Transports.—L'hon. George Hees.
Sous-ministre des Transports. — J. R. Baldwin.
Sous-ministre adjoint des Transports. — C. S. Booth, C.B.E.
Adjoint spécial et secrétaire de ministre. — F. T. Collins.
Avocat-conseil.—Jacques Fortier.
Immeuble.—A. Ledoux, directeur général.
Administration et personnel. — J. Roy Baxter, directeur.
Services de l'administration. — E. Winsor, chef.
Finances. — W. R. Leavitt, chef.
Achats. — J. A. G. Saint-Laurent, acheteur général.
Service de bureau. — M. E. Kenny, chef.
Information. — W. H. van Allen, chef.
Services du personnel. — W. A. MacPherson, chef.
Organisation et recherches. — A. M. Atchison, chef.
Formation et Bien-Être. — D. DeBow, chef.

SERVICES EXTERIEURS (A MONTREAL)

SERVICES DE LA MARINE

Agent.—J.-H. Beauchemin (Sorel).
Ingénieur régional. — N. J. G. J. Paquette.
Gardien de port.—Capitaine H. G. Murray, Monks.
Surveillant divisionnaire, inspection des navires. — D. L. Findlay.
Inspecteur senior de navires. — H. O. Buchanan.
Inspecteurs de navires (Montréal). — W. Ross, L. Williams, H. Bruce, R. F. Purdie.
Enrôleur.—Capitaine R. F. Leslie.
Surintendant des pilotes. — J.-T.-J. Mélançon.
Inspecteur des expéditions de détail. — V. W. Dixon.
Ingénieur en chef de la Division du chenal maritime du Saint-Laurent. — H. L. Land.
Ingénieur adjoint de la Division du chenal maritime du Saint-Laurent. — J. M. G. Boudreau.

SERVICES DE L'AIR

Ingénieur régional.—J.-L. Blondeau.
Ingénieur régional de la Construction. — R. L. Davies.
Régisseur régional, aviation civile. — H. Gourdeau.
Surintendant régional, aéroports. — C. H. Delisle.
Surintendant régional, contrôle de la circulation aérienne. — N. A. Demeza.
Surintendant régional, gestion des biens. — J. P. Gourd.
Surintendant régional, règlements de l'air. — J. P. Fournier.
Surintendant régional, voies aériennes. — J. A. A. Guyot.
Ingénieur d'aéronautique. — C. H. Skelton.
Surintendant régional, règlements de la radio. — H. E. Fisher.
Ingénieur régional de la radio-aéronautique. — D. G. Carty.
Division de la météorologie (Dorval). — Bureau météorologique principal et Bureau météorologique public fédéral — H. M. Hutchon ; Bureau régional des prévisions de l'aviation, F. J. Mahaffy ; Bureau central d'analyse, J. M. Leaver.

CANAL DU QUEBEC

Ingénieur-surintendant. — Joseph Morin.

DIVISION DE L'IMMEUBLE

Directeur régional. — J. P. Adam.

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

QUARTIERS GENERAUX: OTTAWA

Commissaire d'honneur. — Sa Majesté la reine Elizabeth II.
Commissaire. — L. H. Nicholson, M.B.E. LL.D.
Sous-commissaires. — C. E. Rivett-Carnac, J. Brunet.
Secrétaire de l'administration. — Insp. P. R. Osborne.
Commission d'inspection Quartier général. — Un sous-commissaire (alternant), S/Insp W. G. Hurlow.
Officiers de liaison. — Insp. M. J. Keough, Quartiers Généraux, Ottawa ; Insp. T. M. Quercy, London ; Insp. G. H. Ashley, Washington, D.C.
Service de mesure d'urgence et de la circulation. — Insp. G. W. Mudge.
Section du courrier. — S/Insp. D. G. Kells.
Officier supérieur de l'instruction. — Sur. L. M. Lapointe.
Adjudant. — Insp. G. H. Prime.
Assistant-Adjudant. — Insp. E. A. Penrock.

Service des aides et comptabilité. — S/Insp. G. C. Cunningham.
Directeur de la musique. — Insp. E. J. Lydall.
Officier supérieur du personnel. — Insp. F. B. Woods-Johnson.
Officier de division du personnel. — S/Insp. R. P. Harrison.
Directeur des opérations et de la sûreté. — A/Com. D. A. McKinnon.
Directeur adjoint des opérations et de la sûreté. — Sur. J. S. Cruickshank.
Service de la sûreté. — Insp. C. W. J. Goldsmith.
Directeur du service de la sécurité et des renseignements. — Sur. K. W. N. Hall, Insp. H. J. Spanton, directeur adjoint, Insp. W. L. Higgin, Insp. W. Milligan, Insp. N. O. Jones, Insp. C. J. Sweeney, Insp. J. E. M. Barrette, S/Insp. L. R. Parent.

Chef du service de répression. — Sur. W. H. Kelly.
Service d'identité. — Sur. R. P. B. Hanson.
Empreintes digitales. — Insp. J. L. Vachon.

Laboratoire de recherches en matière criminelle. — Insp. A. Mason-Rooke.
Chef du service des approvisionnements. — Asst Com. E. H. Peillon.
Chef adjoint du service des approvisionnements. — Sur. J. H. T. Poudrette.
Services des finances et des prévisions budgétaires. — Insp. G. M. Mortimer.
Service des achats. — J. H. Lynch, A. J. Anderson.
Chef du trésor. — W. F. Hammell.

DIVISION DE QUEBEC

QUEBEC DIV. "C" — Asst Com. J. R. Lemieux, Insps. R. J. Belec, L. E. R. Defayette, S/Insp. D. E. McLaren, J. J. P. Dessureau, E. W. Willes, Montréal ; Insp. J. T. E. R. Allard, Québec.

BUREAU DE MONTREAL

4095 Ste-Catherine, Westmount

SECRETARIAT D'ETAT DU CANADA

Secrétaire d'Etat.—L'honorable Henri Courtemanche, C.P., député.
Adjoint exécutif. — Dr Yvon Berliault.
Sous-secrétaire d'Etat et sous-registrare général.—C. Stein, C.R.
Assistant sous-secrétaire d'Etat et conseiller juridique.—W. P. J. O'Meara, C.R.
Surintendant, bureau des traductions. — P. Daviault.
Directeur de la division de l'enregistrement.—H. W. Doyle.
Directeur, Division des services administratifs. — L. C. Lafleur.
Directeur, Division Spéciale. — W. H. Measures.
Directeur division des compagnies. — A. A. Cattnach, C.R.

BUREAU DU SEQUESTRE

Séquestre.—L'honorable Henri Courtemanche, C.P., député.
Sous-séquestre.—C. Stein, C.R.
Conseil d'administration.—Président, K. W. Wright, C.R. ; Vice-président et conseiller juridique associé, M. Robitaille ; Membre et contrôleur, R. M. Serré.

BUREAU DES BREVETS D'INVENTION ET DU DROIT D'AUTEUR

Commissaire des brevets. — W. T. Michel.
Assistant commissaire.—F. Simons.

BUREAU DES MARQUES DE COMMERCE

Registraire des marques de commerce.—J. P. McCaffrey.

DEPARTEMENT DES ARCHIVES PUBLIQUES

Sous-ministre et Conservateur des Archives.—Membre, Commission du Musée de Guerre du Canada, Vice-prés, commission des documents publics.—Wm. Kaye Lamb, M.A., Ph.D., LL.D., Membre : S.R.C., S.H.C.

DEPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES

Ministre en charge.—L'hon. Henri Courtemanche, C.P., M.P.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la papeterie et sous-ministre. — Edmond Cloutier, C.M.G., O.A., D.S.P.
Adjoint de l'imprimeur de la Reine. — Roméo Quéry.
Secrétaire du Département. — J. Lucien Harper.
Services administratifs. — C. M. deSala-berry.
Ingénieur. — P. E. Everett.
Services financiers. — C. B. Watt.
Gérant de la production. — (Atelier principal) — B. E. Rothwell.
Succursales. — J. A. Kleff.
Approvisionnement, Achats et Fournitures. — G. P. O'Keefe.
Publications. — C. A. St-Arnaud.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Ministre.—L'hon. Howard C. Green.
Sous-ministre.—Le major-général H. A. Young.
Sous-ministre adjoint.—George T. Jackson.
Secrétaire du ministère et chef des services administratifs.—Robert Fortier.
Conseiller financier.—L. V. McGurran.
Chef du contentieux.—C. R. O. Munro.
Chef, Direction du personnel.—R. L. Elliott.
Chef des services d'information. —
Chef Direction des achats et des approvisionnements. — H. G. Hunt.
Architecte en chef, Direction de la construction d'édifices. — E. A. Gardner.
Directeur de la gestion des immeubles. — D. A. Freeze.
Ingénieur en chef, Direction du génie (aménagement). — G. B. Williams.
Ingénieur en chef, Direction du génie (ports et rivières). — Gerald Millar.
Agent en chef du Trésor. — H. Pratte.
Commissaire fédéral des incendies, Division de la prévention des incendies. — C. A. Thomson.

MINISTÈRE DU TRAVAIL

Ministre du Travail.—L'hon. Michael Starr.
Assistant Parlementaire au Ministre du Travail. —
Sous-ministre. — A. H. Brown.
Sous-ministres adjoints. — Geo. V. Haythorne, Gordon G. Cushing.

Export Credits Insurance Corporation,
President & General Manager — H. T. Aitken.
Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation, President — D. A. Golden.
2. Reporting to Parliament through the Minister of Trade and Commerce as Chairman of the Privy Council Committee on Scientific and Industrial Research.
Atomic Energy Control Board, President — C. J. Mackenzie.
Atomic Energy of Canada Limited, President — J. L. Gray.
Canadian Patents and Development Limited, President — E. R. Birchard.
Aldorado Aviation Limited, President —
Eldorado Mining and Refining Company Limited, President —
National Research Council, President — E. W. R. Steacie.
Northern Transportation Company Limited, President —

DEPARTMENT OF FINANCE

Minister.—Hon. Donald M. Fleming.
Deputy Minister.—K. W. Taylor.
Assistant Deputy Minister.—A. F. W. Plumptre.
Farm Improvement Loans Act.—D. M. McRae.
Inspector General of Banks.—C. F. Elderkin.
Comptroller of the Treasury.—B. G. McIntyre.
Master, Royal Canadian Mint.—A. P. Williams.

DEPARTMENT OF INSURANCE

K. B. MacGregor, Superintendent of Insurance.

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE
Minister.—Hon. George C. Nowlan.

CUSTOMS.—EXCISE DIVISIONS

Deputy Minister.—David Sim, C.M.G.
Assistant Deputy Minister Customs — L. R. Younger.
Assistant Deputy Minister, Excise. — R. C. Labarge M.B.E.
Assistant Deputy Minister, Administration — J. G. Howell.
General Executive Assistant. — R. A. Marquis.
Administrative Officer. — A. S. Kenney.
Chief Treasury Officer. — R. Tremblay.
Director of Personnel. — M. H. Skelton (acting).
Chief, Accommodation Branch. — S. G. Ogilvie.
Chief Dominion Customs Appraiser. — A. R. Hind.
Chief, Central Registry. — O. M. Mann.
Chief, Customs Check Branch and Dominion Customs Appraiser. — T. S. Falkner.
Director, Customs Drawbacks Branch. — G. E. Aust.
Chief, Equipment, Supplies and Stamps. — L. A. White.
Director Port Administration — G. L. Bennett.
Chief Excise Check Branch. — J. E. Roy.
Director, Excise Tax Branch. — M. J. Gorman.
Director, Excise Tax Collections. — S. M. Malloy (acting).
Chief, Customs Excise Laboratory Branch. — R. W. Hoff.
Solicitors. — G. D. McIntyre, D. A. Arbuckle, J. A. O. Godbout.
Chief, Manifest Branch. — M. E. T. McAndrew.
Chief, Publications Branch. — W. J. C. Wright.
Chief, Customs Excise Refunds Branch and Dominion Customs Appraiser. — H. J. Kealey.
Secretary, Excise Division. — S. M. Malloy.
Senior Organization and Methods Analyst — H. E. Gunn.
Chief, Customs Seizures Branch. — G. C. M. King.
Director Inspection Branch Customs and Excise. — G. B. Lindsay.
Director of Excise Duty. — J. K. Williams.
Director Investigations Branch, Customs Excise — W. L. Hicklin.
Director Excise Audit. — E. D. Lawrence.
Head Translator. — T. Dumont.

COLLECTORS OF CUSTOMS & EXCISE

For Information concerning Montreal Office see Custom House page 51.

QUEBEC.—ALBON, J. C. L. Frigon; Armstrong, J. A. Geoffroy; Baie Comeau, J. A. J. P. Martin; Berthierville, P. P. Ledue; Blackpool, D. C. R. Beaudin; Chambord Junction, J. R. L. Blais; Chicoutimi, J. P. A. Giarl; Contrecoeur, R. D. Sage; Comins Mills, M. A. Nicholson; Cowansville, S. L. Morissette; Dorval Airport, J. H. G. Bousquet; Drummondville, Laurent Lemire; Dundee, A. P. O'Reilly; Estcourt, C. H. R. Chenard; Farnham, J. J. McCullough; Frelighsburg, N. F. Creller; Gaspé, L. E. Dorais; Granby, A. A. A. Dorion, M. I. Grindstone, N. Cyr; Hemmingford, C. I. Jackson; Highwater, L. E. Longeway; Hull, W. L. J. Caron; Huntingdon, C. M. Oney; Joliette, J. P. E. Gagnon; Lac Frontière, P. E. Bernachez; Lachute, H. G. Beaulieu; Lacolle, R. J. Manuel; Lake Mégantic, J. N. O. Poulin; La Tuque, J. A. M. Marchand; Lévis, J. A. M. Huot; Louiseville, G. A. Belanger; Magog, R. W. Smith; Marieville, H. Gensis; Montmagny, J. A. Veilleux; Montreal, P. H. L'Heureux; Nicolet, J. E. J. M. Lebel; Noranda, J. M. Rousseau; Noyan, S. R. Blanford; Paspebiac, R. Nadeau; Phillipsburg, Henri Routher; Pointe au Pic, J. J. J. Dorion, Port Alfred, J. A. A. Frechette; Quebec, Bruno Forcier; Rouseski, J. A. R. Duplain; Richmond, J. C. S. Delaney; Rivière du Loup, J. L. G. Lapointe; Rock Island, E. J. Struthers; St. Hyacinthe, J. M. A. Sanschagrin; St. Jérôme, J. N. A. Boucher; St. John's, J. L. S. Pinsonnault; Seven Islands, J. W. Beaudin; Shawinigan Falls, Paul Lord; Sherbrooke, L. W. E. Greenland; Sorel, J. L. R. A. Beaudry; Stanhope, M. E. Murphy; Sutton, W. E. Dow; Thetford Mines, L. P. Blais; Three Rivers, J. A. O. Denis; Val d'Or, J. P. Turmel; Valleyfield, J. O. L. Chartrand; Victoriaville, J. R. Groulx.

TAXATION DIVISION

(Income Tax)

HEAD OFFICE

Deputy Minister (Taxation). — J. Gear McEltyre, Q.C.
Assistant Deputy Minister (Taxation). — D. H. Sheppard, F.C.A.
Director, Legal Branch. — A. A. McGroarty, M.M.
Director, Assessments Branch. — H. H. Milburn, F.C.A.
Asst. Director, Assessments Branch. — J. F. Harmer, C.A.
Director, Administrative Services Branch. — M. W. McAnulty.
Director, Inspection Services Branch, Taxation. — S. F. Hobart.
Director, Planning and Development Branch. — H. F. Herbert, C.A.
Director, Special Investigations. — J. M. Full.
Administrator, Succession Duties. — W. I. Linton.

DISTRICT OFFICE

460 Youville Square, Montreal
S. E. Bernier, C.A., Director

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Minister. — Hon. D. S. Harkness.
Deputy Minister. — Dr. J. G. Taggart.
Assistant Deputy Minister. — S. J. Chagnon.
Director of Information. — S. R. N. Hodgins.
Chief Treasury Officer. — T. R. C. Anderson.
Chief Translator. — E. Boudreau.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

Minister of Transport. — Hon. George Hees.
Deputy Minister of Transport. — J. R. Baldwin.
Assistant Deputy Minister of Transport — C. S. Booth, C.B.E.
Special Assistant and Departmental Secretary — F. T. Collins.
Counsel — Jacques Fortier.
Real Estate — A. Ledoux, General Manager.
Administration and Personnel — J. Roy Baxter, Director.
Administrative Services — E. Winsor, Chief.
Financial Services — W. R. Leavitt, Chief.
Purchasing — J. A. G. Saint-Laurent, general purchasing agent.
Office Services — M. E. Kenny, Chief.
Information — W. H. van Allen, Chief.
Personnel Services — W. A. MacPherson, Chief.
Organization & Research — A. M. Atchison, Chief.
Training & Welfare — D. De Bow, Chief.

OUTSIDE SERVICES (AT MONTREAL)

MARINE SERVICES

Agent — J. H. Beauchemin (Sorel).
District Engineer — N. J. G. J. Paquette.
Port Warden — Capt H. G. Murray.
Divisional Supervisor Steamship Inspection — D. L. Findlay.
Senior Ship Inspector — H. O. Buchanan.
Ship Inspectors (Montreal) — W. Ross, L. Williams, H. Bruce, R. F. Purdie.
Shipping Master — Capt. R. F. Leslie.
Superintendent of Pilots — J. T. J. Melanson.
Inspector of Live Stock Shipping — V. W. Dixon.
Chief Engineer, St. Lawrence Ship Channel Division — H. L. Land.
Assistant Engineer, St. Lawrence Ship Channel Division — J. M. G. Boudreau.

AIR SERVICES

Regional Director — J. L. Blondeau.
Regional Construction Engineer — R. L. Davies.
Regional Controller Civil Aviation — H. Gourdeau.
Regional Superintendent, Airports — C. H. Deltale.
Regional Superintendent, Air Traffic Control — N. A. Demexa.
Regional Superintendent, Property Management — J. P. Gourd.
Regional Superintendent, Air Regulations — J. P. Fournier.
Regional Superintendent, Airways — J. A. A. Guyot.
Aeronautical Engineer — C. H. Skelton.
Regional Superintendent, Radio Regulations — H. E. Fisher.
Regional Radio Aviation Engineer — D. G. Carty.
Meteorological Division (Dorval)—Main Meteorological Office and Dominion.
Public Weather Office — H. M. Hutchon.
District Aviation Forecast Office, F. J. Mahaffy.
Central Analysis Office — J. M. Leaver.

QUEBEC CANALS

Superintending Engineer — Joseph Morin.

REAL ESTATE BRANCH

Regional Manager — J. P. Adam.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
Headquarters: Ottawa.

Hon. Commissioner — Her Majesty Queen Elizabeth II.
Commissioner — L. H. Nicholson, M.B.E. LL.D.
Deputy Commissioners — C. E. Rivett-Carnac, J. Brunet.
Departmental Secretary — Insp. P. R. Usborne.
Headquarters Inspection Team — One Deputy Commissioner (Alternating). — S/Insp. W. G. Hurlow.
Liaison Officers — Insp. M. J. Keough, Headquarters, Ottawa—Insp. T. M. Guernsey, London; Insp. G. H. Ashley, Washington, D.C.
Emergency Planning and Traffic Branch — Insp. G. W. Mudge.
Central Registry — S/Insp. D. G. Kells.
Senior Training Officer — Supt. L. M. Lapointe.
Adjutant — Insp. G. H. Prime.
Asst. Adjutant — Insp. E. A. Pennock.

Pay and Accounts Section — Insp. G. C. Cunningham.
Supervisor of Music — Insp. E. J. Lydall.
Senior Personnel Officer — S/Insp. F. B. Woods-Johnson.
Division Personnel Officer — Insp. R. P. Harrison.
Director, Operations and Criminal Investigations — A/Com. D. A. McKinnon.
Assistant-Director, Operations and Criminal Investigations — Supt. J. S. Cruickshank.
Criminal Investigation Branch — Insp. C. W. J. Goldsmith.
Director of Security and Intelligence — Supt. K. W. N. Hall, Insp. H. J. Spanton, Asst. Dir. Insp. W. L. Higgit, Insp. W. Milligan, Insp. N. O. Jones, Insp. C. J. Sweeney, Insp. J. E. M. Barrette, S/Insp. L. R. Parent.
Chief Preventive Officer — Supt. W. H. Kelly.
Identification Branch — Supt. R. P. B. Hanson.
Fingerprint Bureau — Insp. J. L. Vachon.
Crime Detection Laboratories — Insp. A. Mason-Rooke.
Supply Officer — Asst. Com. E. H. Perlson.
Asst. Supply Officer — Supt. J. H. T. Poudrette.
Estimates and Finance Branch — Insp. G. W. Mortimer.
Purchasing Agents — J. A. Lynch, A. J. Anderson.
Chief Treasury Officer — W. F. Ham-mell.

QUEBEC DIVISION

QUEBEC — "C" Div. — Asst. Com. J. R. Lemieux, Insp. R. J. Belec, L. E. R. Defayette, S/Insp. D. E. McLaren, J. E. P. Desseureau, E. W. Willes, Montreal; Insp. J. T. E. R. Allard, Quebec.

MONTREAL OFFICE

4095 St Catherine, Westmount

DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE OF CANADA

Secretary of State.—The Honourable Henri Courtemanche, P.C. M.P.
Executive Assistant — Dr. Yvon Berault.
Under Secretary of State and Deputy Registrar General.—C. Sieln, Q.C.
Assistant Under Secretary of State and Advisory Counsel.—W. P. J. O'Meara, Q.C.
Superintendent, Bureau for Translations. P. Daviault.
Director, Registration Division — H. W. Doyle.
Director, Administrative Services Division — L. C. Lafleur.
Director, Special Division.—W. H. Measures.
Director, Companies Division. — A. A. Cattanauch Q.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN OF ENEMY PROPERTY

Custodian — The Honourable Henri Courtemanche, P.C. M.P.
Deputy Custodian.—C. Stein, Q.C., Under Secretary of State.
Administration Board.—Chairman, K. W. Wright, Q.C.; Vice-Chairman and Associate Counsel — M. Robitaille.
Member and comptroller — R. M. Serré.

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

Commissioner of Patents — W. T. Michel.
Assistant Commissioner — F. Simons.

TRADE MARKS OFFICE

Registrar of Trade Marks — J. P. McCaffrey.

DEPARTMENT OF PUBLIC ARCHIVES

Deputy Minister and Dominion Archivist; Member, Canadian War Museum Board Vice-Chairman, Public Records Committee. Wm. Kaye Lamb, M.A., Ph.D., LL.D., F.R.S.C., C. H. Assn.

DEPARTMENT OF PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

Minister in Charge. — Hon. Henri Courtemanche, P.C., M.P.
Queen's Printer and Controller of Stationery and Deputy Minister. — Edmond Cloutier, C.M.G., O.A., D.S.P.
Assistant Queen's Printer. — Roméo Quéry.
Departmental Secretary.—J. Lucien Harper.
Administrative Services. — C. M. de Salaberry.
Engineering. — F. E. Everett.
Financial Services. — C. B. Watt.
Production Manager — (Main Plant) — B. E. Rothwell.
Outside Printing Production. — J. A. Kiefl.
Purchasing, Procurement and Stores. — G. P. O'Keefe.
Publications. — C. A. St-Arnaud.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Minister — Hon. Howard C. Green.
Deputy Minister — Major General H. A. Young.
Assistant Deputy Minister — George T. Jackson.
Departmental Secretary and Chief of Administrative Services — Robert Fortier.
Financial Adviser — L. V. McGurrah.
Chief of Legal Services — C. R. O. Munro.
Chief of Personnel Branch — R. L. Elliott.
Chief of Information Services —
Chief of Purchasing and Stores Branch — H. G. Hunt.
Chief Architect, Building Construction Branch — E. A. Gardner.
Director, Property and Building Management Branch — D. A. Freese.
Chief Engineer, Development Engineering Branch — G. B. Williams.
Chief Engineer, Harbours and Rivers Engineering Branch — Gerald Millar.
Chief Treasury Officer — H. Pratte.
Dominion Fire Commissioner, Fire Prevention Division — C. A. Thomson.

DEPARTMENT OF LABOUR

Minister of Labour.—Hon. Michael Starr.
Parliamentary Assistant to the Minister of Labour —
Deputy Minister — A. H. Brown.
Assistant Deputy Ministers — Geo. V. Haythorne, Gordon G. Cushing.

CONSEIL D'ADMINISTRATION
 Organisation internationale du Travail.
 — P. Goulet.
 Directeur des annuaires — C. R. McCord.
 Directeur de la formation professionnelle canadienne — C. R. Ford.
 Directeur de l'économie et de la recherche — W. R. Dymond.
 Directeur des relations industrielles — B. Wilson.
 Directeur de l'information et de la publicité — G. G. Blackburn.
 Directeur des services administratifs — P. R. Parent.
 Rédacteur de la Gazette du Travail — W. S. Drinkwater.
 Coordinateur national, Réadaptation civile — Ian Campbell.
 Directeur de la législation ouvrière — Mlle E. Lorentsen.
 Directeur de la division de l'indemnisation des employés et l'Etat et de l'acte d'indemnisation de la marine marchande — G. G. Greene.
 Solliciteur — W. B. Davis.
 Directeur des services spéciaux — W. W. Dawson.
 Directeur du bureau des femmes — Mlle V. Royce.

CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS OUVRIERES
 Président. — C. Rhodes Smith, C.R.
 Vice-président. — A. H. Brown.
 Fonctionnaire exécutif en chef — Bernard Wilson.

CONSEIL CONSULTATIF DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
 Président — Dr. G. F. McNally, Edmonton, Alberta.

COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE
 Commissaire en chef — J. G. Blason, O.B.E.
 Commissaire — R. J. Tallon.
 Commissaire — C. A. L. Murchison.
 Secrétaire — E. C. Desormeaux.
 Directeur Général — L. J. Curry.

BRANCHE DES SERVICES ADMINISTRATIFS
 Directeur, branche des services administratifs — W. K. Rutherford.
 Chef, division des achats et des services de bureau — E. E. Smith.
 Chef, division de la formation du personnel — A. C. Bricault.
 Chef division des normes et méthodes — F. R. René de Cotret.

BRANCHE DU PLACEMENT
 Directeur, branche du placement — W. Thomson.
 Adjoint au directeur du placement — A. L. Tosland.
 Chef, division de l'analyse et du perfectionnement — K. E. Marsh.
 Chef, division des spécialistes du placement — T. A. Fishbourne.
 Coordinatrice, division du placement féminin — Mlle M. McIrvine.

BRANCHE DE L'EXECUTION DE LA LOI
 Directeur, branche de l'exécution de la Loi —

BRANCHE DES SERVICES D'INSPECTION
 Directeur, branche des services d'inspection —

BRANCHE DE L'ASSURANCE
 Directeur, branche de l'assurance — Jas. McGregor.
 Adjoint au directeur de l'assurance — D. C. Cuddy.
 Chef, division de la vérification — W. J. E. Smyth.
 Chef, division des réclamations — G. I. Shearer.
 Chef, division des contributions — R. V. Sladen.
 Chef, division de l'assurabilité — D. J. Macdonnell.

BRANCHE JURIDIQUE
 Directeur, branche juridique — C. Dubuc.
 Adjoint au directeur de la branche juridique — C. N. Beauchamp.

BRANCHE DU PERSONNEL
 Directeur, branche du personnel — T. G. Morry.
 Adjoint au directeur du personnel — J. T. Robertson.

BRANCHE DES RELATIONS EXTERIEURES
 Directeur, branche des relations extérieures — F. G. Flint.

BUREAU DE L'ARBITRE
 Arbitre — L'honorable juge J. D. Kearney.
 Registrare —

COMITE NATIONAL DE PLACEMENT
 Président — A. MacNamara.
 Secrétaire — G. M. Ingersoll.

BUREAU DE L'AUDITEUR GENERAL
 Auditeur général. — Watson Sellar, C.A.
 Assistant auditeur général — M. I. Stevenson, C.A.
 Contrôleurs-vérificateurs — W. H. Casselman, B. R. King, B. A. Millar, C.A., G. E. Long C.A.

MONNAIE ROYALE CANADIENNE
 Maître. — Major A. P. Williams.
 Administrateur en chef — E. V. Murray.
 Chef de la division de médailles et monnaies — F. F. Brown.
 Chef de la division de la coupellation. — A. S. Vince.
 Chef de la division de la raffinerie. — N. A. Parker.

COMMISSION DES TRANSPORTS DU CANADA
 Commissaire en chef — R. Kerr.
 Commissaire en chef adjoint. — Hugh Wardrop.
 Commissaire en chef suppléant. — A. Sylvestre, C.R.
 Commissaires. — F. M. MacPherson, H. B. Chase, C.B.E., L. S. Knowles.
 Secrétaire. — C. W. Rump.
 Secrétaire adjoint. — J. V. Lajoie.
 Avocat-conseil en chef. —

Directeur de l'exploitation. — R. M. MacDonald.
 Directeur adjoint de l'exploitation. — A. LeSage.
 Directeur de l'économie et de la comptabilité — M. E. Burwash.
 Aviseur financier — W. Hogben.

MINISTERE DES PECHERIES
 Ministre — L'hon. J. Angus MacLean.
 Adjoint parlementaire —

OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PECHE
 Président. — Ian S. McArthur.
 Directeur administratif. — H. C. L. Ramsom.

OFFICE TECHNIQUE ET SCIENTIFIQUE DES PECHE DU CANADA
 Président — J. L. Kask, D.Ph.
 Président adjoint — O. C. Young
 Adjoint spécial — N. M. Carter D.Ph.

MINISTERE DU NORD CANADIEN ET DES RESSOURCES NATIONALES

Ministre du Nord Canadien et des Ressources Nationales — Honorable Alvin Hamilton.
 Sous-ministre du Nord Canadien et des Ressources Nationales. — Commissaire des Territoires du Nord-Ouest. — Président de la Commission d'énergie des Territoires du Nord-Ouest — R. G. Robertson.
 Sous-ministres adjoints — E. A. Cote, F. J. G. Cunningham.

Comité consultatif du Nord Canadien. — Secrétaire. — G. W. Rowley.
 Comité consultatif de l'utilisation des Eaux. — Secrétaire, K. Kristjansson.
 Préposé en chef à l'administration — F. A. G. Carter.

Division de l'économie, chef — J. L. L. Jenness.
 Contentieux, chef — E. R. Olson.
 Division du personnel chef — A. C. Wumberley.
 Division de la rédaction et des renseignements, chef — A. J. Baxter.
 Division des achats, chef — G. H. Davidson.

Direction des parcs nationaux. — Directeur J. R. B. Coleman.
 Service des parcs nationaux, chef — B. I. M. Strong.

Division des lieux historiques nationaux. — Chef, A. J. H. Richardson.
 Division des services du génie. — Ingénieur en chef, G. L. Scott.
 Service canadien de la faune — Chef, W. W. Malr.

Direction des ressources hydrauliques. — Directeur, T. M. Patterson.
 Division des travaux pratiques. — Chef, J. D. McLeod.
 Division de l'hydraulique. — Chef, R. H. Clark.

Direction des régions septentrionales et des terres. — Directeur, B. G. Swertz.
 Division de l'Arctique — Chef, R. A. J. Phillips.
 Division de l'éducation. — Chef, J. V. Jacobson.

Division des mines et des terres. — Chef, A. B. Connelly.
 Division du service territorial. — Chef, W. G. Brown.
 Division des recherches techniques et des projets d'aménagement — Chef, F. C. Bradley.

Direction des forêts. — Directeur, J. D. B. Harrison.
 Division des recherches sylvicoles. — Chef D. R. Redmond.

Division des travaux sylvicoles pratiques. — Chef, H. W. Beall.
 Division des laboratoires des produits forestiers. — Chef, J. H. Jenkins.

Musée National du Canada, Direction du Musée de l'Homme. — Directeur, J. Rousseau.
 Musée National du Canada, Direction de l'histoire naturelle. — Directeur, L. S. Russell.

Office de tourisme du gouvernement canadien. — Directeur, Alan Field.

MINISTERE DES MINES ET DES ELEVES TECHNIQUES

Ministre des Mines et des Relevés techniques — Hon. Paul Comtois, B.A., B.Sc.A.
 Sous-ministre — Marc Boyer, I.C., D.Sc.
 Directeur général des services scientifiques — W. E. van Steenburgh, M.A., Ph.D.
 Chef des services administratifs — K. M. Pack.

Chef du personnel — R. B. Code, B.A.
 Chef du Service de la rédaction et des renseignements — G. H. Murray, B.Sc.
 Inspecteur en chef des explosifs — H. P. Kimbell, M.Sc.A.

Chef du Service des achats, du matériel et de l'impression — R. E. Denison, O.B.E., R.D.
 Chef du Service des finances — J. M. Sutherland.

Chef du Service des ressources minérales — W. K. Buck B.A. (E), M.Sc.
 Directeur de la Division des mines — John Convey, M.Sc., Ph.D.

Directeur de la Commission géologique du Canada — J. M. Harrison, Ph.D.
 Astronome fédéral — C. S. Beals, M.A., Ph.D.

Directeur de la Division des levés et de la cartographie — W. H. Miller, B.Sc., I.C.
 Directeur de la Division de la géographie — N. L. Nicholson, B.A., M.Sc., Ph.D.

MINISTERE DE LA CITOYENNETE ET DE L'IMMIGRATION

Ministre. — L'honorable Ellen L. Fairclough, C.P., C.P.A., député.
 Sous-ministre. — Laval Fortier, O.B.E., C.R.

DIVISION DE L'IMMIGRATION
 Directeur. — W. R. Baskerville.
 Chef, Service des admissions. — E. Beasley (suppléant).
 Chef, Service de l'établissement. — L. M. Hunter.
 Chef, Service des opérations. — D. A. Reid (suppléant).
 Surintendant de la région de l'Atlantique — H. M. Grant Halifax, N.E.
 Surintendant de la région de l'Est. — W. A. McFaul, Montréal, Qué.
 Surintendant de la région du Centre. — J. D. McFarlane, Toronto, Ont.
 Surintendant de la région de l'Ouest. — H. L. Volsey, Winnipeg, Man.
 Surintendant de la région du Pacifique. — P. W. Bird, Vancouver, C.B.

DIVISION DES AFFAIRES INDIENNES
 Directeur — H. M. Jones.
 Adjoint spécial du Directeur — L. L. Brown.
 Fonctionnaire supérieur de l'administration — Eric Acland.
 Surintendant, Service du bien-être — J. H. Gordon.
 Surintendant, Service de l'instruction — R. F. Davey.
 Surintendant, Service des réserves et de fiducie — W. C. Bethune.
 Surintendant, Service des agences — Jules D'Astous.
 Chef, Service du génie et de la construction — C. H. Buck.

DIVISION DE LA CITOYENNETE CANADIENNE
 Directeur — Jean Boucher, Ottawa, Ont.
 Liaison, Chef de Service — R. Alex Sim, Ottawa, Ont.
 Agents régionaux — W. G. Black, Vancouver, B.C.; C. A. Westcott, Edmonton Alta.; F. H. Tyler, Saskatoon, Sask.; Dr. L. A. Glinz, Winnipeg, Man.; Mlle C. L. Grant, Toronto, Ont.; J. D. Sharp, Hamilton, Ont.; Louis Beaupré, Montréal, P.Q.; Mme L. Savard, Québec, P.Q.; A. J. Cormier, Sackville N.B.
 Documentation, Chef de service — W. H. Agnew, Ottawa, Ont.
 Recherche, Chef de service —

DIVISION DE L'ENREGISTREMENT DE LA CITOYENNETE CANADIENNE
 Régistrare — J. E. Duggan.

SERVICES D'INFORMATION
 Directeur — G. R. Benoit.

SERVICE JURIDIQUE
 Conseiller juridique — D. H. Christie.

MINISTERE DES POSTES
 Ministre des Postes — L'honorable William M. Hamilton.
 Sous-ministre. — G. A. Boyle.
 Fonctionnaire exécutif en chef. — W. C. McEachern.
 Directeur de l'Administration. — B. J. Farrell.
 Directeur des Services financiers — J. A. MacDonald.
 Directeur de l'Exploitation — J. N. Craig.
 Directeur du Personnel — R. D. Boyd.
 Directeur des Transports — S. Chartrand.

RENSEIGNEMENTS POSTAUX
 Tarif. — Lettres pour le Canada, la Grande-Bretagne et autres endroits du Commonwealth, la France, l'Espagne, les Etats-Unis et autres pays des Amériques du Nord et du Sud: 5c jusqu'à une once et 3c par once ou fraction d'once en sus.
 Lettres pour tous les autres pays: 6c jusqu'à une once et 4c par once ou fraction d'once en sus.

Lettres locales pour la ville, Westmount, Outremont, Maisonneuve, St-Lambert, Longueuil, Montréal-Sud, Verdun, Montréal-Ouest etc.: 4c jusqu'à une once et 2c par once ou fraction d'once en sus.
 Les lettres non ou insuffisamment affranchies seront expédiées à destination taxées du double de l'insuffisance d'affranchissement.

Les enveloppes servant aux envois par la poste ne doivent pas mesurer moins de 4 pouces de long sur 2 1/2 pouces de large.
 Lettres réexpédiées. — Les lettres réexpédiées ne sont soumises à aucun port supplémentaire si elles sont remises au bureau de poste avec le changement d'adresse au moment de la distribution, ou aussitôt que possible après, à condition toutefois que la nouvelle adresse n'exige pas l'envoi de la lettre à un endroit pour lequel le tarif d'affranchissement est plus élevé que celui de la première adresse.

Lettres portant demande de renvoi et lettres portant adresse de l'expéditeur. — Les lettres originaires du Canada, de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis, du Mexique, de l'Argentine, de la République d'Irlande, de la Malaisie et de la Suisse, dont les enveloppes portent une demande de renvoi à l'expéditeur si elles ne sont pas livrées dans un certain délai, ou portent simplement l'adresse de l'expéditeur, imprimée ou écrite, seront retournées comme il est demandé si elles ne sont pas livrées dans le délai spécifié. Les lettres avec adresse de l'expéditeur qui ne portent pas de temps spécifié pour le renvoi sont gardées 15 jours et retournées directement à l'expéditeur.

Distribution par express. — Des arrangements ont été faits pour la distribution par messenger spécial tous les jours, de 8 heures du matin à 8 heures du soir, des lettres portant, outre l'affranchissement ordinaire, des timbres-poste canadiens pour la valeur de dix cents et la mention "Express" écrite librement à gauche de l'adresse, dans le cas des lettres adressées à la Grande-Bretagne, aux Etats-Unis, aux possessions et territoires des Etats-Unis ou aux villes suivantes du Canada. (Ne sont admis à la livraison par express que les envois dont l'adresse se trouve dans le rayon de distribution par facteurs des bureaux suivants.)

En Ontario: Agincourt, Barrie, Belleville, Brantford, Brantford Brockville, Burlington, Clitham, Cobourg, Collingwood, Cornwall, Don Mills, Downsview, Dundas, Fort Erie, Fort Frances, Fort William, Galt, Guelph, Hamilton, Kenora, Kingston, Kirkland Lake, Kitchener, Leamington, Lindsay, London, Midland, Newmarket, Niagara Falls, North Bay, Oakville, Orillia, Oshawa, Ottawa, Owen Sound, Pembroke, Peterborough, Port Arthur, Port Colborne,

DIRECTORATES

International Labour Organisation — P. Goulet.
 Director of Annuities — C. E. McCord.
 Director of Canadian Vocational Training — C. E. Ford.
 Director of Economics and Research — W. R. Symonds.
 Director of Industrial Relations — B. Wilson.
 Director of Information and Publicity — G. G. Blackburn.
 Director of Administrative Services — P. R. Parent.
 Editor of Labour Gazette — W. S. Drinkwater.
 National Co-ordinator, Civilian Rehabilitation — Ian Campbell.
 Director of Labour Legislation — Miss E. Lorentsen.
 Director of Government Employees' Compensation Branch and Merchant Seamen Compensation Act — G. G. Greene.
 Solicitor — W. B. Davis.
 Director of Special Services — W. W. Dawson.
 Director of Women's Bureau — Miss Marion V. Royce.

CANADA LABOUR RELATIONS BOARD
 Chairman — C. Rhodes Smith, Q.C.
 Vice-Chairman — A. H. Brown.
 Chief Executive Officer — Bernard Wilson.

VOCATIONAL TRAINING ADVISORY COUNCIL—
 Chairman, Dr. G. F. McNally, Edmonton, Alberta.

UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

Chief Commissioner — J. G. Bisson, O.B.E.
 Commissioners — R. J. Tallon, C. A. L. Murchison.
 Secretary — E. C. Désormeaux.
 Executive Director — L. J. Curry.

ADMINISTRATIVE SERVICES BRANCH
 Director of Administrative Services Branch — W. K. Rutherford.
 Chief, Purchasing and Office Supplies Division — E. E. Smith.
 Chief, Staff Training Division — A. C. Bricault.
 Chief, Standards and Methods Division — F. R. René de Cotret.

EMPLOYMENT BRANCH
 Director of Employment Branch — W. Thomson.
 Assistant to Director of Employment Branch — A. L. Tosland.
 Chief, Analysis and Development Division — K. E. Marsh.
 Chief, Employment Specialists Division — T. A. Fishbourne.
 Co-ordinator of Women's Employment Division — Miss M. McIrvine.

ENFORCEMENT BRANCH
 Director of Enforcement Branch —

INSPECTION SERVICES BRANCH
 Director of Inspection Services Branch —
 Assistant Director of Inspection Services Branch — N. M. Currey.

INSURANCE BRANCH
 Director of Insurance Branch — Jas. McGregor.
 Assistant to Director of Insurance Branch — D. C. Cuddy.
 Chief Audit Division — W. J. E. Smyth.
 Chief, Claims Division — G. I. Shearer.
 Chief, Contributions Division — R. V. Sladen.
 Chief, Coverage Division — D. J. Macdonnell.

LEGAL BRANCH
 Director of Legal Branch — C. Dubuc.
 Assistant Director of Legal Branch — C. N. Beauchamp.

PERSONNEL BRANCH
 Director of Personnel Branch — T. G. Morry.
 Assistant Director of Personnel Branch — J. T. Robertson.

PUBLIC RELATIONS BRANCH
 Director of Public Relations Branch — F. G. Flint.

UMPIRE'S OFFICE
 Umpire — Hon. Mr. Justice J. D. Kearney.
 Registrar —

NATIONAL EMPLOYMENT COMMITTEE
 Chairman — Judge W. J. Lindal, Winnipeg.
 Secretary — A. Wood, Ottawa.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ADVISORY COMMITTEE
 Chairman — A. MacNamara.
 Secretary — G. M. Ingersoll.

AUDITOR GENERAL'S OFFICE
 Auditor General — Watson Sellar, C.A.
 Assistant Auditor General — M. I. Stevenson, C.A.
 Audit Supervisors — W. H. Casselman, B. R. King, B. A. Millar, C.A., G. E. Long, C.A.

ROYAL CANADIAN MINT
 Master — Major A. P. Williams.
 Chief Administrative Officer — E. V. Murray.
 Chief, Coining and Medal Division — E. F. Brown.
 Chief Assay Division — A. S. Vince.
 Chief Refinery Division — N. A. Parker.

BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA
 Chief Commissioner — E. Kerr, Q.C.
 Assistant Chief Commissioner — Hugh Wardrope, Q.C.
 Deputy Chief Commissioner — Major A. Sylvestre, Q.C.
 Commissioners — F. M. MacPherson; H. B. Chase, C.B.E.; L. J. Knowles.
 Secretary — C. W. Rump.
 Asst. Secretary — J. V. Lajoie.
 General Counsel —
 Assistant Counsel — J. M. Fortier.
 Director of Engineering — J. E. Dumontier.
 Asst. Director of Engineering — E. A. Shier.
 Director of Traffic — A. S. Kirk.
 Assistant Directors of Traffic — H. W. Elliott, J. Hanley.

DIRECTOR OF OPERATION. — A. M. MacDonald.

Asst. Director of Operation. — A. Le Sage.
 Director of Economics and Accounting — M. E. Burwash.
 Financial Advisor — W. Hogben.

DEPARTMENT OF FISHERIES

Minister — Hon. J. Angus MacLean.
 Parliamentary Assistant —
 Deputy Minister — George L. Clark.
 Assistant Deputy Minister — S. V. Onere.
 Director of Inspection and Consumer Service — H. V. Dempsey.
 Director of Conservation and Development Service — Dr. A. L. Pritchard.
 Director of Economics Service — W. C. MacKenzie.
 Director of Information and Educational Service — T. H. Turner.
 Director of Industrial Development Service — L. S. Bradbury.
 Director of Administrative Service — J. J. Lamb.
 Departmental Solicitor — J. G. Carton.
 General Purchasing Agent — J. G. Hutchinson.
 Chief Treasury Officer — A. D. Wymba.

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

Chairman — I. S. McArthur.
 Executive Director — H. C. L. Ransom.

FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA

Chairman — Dr. J. L. Kask.
 Asst. Chairman — O. C. Young.
 Special Assistant — Dr. N. M. Carter.

DEPARTMENT OF NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

Minister of Northern Affairs and National Resources — Honourable Alvin Hamilton.
 Deputy Minister of Northern Affairs and National Resources, Commissioner of the Northwest Territories; Chairman Northwest Territories Power Commission — R. G. Robertson.
 Assistant Deputy Ministers — E. A. Cote, F. J. G. Cunningham.
 Advisory Committee on Northern Development, Secty — G. W. Rowley.
 Advisory Committee on Water Use Policy Secty — K. Kristjansson.
 Chief Administrative Officer — F. A. G. Carter.
 Economic Division Chief — J. L. L. Jenness.
 Legal Division, Chief — E. R. Olson.
 Personnel Division, Chief — A. C. Wimberley.
 Editorial and Information Division, Chief — A. J. Baxter.
 Purchasing Division, Chief — G. H. Davidson.
 National Parks Branch — Director — J. R. B. Coleman.
 National Parks Service, Chief — B. I. M. Strong.
 National Historic Sites Division — Chief, A. J. H. Richardson.
 Engineering Services Division — Chief Engineer, G. L. Scott.
 Canadian Wildlife Service — Chief, W. W. Malr.
 Water Resources Branch — Director, T. M. Patterson.
 Operations Division — Chief, J. D. McLeod.
 Hydraulics Division — Chief, R. H. Clark.
 Northern Administration and Lands Branch — Director, B. G. Sivertz.
 Arctic Division — Chief, R. A. J. Phillips.
 Education Division — Chief, J. V. Jacobson.
 Mining and Lands Division — Chief, A. B. Connelly.
 Territorial Division — Chief, W. G. Brown.
 Works Research and Planning Division — Chief, F. C. Bradley.
 Forestry Branch — Director, J. D. B. Harrison.
 Forest Research Division — Chief, D. R. Redmond.
 Forestry Operations Division — Chief, H. W. Beall.
 Forest Products Laboratories Division — Chief, J. H. Jenkins.
 National Museum of Canada, Human History Branch — Director, J. Rousseau.
 National Museum of Canada, Natural History Branch — Director, L. S. Russell.
 Canadian Government, Travel Bureau — Director, Alan Field.

DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS

Minister of Mines and Technical Surveys — Hon. Paul Comtois, B.A., B.S.A.
 Deputy Minister — Marc Boyer, C.E., D.Sc.
 Director General of Scientific Services — W. E. van Steenburgh, M.A., Ph.D.
 Chief Administrative Officer — K. M. Pack.
 Chief of Personnel — R. B. Code, B.A.
 Chief, Editorial and Information Division — G. A. Murray, B.Sc.
 Chief Inspector of Explosives — H. P. Kimbell, M. A. Sc.
 Chief, Purchasing, Stores and Property Management — R. E. Denison, O.B.E., E.D.
 Chief, Financial Division — J. M. Sutherland.
 Chief, Mineral Resources Division — W. F. Buck, B.A. (E), M.Sc.
 Director, Mines Branch — John Convey, M.Sc., Ph.D.
 Director, Geological Survey of Canada — J. M. Harrison, Ph.D.
 Dominion Astronomer — C. S. Beals, M.A., Ph.D.
 Director, Surveys and Mapping Branch — W. H. Miller, B.Sc., C.E.
 Director, Geographical Branch — N. L. Nicholson, B.A., M.Sc. Ph.D.

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Minister — The Honourable Ellen L. Fairclough, P.C., C.P.A., M.P.
 Deputy Minister — Laval Fortier, O.B.E., Q.C.

IMMIGRATION BRANCH

Director. — W. R. Baskerville.
 Chief, Admissions Division — E. Beasley (Acting).
 Chief, Settlement Division — L. M. Hunter.
 Chief, Operations Division — D. A. Reid (acting).
 Atlantic District Superintendent — H. M. Grant, M.B.E., Halifax, N.S.
 Eastern District Superintendent — W. A. McFaul, Montreal, Que.
 Central District Superintendent — J. D. McFarlane, Toronto, Ont.
 Western District Superintendent — H. L. Volsey, Winnipeg, Man.
 Pacific District Superintendent — P. W. Bird, Vancouver, B.C.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Director. — H. M. Jones, M.B.E., E.D.
 Special Assistant to the Director — L. L. Brown.
 Senior Administrative Officer — Eric Acland.
 Superintendent, Welfare Division — J. H. Gordon.
 Superintendent, Education Division — R. F. Davey.
 Superintendent, Reserves and Trusts Division — W. C. Bethune.
 Superintendent, Agencies Division — Jules D'Astous.
 Chief, Engineering and Construction Division — C. H. Buck.

CANADIAN CITIZENSHIP BRANCH

Director — Jean Boucher, Ottawa, Ont.
 Liaison Division, Chief — R. Alex Sim, Ottawa, Ont.
 Regional Offices — W. G. Black, Vancouver, B.C.; C. A. Westcott, Edmonton, Alta.; F. H. Tyler, Saskatoon, Sask.; Dr. L. A. Glinz, Winnipeg, Man.; Miss C. L. Grant, Toronto, Ont.; J. D. Sharp, Hamilton, Ont.; Louis Beaupré, Montreal, P.Q.; Mme L. Savard, Quebec, P.Q.; A. J. Cormier, Sackville, N.B.
 Programmes and Materials Division, Chief — W. H. Agnew, Ottawa, Ont.
 Research Division, Chief —

CANADIAN CITIZENSHIP REGISTRATION BRANCH

Registrar — J. E. Duggan.

INFORMATION SERVICES

Director — G. R. Benolt.

LEGAL SERVICES

Legal Adviser — O. H. Christie.

POST OFFICE DEPARTMENT.

Postmaster General — Hon. Wm. M. Hamilton.
 Deputy Postmaster General — G. A. Boyle.
 Chief Executive Officer — W. C. McEachern.
 Director of Administration — B. J. Farrell.
 Director of Financial Services — J. A. MacDonald.
 Director of Operations — J. N. Craig.
 Director of Personnel — R. D. Boyd.
 Director of Transportation — S. Chartrand.

POSTAL INFORMATION

Postage — Letters for delivery in Canada, Great Britain, and other places within the Commonwealth, France, Spain, United States and all other places in North and South America, 5 cts. for the first ounce and 3 cts. for each additional ounce or fraction thereof.

Letters addressed to all other countries 6 cts. for the first ounce and 4 cts. for each additional ounce or fraction thereof.

Drop letters for the city, Westmount, Outremont, Maltonneuve, St. Lambert, Longueuil, Montreal South, Verdun, Montreal West, etc. 4 cts. for the first ounce and 2 c. for each additional ounce or fraction thereof.

Unpaid or insufficiently prepaid letters will be forwarded to destination charged with double the amount of the deficient postage.

Envelopes used for mailing purposes must not be less than 4" in length by 2½" in width.

Re-Directed Letters. — Re-directed letters are not liable to any additional postage, if handed back to the Post Office with a changed address at the moment of delivery or as soon as possible thereafter, provided always the change in the address does not require the letter to be sent to any place to which the postage rate is higher than was at first payable.

Request and Address Letters. — Letters from places in Canada, Great Britain, the United States, Mexico, Argentina, Republic of Ireland, Malaya and Switzerland, covered by envelopes bearing a "Request" that the letters be returned to the sender if not delivered within a certain specified time or the address of the sender either printed or written, will be returned as requested if not delivered in the time stated. Address letters having no time for return specified are held for 15 days and returned direct to sender.

Special Delivery. — Arrangements have been made for the delivery by special messenger daily from 8 a.m. to 8 p.m. of letters bearing Canadian postage stamps to the value of ten cents in addition to the ordinary postage and the words "Special Delivery" legibly written across the upper left hand corner of the address when the letters are addressed to Great Britain, the United States Possessions and Territories or to the following cities in Canada. (This service applies only to articles addressed for delivery within the letter carrier area of the following offices): — In Ontario: Agincourt, Barrie, Belleville, Brampton, Brantford, Brockville, Burlington, Chatham, Cobourg, Collingwood, Cornwall, Don Mills, Downsview, Dundas, Fort Erie, Fort Frances, Fort William, Galt, Guelph, Hamilton, Kenora, Kingston, Kirkland Lake, Kitchener, Leamington, Lindsay, London, Midland, Newmarket, Niagara Falls, North Bay, Oakville, Orillia, Oshawa, Ottawa, Owen Sound, Peterborough, Peterborough, Port Arthur, Port Colborne, Port

Pert Credit, Port Hope, Preston, Renfrew, Rexdale, Richmond Hill, St. Catharines, St. Thomas, Sarnia, Sault-Ste-Marie, Scarborough, Simcoe, Smiths Falls, Stratford, Sudbury, Thorold, Timmins, Toronto, Trenton, Wallaceburg, Waterloo, Welland, Willowdale, Windsor, Woodstock; dans le Québec: Arvida, Asbestos, Cap-de-la-Madeleine, Chicoutimi, Drummondville, Granby, Grand-Mère, Hull, Joliette, Jonquière-Kénogami, Lachine, Lachute, La Tuque, Lévis, Magog, Montréal, Noranda, Québec, Rimouski, Rivière-du-Loup, Rouyn, Ste-Anne-de-Bellevue, St-Eustache, St-Hyacinthe, St-Jean, St-Jérôme, Ste-Thérèse-de-Blainville, Shawinigan, Sherbrooke, Sorel, Thetford Mines, Trois-Rivières, Valleyfield, Val-d'Or, Victoriaville et Ville Jacques-Cartier; dans Terre-Neuve: Corner Brook, Grand Falls et St. John's; au Nouveau-Brunswick: Bathurst, Campbellton, Edmundston, Fredericton, Moncton et Saint John; en Nouvelle-Ecosse: Amherst, Glace Bay, Halifax, Kentville, New de Glasgow, New Waterford, Sydney, Truro et Yarmouth; dans l'Île-du-Prince-Edouard: Charlottetown; au Manitoba: Brandon, Flin Flon, Portage-la-Prairie, Transcona et Winnipeg; en Saskatchewan: North Battleford, Moose Jaw, Prince Albert, Regina, Saskatoon, Swift Current et Yorkton; en Alberta: Calgary, Edmonton, Lethbridge, Medicine Hat et Red Deer; en Colombie-Britannique: Chilliwack, Dawson Creek, Kamloops, Kelowna, Nanaimo, Nelson, New Westminster, Penticton, Port Alberni, Prince George, Prince Rupert, Trail, Vancouver, Vernon, Victoria et White Rock.

Cartes postales. — Pour le Canada et tous les autres pays: 4c chacune. Cartes avec réponse payée pour le Canada et pour tous les autres pays: 4c chacune moitié. Rien ne doit être attaché à une carte postale, si ce n'est une petite étiquette collée portant le nom et l'adresse de l'expéditeur ou du destinataire, ou une gravure, une photographie ou une coupure de journal, parfaitement collée sur la carte.

Journaux et périodiques. — Les journaux et périodiques canadiens, britanniques et étrangers reconnus, qui sont postés par le grand public à destination du Canada, des États-Unis et du Mexique, sont assujettis au tarif de 2c jusqu'à quatre onces et 1c par quatre onces ou fraction de quatre onces en sus, pour chaque adresse distincte. Les journaux et périodiques canadiens peuvent être expédiés au même tarif en Grande-Bretagne, aux pays du Commonwealth, en France, en Espagne et dans les Amériques du Nord et du Sud. Tous les autres dépôts de journaux et périodiques, faits par le grand public, doivent être affranchis à raison de 2c jusqu'à deux onces et 1c par deux onces ou fraction de deux onces en sus, pour chaque adresse distincte. La limite de poids est de 6 livres et 9 onces.

Dans le cas des journaux et périodiques autorisés déposés par les éditeurs, des tarifs spéciaux d'affranchissement s'appliquent, selon la périodicité de la publication et son tirage par numéro. Pour plus amples renseignements, s'adresser au maître de poste.

Imprimés et envois divers. — Le port des livres, brochures, circulaires, publications non périodiques, etc., manuscrits de livres ou de journaux, épreuves d'imprimerie, cartes géographiques, estampes, dessins, gravures, lithographies, photographies, musique en feuilles (imprimée ou manuscrite), livres d'enseignement musical, etc., adressés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique est de 2c jusqu'à deux onces et 1c pour deux onces ou fraction de deux onces en sus pour chaque adresse distincte. Presque tous ces objets peuvent être expédiés en Grande-Bretagne et dans tous autres pays à raison de 2c jusqu'à deux onces et 1c par deux onces ou fraction de deux onces en sus, pour chaque adresse distincte. Au Canada, la somme de la longueur et du pourtour ne doit pas excéder 6 pieds. Pour les paquets d'imprimés adressés à l'étranger la somme de la longueur, de la largeur et de l'épaisseur ne doit pas dépasser 3 pieds, et la plus grande dimension ne doit pas dépasser 2 pieds, à moins que ce ne soit sous forme de rouleau et, dans ce cas, la somme de la longueur et de deux fois le diamètre ne doit pas dépasser 3 pieds et 3 pouces, sans que la plus grande dimension puisse dépasser 2 pieds et 8 pouces. La limite de poids pour le Canada, les États-Unis et les autres pays de l'Union postale est de 6 livres et 9 onces. La limite de poids pour un volume seul est de 11 livres.

Les papiers d'affaires et les documents juridiques peuvent être expédiés en Grande-Bretagne, aux États-Unis et à tous les pays étrangers à raison de 6c jusqu'à dix onces et 1c par 2 onces en sus. Lorsque ces objets sont mis à la poste à destination du Canada, ils sont soumis au tarif des lettres jusqu'au poids de 16 onces et, au delà de 16 onces, à 1 cent par 2 onces.

Echantillons. — Les véritables échantillons de marchandises, n'ayant aucune valeur marchande et ne pesant pas plus d'une livre, peuvent être expédiés à n'importe quel endroit du Canada, des États-Unis, du Mexique, de la Grande-Bretagne et des autres pays, à raison de 2c jusqu'à deux onces et 1c par 2 onces ou fraction de deux onces en sus.

La limite de poids pour le Canada et tous les autres pays est de 1 livre. Ils doivent être emballés de façon à permettre la vérification. Les marchandises envoyées sur commande, en si petite quantité que ce soit, ou les objets expédiés entre particuliers et qui ne sont pas des échantillons de commerce, ne sont pas admissibles comme échantillons.

Limites de dimensions: Canada, 18 pouces de longueur sur 8 pouces de largeur et 4 pouces d'épaisseur; ou, sous forme de rouleau, 18 pouces de longueur sur 6 pouces de diamètre. Autres pays: la somme de la longueur, de la largeur et de l'épaisseur ne doit pas dépasser 3 pieds, et la plus grande dimension ne doit pas excéder 2 pieds, à moins que ce ne soit sous forme de rouleau; dans ce cas la somme de la longueur et de 2 fois le diamètre ne doit pas excéder 3 pieds et 3 pouces, sans que la plus grande dimension puisse excéder 2 pieds et 8 pouces.

Colis postaux au Canada. — Cette classe comprend les objets ou marchandises générales qui ne bénéficient pas d'un tarif réduit. On peut se renseigner sur le tarif à tout bureau de poste. Limite de poids, 25

livres; limites de dimensions: longueur, largeur ou épaisseur: 3 pieds sans que la somme de la longueur et du pourtour puisse dépasser 6 pieds. Les objets pour la transmission par la poste aux colis doivent être conditionnés de façon à permettre la vérification du contenu et ne doivent renfermer aucune correspondance.

DISTRIBUTION DES COLIS PAR EXPRES

Les colis portent la mention "Par expresse" écrite lisiblement en travers de l'angle gauche supérieur du côté de l'adresse ou de préférence sur deux côtés du colis, sont livrés tous les jours par un messenger expresse, sur paiement d'un droit de 20c en plus du port ordinaire.

Pour la liste des villes du Canada où on peut expédier des colis expresse, voir l'article relatif à la distribution des lettres par expresse.

ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT

Les objets de correspondance mis à la poste à un bureau comptable du Canada pour n'importe quel bureau de poste du Canada ou pour être distribués sur une route de distribution rurale du Canada peuvent être expédiés contre remboursement (C.R.), et le montant dû à l'expéditeur, qui peut s'élever jusqu'à \$100, est perçu sur le destinataire et remis à l'expéditeur par mandat de poste. Les routes de distribution rurale sont assimilées, pour cette fin, aux bureaux comptables et peuvent avoir le service des envois contre remboursement.

L'échelle des droits applicables aux envois contre remboursement (C.R.) est la suivante: 10c si la somme à recouvrer ne dépasse pas \$2; 15c si la somme à recouvrer excède \$2 mais ne dépasse pas \$50; 30c si elle dépasse \$50, le maximum recouvrable est de \$100.

ASSURANCE

Les colis mis à la poste au Canada pour l'intérieur du Canada peuvent être assurés sans frais jusqu'à une valeur de \$50, sur demande de l'expéditeur.

Si l'expéditeur veut une assurance de plus de \$50, il doit payer le droit ordinaire de 12c pour le supplément d'assurance.

Les colis mis à la poste au Canada et affranchis au tarif des colis postaux pour les pays suivants: Canada, États-Unis, Australie, Grande-Bretagne et Irlande du Nord, Belgique, Nouvelle-Zélande, ceux qui sont expédiés par la voie directe aux pays suivants: Antigua, Irlande (Elre), Bahama, Barbade, Belgique, Bermudes, France, Guyane britannique, Danemark, Finlande, Grèce, Italie, Jamaïque, Montserrat, Névis, Dominique, Norvège, Pays-Bas, St-Christophe (St. Kitts), St-Lucie, St-Vincent, Suède, Trinité, et ceux qui sont acheminés au tarif des colis par la voie de l'Angleterre aux pays étrangers auxquels la Grande-Bretagne a étendu le service de l'assurance, ne peuvent être recommandés, mais ils peuvent être assurés contre la perte, la spoliation ou l'avarie. On peut se renseigner sur les taux d'assurance, etc., à n'importe quel bureau de poste. Les envois de marchandises par la poste aux colis à des endroits situés aux États-Unis ou dans leurs possessions sont soumis à un affranchissement de 14c la livre ou fraction de livre jusqu'à 10 livres; au-dessus de 10 livres jusqu'à 15 livres, le port est de \$1.75 par colis.

Les colis de 12 onces ou moins, expédiés aux États-Unis, doivent être affranchis d'au moins 5c et cette somme couvre le poids de 4 onces, plus 1c par once au delà de 4 onces.

Au-dessus de 12 onces, la taxe d'un colis d'une livre s'applique.

Ces objets sont sujets à la visite douanière à leur entrée au pays de destination et à la perception de tous droits de douane auxquels ils peuvent être soumis. Un droit spécial de 33c est perçu aux États-Unis pour le dédouanement et la livraison de tous les colis soumis aux droits de douane.

Il faut joindre une déclaration en douane à chaque colis de plus de 8 onces expédié aux États-Unis. Les colis commerciaux doivent en plus renfermer une facture.

Le gouvernement des États-Unis exige qu'une facture ou une déclaration de valeur soit ajoutée aux envois de livres affranchis au tarif des imprimés ainsi qu'à tout envoi commercial affranchi au tarif des lettres.

Les envois de cette nature, adressés aux États-Unis, doivent être conditionnés de la manière décrite par les règlements concernant le service interne des colis postaux afin de permettre la vérification du contenu. Toutefois, des paquets cachetés de marchandises en général (colis postaux) sont acceptés pour la transmission pourvu que l'expéditeur ait apposé une étiquette imprimée ou une empreinte d'un timbre en caoutchouc indiquant le nom et l'adresse de l'expéditeur et la nature générale du contenu.

Les marchandises en général (colis postaux) adressées aux États-Unis sont admises à l'assurance aux mêmes conditions que les colis mis à la poste pour être distribués au Canada. L'échelle des droits d'assurance est la suivante: États-Unis: 3c pour une assurance n'excédant pas \$5; 6c pour une assurance dépassant \$5 mais n'excédant pas \$25; 12c pour une assurance dépassant \$25, mais n'excédant pas \$50; 30c pour une assurance dépassant \$50, mais n'excédant pas \$100. Autres pays: 12c pour une assurance n'excédant pas \$50; 30c pour une assurance dépassant \$50, mais n'excédant pas \$100.

Recommandation. — Tout objet que l'on veut faire recommander doit être remis au guichet, où l'on obtient un reçu en retour. Le droit de recommandation pour toutes les classes d'objets (à l'exception des colis postaux) adressés aux pays pour lesquels ils peuvent être recommandés, est de 20c.

L'expéditeur d'un objet recommandé adressé au Canada ou à un pays de l'Union postale a le droit de demander un certificat de livraison dudit objet par le maître de poste du bureau destinataire sur paiement d'un droit additionnel de 10c. Les objets de toutes classes, à l'exception des colis postaux, peuvent être recommandés pour leur transmission au Canada, aux États-Unis et à presque tous les pays.

COLIS POSTAUX POUR LA GRANDE-BRETAGNE ET LES AUTRES PAYS

Le Canada échange des dépêches closes de colis postaux par la voie directe, avec les pays suivants: Allemagne, Australie, Antigua, Argentine, Bahama, Barbade,

Belgique, Bermudes, Brésil, Chine, Cuba, Danemark, Dominique, Îles Fidji, Finlande, France, Grande-Bretagne et Irlande du Nord, Grèce, Guyane britannique, Hong-Kong, République d'Irlande, Italie, Jamaïque, Japon, Mexique, Montserrat, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, St-Christophe (St. Kitts), St-Lucie, St-Pierre et Miquelon, St-Vincent, Suède, Trinité, Union de l'Afrique du Sud et Venezuela. La poste aux colis fonctionne aussi entre le Canada et les pays avec lesquels la Poste britannique maintient un service de colis. Les colis pour l'Afrique du Sud (Union de), Costa Rica, Cuba, la République Dominicaine, la Guadeloupe et la Martinique, Haïti, les Antilles anglaises, les Antilles néerlandaises, les Pays-Bas et les pays de l'Amérique centrale et méridionale peuvent être acheminés par New-York. Pour ce qui concerne le tarif, s'adresser au bureau de poste.

Les colis pour la Grande-Bretagne ou expédiés par la voie d'Angleterre sont insérés exclusivement dans les dépêches transportées par les bateaux qui font un service direct entre le Canada et le Royaume-Uni. Les colis pour l'Australie, la Nouvelle-Zélande et les Îles Fidji, sont expédiés via Vancouver et San Francisco.

LIMITES DE POIDS ET DE DIMENSIONS

Limite générale de poids: 20 livres.

La limite de poids pour la plupart des pays est de 20 livres. Pour les colis adressés aux pays pour lesquels la limite de poids est de 11 ou 15 livres, s'adresser au bureau de poste.

Limites de dimensions: longueur, largeur ou épaisseur: 3½ pieds, mais la somme de la longueur et du plus grand pourtour ne doit pas dépasser 6 pieds.

Objets et publications interdits. — La transmission des substances ou liquides explosifs, dangereux ou destructifs, ou toute matière susceptible d'endommager les correspondances ou de blesser les employés des postes, est interdite. La transmission du celluloid liquide et du celluloid sous d'autres formes ou d'objets composés en partie ou entièrement de celluloid, lorsqu'ils sont expédiés en bloc, est défendue. Il n'y a pas de restriction pour la circulation des cartes, des calendriers et d'autres objets semblables en celluloid envoyés individuellement.

Le verre, sous quelque forme qu'il soit, les liquides, le poisson, les fruits, et les huiles sont prohibés, à moins qu'ils soient emballés de la manière prescrite par les règlements postaux. Sont aussi prohibés les livres obscènes ou immoraux et toute autre publication d'un caractère indécent, immoral, séducteur, déloyal, malhonnête ou libelleux, et toute carte postale ou bande ou enveloppe postale sur lesquelles se trouvent des mots du caractère susdit, ou toute lettre ou circulaire concernant une loterie illégale, un soi-disant concert à cadeaux ou toute autre entreprise semblable offrant des prix, ou ayant pour but de tromper et frauder le public, et les journaux, etc. contenant des annonces de gravures, de publications, etc., obscènes ou immorales, etc.

MANDATS DE POSTE

Les droits des mandats de poste émis au Canada et payables au Canada et aux pays ci-après: Anguilla, Antigua, Bahama, Barbade, Bermudes, Îles Caïques, Îles Cayman, Guyane britannique, Dominique, Grèce, Honduras britannique, Jamaïque, Montserrat, Névis, St-Christophe (St. Kitts), St-Lucie, St-Vincent, Tobago, Trinité, Îles Turques et les Îles Vierges, sont les suivants:

De	Incl.	Cents
\$.01 à \$.99		4
1.00 à 4.99		9
5.00 à 10.99		12
11.00 à 15.99		16
16.00 à 40.00		18
40.01 à 60.00		22
60.01 à 100.00		25

Les droits des mandats émis au Canada pour la Grande-Bretagne et les pays britanniques, non mentionnés ci-dessus, sont les suivants:—

De 1c. à \$ 5.00	.....	10c.
" \$5.01 à 10.00	.....	15c.
" 10.01 à 30.00	.....	23c.
" 30.01 à 50.00	.....	33c.
" 50.01 à 70.00	.....	43c.
" 70.01 à 100.00	.....	53c.

Il faut percevoir les droits suivants pour les mandats de poste payables dans tous les autres pays étrangers:—

De 1c. à \$10.00	.....	18c.
" \$10.01 à 20.00	.....	23c.
" 20.01 à 30.00	.....	33c.
" 30.01 à 40.00	.....	43c.
" 40.01 à 50.00	.....	53c.
" 50.01 à 60.00	.....	63c.
" 60.01 à 70.00	.....	73c.
" 70.01 à 80.00	.....	83c.
" 80.01 à 90.00	.....	93c.
" 90.01 à 100.00	.....	\$1.05

Les droits des mandats de poste payables au Canada s'appliquent aux mandats payables aux États-Unis (y compris Guam, Hawaii, zone du canal de Panama, Porto-Rico, Tutuila (Samoa) les Îles Vierges des États-Unis), et l'Île des Pins. On peut se renseigner sur les taux de conversion en vigueur en s'adressant à tout bureau de poste autorisé à émettre des mandats payables à l'étranger.

MONTANT MAXIMUM

Le montant maximum d'un mandat est de \$100, mais on peut obtenir autant de mandats de \$100 qu'on le désire. Les duplicata sont émis sans frais.

SENATEURS DU CANADA

Selon les années de service.

Hon. Mark R. Drouin, Président	Noms	Adresse postale
Hon. A. C. Hardy, P.C.		Brockville, Ont.
" Donat Raymond		Montréal, Qué.
" Cairine B. Wilson		Ottawa, Ont.
" Ralph B. Horner		Blaine Lake, Sask.
" W. M. Aveline		Rosetown, Sask.
" F. P. Quinn		Bedford, N.E.
" John T. Haig		Winnipeg, Man.
" J. W. de B. Farris		Vancouver, C.B.
" Adrian K. Hugessen		Montréal, Qué.
" Norman P. Lambert		Ottawa, Ont.
" A. L. Beaubien		St. Jean Baptiste, Man.
" Aristide Blais		Edmonton, Alta.
" C. B. Howard		Sherbrooke, Qué.
" S. A. Hayden		Toronto, Ont.
" N. M. Paterson		Fort William, Ont.
" W. D. Euler, P.C.		Kitchener, Ont.
" L. M. Gouin		Montréal, Qué.

Credit, Port Hope, Preston, Renfrew, Rexdale, Richmond Hill, St. Catharines, St. Thomas, Sarnia, Sault Ste. Marie, Scarborough, Simcoe, Smith's Falls, Stratford, Sudbury, Thorold, Timmins, Toronto, Trenton, Wallaceburg, Waterloo, Welland, Willowdale, Windsor, Woodstock; in Quebec: Arvida, Asbestos, Cap de la Madeleine, Chicoutimi, Drommondville, Granby, Grand-Mere, Hull, Joliette, Jonquiere-Kenogami, Lachine, Lachute, La Tuque, Levis, Magog, Montreal, Noranda, Quebec, Rimouski, Riviere du Loup, Rouyn, Ste-Anne-de-Bellevue, St. Eustache, St. Hyacinthe, St. Jean, St. Jerome, Ste. Therese de Blainville, Shawinigan, Sherbrooke, Sorel, Thetford Mines, Trois-Rivieres, Valleyfield, Val d'Or, Victoriaville and Ville Jacques Cartier; in Newfoundland: Corner Brook, Grand Falls and St. John's; in New Brunswick: Bathurst, Campbellton, Edmundston, Fredericton, Moncton and Saint John; in Nova Scotia: Amherst, Glace Bay, Halifax, Kentville, New Glasgow, New Waterford, Sydney, Truro and Yarmouth; in Prince Edward Island: Charlottetown; in Manitoba: Brandon, Flin Flon, Portage La Prairie, Transcona, and Winnipeg; in Saskatchewan: Swift Current, and Yorkton; in Alberta: Calgary, Edmonton, Lethbridge, Medicine Hat and Red Deer; in British Columbia: Chilliwack, Dawson Creek, Kamloops, Kelowna, Nanaimo, Nelson, New Westminster, Penticton, Port Alberni, Prince George, Prince Rupert, Trail, Vancouver, Vernon, Victoria and White Rock.

Post Cards.—For Canada and all other countries, 4 cents each. Reply Cards, for Canada, all other countries 4 cents each half. Nothing may be attached to a Post Card, except a small adhesive tag or label bearing the name and address of the sender or addressee, or an engraving photograph or newspaper clipping adhering completely to the card.

Newspapers and Periodicals.—Canadian, British and foreign recognized newspapers and periodicals mailed by the general public for delivery in Canada, United States and Mexico are subject to 2 cents for the first four ounces and 1 cent for each additional four ounces, or fraction thereof, to each separate address. Canadian newspapers and periodicals may be sent at the same rate to Great Britain, places within the Commonwealth, France, Spain and North and South America. All other mailings of newspapers and periodicals by the general public are subject to the rate of 2 cents for the first two ounces and 1 cent for each additional two ounces or fraction thereof, to each separate address. Limit of weight is 6 pounds 9 ounces.

Special rates of postage, dependent upon the frequency of publication and the circulation per issue, apply to mailings of authorized newspapers and periodicals made by publishers. For particulars, consult local Postmaster.

Printed and Miscellaneous Matter.—The postage on Books, Pamphlets, Circulars, occasional publications, etc. Manuscript of books or newspapers, Printers' Proof Sheets, Maps, Prints, Drawings, Engravings, Lithographs, Photographs, Sheet Music (whether printed or written), music books of instruction, etc., addressed to Canada, the United States and Mexico is 2 cents for the first 2 ounces and 1 cent for each additional 2 ounces or fraction thereof to each separate address. Most of these articles can be sent to Great Britain and all other countries at the rate of 2 cents for the first 2 ounces and 1 cent for each additional 2 ounces or fraction thereof to each separate address. In Canada, the combined length and girth must not exceed 6 feet. For other countries no packet of printed matter to any place outside Canada may exceed 3 feet in its combined length, breadth and depth, but the greatest dimension must not exceed 2 feet, unless in the form of a roll when the length and twice the diameter must not exceed 3 feet 3 inches but the greatest dimension must not exceed 2 feet 8 inches. The limit of weight for Canada, the United States and other Postal Union countries is 11 lb. 9 oz. Limit of weight for a single book is 11 lb.

Commercial Papers and Legal Documents may be sent to Great Britain, United States and all Foreign countries at 6 cents for the first 10 ounces, and 1 cent for every additional 2 ounces. These papers, when posted for delivery in Canada are subject to the letter rate up to a weight of 16 ozs. and 1c per 2 ozs. after.

Samples.—*Bona fide* Samples of Merchandise, not of saleable value and not exceeding 1 lb. in weight, may be sent to any place in Canada, United States, Mexico, Great Britain and other countries, at the rate of 2 cents for the first two ounces and 1 cent for each additional 2 ounces or fraction thereof. The limit of weight for Canada and all other countries is 1 lb. Must be put up so as to admit of inspection. Goods sent in execution of an order, however small the quantity may be, or articles sent by one private individual to another, not being actually Trade Samples, are not admissible.

The limits of size: Canada, 18 in. in length by 8 in. in width by 4 in. in depth; or, if in form of a roll, 18 in. in length by 6 in. in diameter. Other countries—must not exceed 3 feet in combined length, breadth and depth, but the greatest dimension must not exceed 2 feet, unless in the form of a roll when the length and twice the diameter must not exceed 3 feet 3 inches but the greatest dimension must not exceed 2 feet 8 inches.

Parcel Post in Canada.—Comprises such articles of general merchandise as are not entitled to any lower rate of postage. Postage rates can be ascertained at any Post Office. Limit of weight, 25 lb.; limit of

size, 3 ft. in length, width or depth but the combined length and girth must not exceed 6 ft. Matter for transmission by Parcel Post must be given to inspection, and there must be no correspondence enclosed.

Special Delivery of Parcels.—Parcels bearing the words "Special Delivery" legibly written across the upper left hand corner of the address side and preferably on two sides of the parcel, will be delivered by special messenger daily, provided that, in addition to ordinary postage a fee of 20 cents is prepaid.

For list of the Cities in Canada to which special delivery parcels may be mailed, see Section re "Special Delivery of Letters."

C. O. D.

Mail matter posted at an accounting Post Office in Canada for delivery at any Post Office in Canada, or on any rural route within Canada, may be sent C.O.D. (Collect on Delivery), whereby charges due the sender up to \$100 may be collected from the addressee, and remitted to the sender by Post Office Money Order. Rural Routes are for this purpose considered as accounting Post Offices and may be granted a C.O.D. service.

C.O.D. fees are: 10 cents if the amount to be collected is not more than \$2.00; 15 cents, if the amount to be collected is more than \$2.00 and not more than \$50.00; 30 cents if the amount to be collected is more than \$50.00 and not more than \$100.

INSURANCE

All parcels posted in Canada for delivery in Canada may be insured up to \$50.00 without insurance fee, if so requested by the sender.

If the sender desires to insure parcels in excess of \$50.00 the regular insurance fee of 12c to cover the additional insurance must be prepaid.

Parcels posted in Canada for delivery within Canada and United States and in Australia, Great Britain and Northern Ireland, Belgium and New Zealand, and by direct service to Antigua, Ireland (Eire), Bahamas, Belgium, Barbados, Bermuda, British Guiana, Denmark, Finland, France, Grenada, Italy, Jamaica, Montserrat, Nevis, Dominica, Netherlands, Norway, St. Kitts, St. Lucia, St. Vincent, Sweden, Trinidad, also parcels intended for transmission via England, addressed to foreign countries to which Great Britain extends insurance, prepaid at parcel post rates cannot be registered, but may be insured against loss, rifling or damage. Information as to insurance fees, etc., can be obtained at any Post Office. General merchandise (parcel post), etc., may be sent to the United States and its possessions at the rate of fourteen cents per pound or fraction thereof, up to 10 lb.; over 10 lb. and up to 15 lb., at the rate of \$1.75 per parcel.

Parcels up to and including 12 ounces in weight mailed to the United States are subject to a minimum charge of 5c covering a weight of 4 ounces, plus 1c for each ounce in excess of 4 ounces.

Over 12 ounces, full pound parcel post rates apply.

Such matter is subject to Customs examination on arrival in the country of destination, and to the collection of any duty to which it may be found to be liable. A special fee of 33 cents is collected in the United States for customs clearance and delivery of all parcels which are subject to customs duty.

A Customs Declaration must be attached to every parcel (weighing over 8 ozs.) addressed to United States. Commercial parcels should also have an invoice enclosed.

The United States Authorities require that commercial invoices or statements of value be enclosed with books prepaid at printed matter rate or in commercial shipments prepaid at letter rates.

Such matter when addressed to the United States should be open to inspection, in the manner described in the regulations concerning domestic Parcel Post. However, sealed packages of general merchandise (parcel post) may be accepted for transmission provided the sender has placed thereon a printed label or an impression of a rubber stamp, giving the name and address of the sender and stating in a general way the nature of the contents.

General merchandise (parcel post) addressed to the United States may be accepted for insurance under the same terms and conditions as apply to parcels posted for delivery within Canada. The scale of insurance fees is as follows:—

United States.—3 cents for insurance not exceeding \$5; 6 cents for insurance exceeding \$5, and not exceeding \$25; 12 cents for insurance exceeding \$25, and not exceeding \$50; 30 cents for insurance exceeding \$50, and not exceeding \$100.

Others Countries.—12 cents for insurance not exceeding \$50; 30 cents for insurance exceeding \$50, and not exceeding \$100.

Registration.—Every article intended for registration must be handed in at the wicket, and a receipt obtained therefor. The fee on all classes of articles (except parcels sent by parcel post) addressed to countries to which matter may be registered is twenty cents.

The sender of a registered article addressed to any place in Canada or to any Postal Union country may entitle himself to a certificate as to the disposal of the said article by the Postmaster at the office addressed, on prepayment of an additional fee of 10 cents. All classes of matter except Parcel Post packages may be registered to places in Canada, United States and most other countries.

PARCEL POST TO GREAT BRITAIN AND OTHER COUNTRIES

Closed despatches of parcels are exchanged by direct mail between Canada and the following countries: Australia, Antigua, Argentina, Bahamas, Barbados, Belgium,

Bermuda, British Guiana, Brazil, China, Cuba, Denmark, Dominica, Fiji, Finland, France, Germany, Grenada, Great Britain and Northern Ireland, Hong Kong, Netherlands, Italy, Republic of Ireland, Jamaica, Japan, Montserrat, St. Kitts, St. Lucia, St. Vincent, Mexico, Norway, New Zealand, St. Pierre and Miquelon, Sweden, Trinidad, Union of South Africa and Venezuela. Parcels may also be sent to and received from any country with which the British Post Office maintains a parcel post service. Parcels for the Union of South Africa, British West Indies, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Netherlands Antilles, Guadeloupe and Martinique, Haiti, and Central and South American countries may be forwarded via New York. For rates enquire at Post Office.

Parcels for, or sent via, Great Britain, will pass exclusively in the mails conveyed by ships on the direct route between Canada and the United Kingdom. The parcels for Australia, New Zealand and Fiji are despatched from Vancouver and San Francisco.

LIMITS OF WEIGHT AND SIZE.

General limit of weight—20 lb.

Limit of weight to most countries—20 lb. Information may be obtained at the post office regarding countries where limit is restricted to 11 lb. or 15 lb.

Limit of size: 3½ feet in length, width or depth, but in no case must the length and girth combined exceed 6 feet.

Prohibited Articles and Publications.—Explosive, dangerous or destructive substance, or liquid, or any matter likely to injure usual contents of the mails, or the person of any officer or servant of the Post Office. Liquid celluloid and celluloid in other forms or articles composed wholly or partly of celluloid, when sent in bulk, is prohibited. There is no restriction upon the circulation of cards, calendars, etc., made of celluloid when they are sent singly.

Glass, in any form, liquids, fish, fruit and oils are prohibited unless put up in the manner prescribed by postal regulations. Any obscene or immoral book, or other publication of an indecent, immoral, seditious, disloyal, scurrilous or libellous character, or any post card or post band or wrapper upon which there are words of the character aforesaid, or any letter or circular concerning an illegal lottery, so-called gift-concert or other similar enterprise offering prizes or concerning schemes devised and intended to deceive and defraud the public and newspapers, etc., containing advertisements of any obscene and immoral prints, publications, etc.

MONEY ORDERS

Fees on Money Orders issued in Canada payable in Canada, Antigua, Antigua, Bahamas, Barbados, Bermuda, British Guiana, British Honduras, Caledonia, Cayman Islands, Dominica, Grenada, Jamaica, Montserrat, Nevis, St. Christopher (St. Kitts), St. Lucia, St. Vincent, Tobago, Trinidad, Turks Islands and Virgin Islands are as follows:

From	Incl.	Cts.
\$ 0.01 to \$ 0.99		4
1.00 to 4.99		6
5.00 to 10.99		12
11.00 to 15.99		16
16.00 to 40.00		18
40.01 to 60.00		22
60.01 to 100.00		25

Fees on Money Orders issued in Canada for payment in Great Britain and Empire countries not included in the above are as follows:—

On Orders up to \$ 5	.....	10c.
Over \$ 5.00 & up to 10	.....	15c.
" 10.00 " 30	.....	23c.
" 30.00 " 50	.....	33c.
" 50.00 " 70	.....	43c.
" 70.00 " 100	.....	53c.

The following fees are to be collected on Money Orders payable in all other foreign countries:—

On Orders up to \$10	.....	18c.
Over \$10.00 & up to 20	.....	23c.
" 20.00 " 30	.....	33c.
" 30.00 " 40	.....	43c.
" 40.00 " 50	.....	53c.
" 50.00 " 60	.....	63c.
" 60.00 " 70	.....	73c.
" 70.00 " 80	.....	83c.
" 80.00 " 90	.....	93c.
" 90.00 " 100	.....	\$1.03

On Money Orders issued for payment in the United States (including Guam, Hawaii, Panama Canal Zone, Puerto Rico, Tutuila (Samoa) and Virgin Islands of United States), Isle of Pines, the fees for orders payable in Canada apply. Information as to the rates of exchange in force from time to time cannot be furnished in advance but may be obtained from any Post Office authorized to transact Foreign Order business.

Limit of single order \$100.00 but as many more \$100.00 orders may be obtained as required.

Duplicate Orders are issued free of charge.

SENATORS OF CANADA.

According to Seniority.

Hon.	Names	P.O. Addresses
Hon.	Arthur C. Hardy	P.C. Brockville, Ont.
"	Donat Raymond	Montreal, Que.
"	Calvin R. Wilson	Ottawa, Ont.
"	Ralph B. Horner	Blaine Lake, Sask.
"	W. M. Aestline	Rosetown, Sask.
"	F. P. Quinn	Bedford, N.S.
"	John T. Haig	Winnipeg, Man.
"	J. W. de B. Farris	Vancouver, B.C.
"	Adrian K. Hugessen	Montreal, Que.
"	Norman P. Lambert	Ottawa, Ont.
"	A. L. Beaubien	St. Jean Baptiste Man.
"	Aristide Blais	Edmonton, Alta.
"	C. B. Howard	Sherbrooke, Que.
"	S. A. Hayden	Toronto, Ont.
"	N. M. Paterson	Fort William, Ont.
"	W. D. Euler, P.C.	Kitchener, Ont.
"	L. M. Gouin	Montreal, Que.

Hon. Thomas Vlen, P.C. Outremont, Qué.
 " W. R. Davies, ... Toronto, Ont.
 " G. P. Campbell, ... Toronto, Ont.
 " W. McL. Robertson, P.C. Truro, N.E.
 " T. D. Bouchard, ... St. Hyacinthe, Qué.
 " C. J. Vallancourt, Lévis, Qué.
 " T. A. Cramer, P.C. Winnipeg, Man.
 " William H. Taylor, ... Brantford, Ont.
 " Fred W. Gershaw, ... Medicine Hat, Alta.
 " John P. Howden, ... Norwood Grove, Man.
 " Vincent Dupuis, ... Montréal, Qué.
 " Charles L. Bishop, ... Ottawa, Ont.
 " J. J. Kinley, ... Lunenburg, N.E.
 " C. J. Veniot, ... Bathurst, N.B.
 " Arthur W. Roebuck, Toronto, Ont.
 " John A. McDonald, ... Halifax, N.E.
 " A. Neil McLean, ... St. John, N.B.
 " George P. Burchill, ... South Nelson, N.B.
 " J. M. Desjardins, ... Québec, Qué.
 " Paul H. Bouffard, ... Québec, Qué.
 " James G. Turgeon, ... Vancouver, C.B.
 " Stanley S. McKeen, ... Vancouver, C.B.
 " Thomas Farquhar, ... Little Current, Ont.
 " Joseph W. Comeau, ... Comeauville, N.E.
 " Thos. H. Wood, ... Regina, Sask.
 " Thomas V. Grant, ... Montague, I.P.E.
 " William A. Fraser, ... Trenton, Ont.
 " William H. Golding, ... Seaford, Ont.
 " George H. Barbour, ... Charlottetown, I.P.E.
 " Alex. Boyd Poiré, ... St. John's T.N.
 " Ray Petten, ... St. John's, T.N.
 " Thomas Reid, ... New Westminster, C.B.
 " J. W. Stambaugh, ... Bruce, Alta.
 " Gordon B. Isnor, ... Halifax, N.E.
 " C. O. Pratt, ... St. John's, T.N.
 " M. G. Basha, ... Curling, T.N.
 " Mariana B. Jodoin, ... Montréal, Qué.
 " M. McQ. Ferguson, ... Fredericton, N.B.
 " Allan L. Woodrow, ... Toronto, Ont.
 " Frederick G. Bradley, Bonavista, Nfld. P.C.
 " W. Ross MacDonald, Brantford, Ont. P.C.
 " Jos. Art. Bradette, ... Cochrane, Ont.
 " L. D. S. Tremblay, ... St. Malachie, Qué.
 " Sarto Fournier, ... Montréal, Qué.
 " Aurel D. Léger, ... Grande Digue, N.B.
 " John J. Connolly, ... Ottawa, Ont.
 " Nancy Hodges, ... Victoria, B.C.
 " Donald Cameron, ... Edmonton, Alta.
 " Wm. M. Wall, ... Winnipeg, Man.
 " David A. Croll, ... Toronto, Ont.
 " Thos. D'Arcy Leonard, ... Toronto, Ont.
 " Dr. F. A. McGrand, ... Fredericton, N.B.
 " Calixte F. Savio, ... Moncton, N.B.
 " Dr. Donald Smith, ... Liverpool, N.E.
 " Harold Connolly, ... Halifax, N.E.
 " Florence Inman, ... Montague, P.E.I.
 " Hartland de M. Molson, ... Montréal, Qué.
 " C. G. Powers, ... St. Fiacome, Qué.
 " Jean-François Rivière-du-Loup, Qué.
 " Pouliot, ... Qué.
 " Sydney J. Smith, ... Kamloops, C.B.
 " Austin C. Taylor, ... Sallisbury, N.B.
 " William Boucher, ... Prince Albert, Sask.
 " Henri C. Bois, ... St. Bruno, Qué.
 " J. Eug. Lefrançois, ... Montréal, Qué.
 " Geo. Stanley White, Madoc, Ont.
 " Mark Robert Drouin, Québec, Qué.
 " C. E. Emerson, ... St. John, N.B.
 " Dr. Jos. A. Sullivan, Toronto, Ont.
 " William R. Brunt, ... Hanover, Ont.
 " Arthur M. Pearson, ... Lunenburg, Sask.
 " Leon Methot, ... Trois-Rivières, Qué.
 " Gustave Monette, ... Montréal, Qué.
 " John J. Macdonald, ... Charlottetown, P.E.I.
 " G. S. Thorvaldson, ... Winnipeg, Man.
 " James Gladstone, ... Cardston, Alta.
 " Lionel Choquette, ... Ottawa, Ont.

CHAMBRE DES COMMUNES

L'hon. Daniel Roland Michener, Orateur.
 Acadia, John Henry Horner, Pollockville, Alta.
 Algoma-Est, L'hon. L. B. Pearson, Ottawa, Ont.
 Algoma-Ouest, George Ewart Nixon, Sault Ste-Marie, Ont.
 Antigonish-Guysborough, Clement Augustine O'Leary, Antigonish, N.E.
 Argenteuil-Deux-Montagnes, J. Octave Latour, St. Benoît d'Argenteuil, Qué.
 Assiniboia, Hazen Robert Argue, Kayville, Sask.
 Athabaska, Frederick Johnstone Bigg, Westlock, Alta.
 Battle-River-Camrose, Clifford S. Smallwood, Irma, Alta.
 Beauce, Jean Paul Racine, St. Honoré de Sorel, Qué.
 Beauharnois-Salaberry, Gérard Bruchési, Châteauguay, Qué.
 Bellechasse, Noël Dorion, Ottawa, Ont.
 Berthier-Maskinongé-Delanaudière, Rémi Paul, Louiseville, Qué.
 Bonaventure, Lucien Grenier, New Carlisle, Qué.
 Bonavista-Twillingate, L'hon. John W. Pickersgill, Ottawa, Ont.
 Bow River Eldon M. Williams, Calgary, Alta.
 Brandon-Souris, Walter Gilbert Dinsdale, Brandon, Man.
 Brantford, Jack Whratten, Brantford Ont.
 Brant-Haldimand, John Alpheus Charlton, Paris, Ont.
 Broadview, L'hon. George Harris Hees, Ottawa, Ont.
 Brome-Missisquoi, William Heward Grafftey, Knowlton, Qué.
 Bruce, Andrew E. Robinson, Kincairdine, Ont.
 Burin-Burgeo, Chesley William Carter, Ottawa, Ont.
 Burnaby-Coquitlam, Erhart Regier, East Burnaby, C.B.
 Burnaby-Richmond, John A. W. Drysdale, Vancouver, C.B.
 Calgary-Nord, L'hon. Douglas Scott Harkness, Ottawa, Ont.
 Calgary-Sud, Art. R. Smith, Calgary, Alta.
 Cap-Breton-Nord et Victoria, Robert Muir Sydney Mines, N.E.
 Cap-Breton-Sud, Donald MacInnis, Glace Bay, N.E.
 Cariboo, Walter Clarence Henderson, Rolla, C.B.
 Carleton, Richard Albert Bell, Britannia Heights, Ont.
 Cartier, Leon David Crestohl, Montréal, Qué.
 Chambly-Bouville, Maurice Johnson, Montréal, Qué.
 Champlain, Paul Lahaye, Batican, Qué.
 Chapleau, Jean Jacques Martel, Amos, Qué.
 Charlevoix, Martial Asselin, La Malbaie, Qué.
 Charlotte, Robert Dugald Caldwell Stewart, St-George, N.B.

Châteauguay-Huntingdon-Laprairie, Merrill Edwin Barrington Ormatown, Qué.
 Chicoutimi, Vincent Brassard, Chicoutimi, Qué.
 Churchill, Robert Simpson, Flin Flon, Man.
 Coast-Capilano, William Hector Payne, West Vancouver, C.B.
 Cochrane, Joseph A. Habel, Kapuskasing, Ont.
 Colchester-Hants, Cyril Frost Kennedy, Truro, N.E.
 Comox-Alberni, Henry Carwithen McQuillan, Courtenay, C.B.
 Compton-Frontenac, George McClellan Stearns, Lac Mégantic, Qué.
 Cumberland, Robert Corman Coates, Amherst, N.E.
 Danforth, Robert Hardy Small, Toronto, Ont.
 Dauphin R. Elmer Forbes, Dauphin, Man.
 Davenport, Murray Douglas Morton, Toronto, Ont.
 Digby-Annapolis-Kings, Hon. George Clyde Nowlan, Ottawa, Ont.
 Dollard, Guy Rouleau, Montréal, Qué.
 Dorchester, Noël Drouin, St. Maxime, Qué.
 Drummond-Arthabaska, Samuel Boulanger, Victoriaville, Qué.
 Dufferin-Simcoe, L'hon. Wm. Earl Rowe, Newton Robinson, Ont.
 Durham, Percy Vivian, Port Hope, Ont.
 Edmonton-Est, William Skoreyko, Edmonton, Alta.
 Edmonton-Ouest, Marcel Lambert, Ottawa, Ont.
 Edmonton-Strathcona, Terence James Nugent, Edmonton, Alta.
 Eglinton Donald Methuen Fleming, Ottawa, Ont.
 Elgin, James A. McBain, St-Thomas, Ont.
 Esquimalt-Saanich, L'hon. George Randolph Pearkes, Ottawa, Ont.
 Essex-Est, L'hon. Paul Martin, Windsor, Ont.
 Essex-Sud, Richard Pevere Thrasher, Windsor, Ont.
 Essex-Ouest, Norman Leonard Spencer, Windsor, Ont.
 Fort-William, Hubert Badanai, Fort William, Ont.
 Fraser-Valley, William Harold Hicks Chilliwhack, C.B.
 Gaspé, Roland English, Québec, Qué.
 Gatineau, Rodolphe Leduc, Maniwaki, Qué.
 Glengarry-Prescott, Oale F. Villeneuve Maxville, Ont.
 Gloucester, Hédard J. Robichaud, Carleton Place, N.B.
 Grand Falls-White Bay-Labrador, Charles Ronald McKay Granger, St Jean, Terre-Neuve.
 Greenwood, L'hon. J. M. Macdonnell, Ottawa, Ont.
 Grenville-Dundas, Mrs Jean Casselman, Prescott, Ont.
 Grey-Bruce, Eric Alfred Winkler, Hanover, Ont.
 Grey-Nord, Percy Verner Noble, Shallow Lake, Ont.
 Halifax, Robert McCleave et Edmund L. Morris, Halifax, N.E.
 Halton, C. Alexander Best, Georgetown, Ont.
 Hamilton-Est, Quinto Martini, Hamilton, Ont.
 Hamilton-Ouest, L'hon. Ellen Louk, Fairclough, Ottawa, Ont.
 Hamilton-Sud, Robert Mathew Turnbull McDonald, Hamilton, Ont.
 Hastings-Frontenac, L'hon. Sidney E. Smith, Ottawa, Ont.
 Hastings-Sud, Lee E. Grills, Belleville, Ont.
 High Park, John William Kicherepa Toronto, Ont.
 Hochelaga, Raymond Eudes, Montréal, Qué.
 Hull, Alexis Caron, Hull, Qué.
 Humber-St. George's, Herman M. Batten, Corner Brook, Terre-Neuve.
 Humboldt-Melfort, Reynold Rapp, Spalding, Sask.
 Huron, Lewis Elston Cardiff, Brussels, Ont.
 Iles-de-la-Madeleine, J. Russell Keays, Gaspé, Qué.
 Inverness-Richmond, Robert Simpson MacLellan, Sydney, N.E.
 Jacques-Cartier-Lasalle, Robert John Pratt, Dorval, Qué.
 Jasper-Edson, Hugh M. Horner, Barrhead, Alta.
 Joliette-l'Assomption-Montréal, Louis Joseph Pigeon Joliet, Qué.
 Kamloops, L'hon. Edmund Davie Fulton, Ottawa, Ont.
 Kamouraska, Charles Richard, Ste-Anne-de-la-Pocatière, Qué.
 Kenora-Rainy River, Wm Moore Benidickson, Kenora, Ont.
 Kent (N.B.), Hervé J. Michaud, Buctouche, N.B.
 Kent (Ont.), Harold Warren Danforth, Blenheim, Ont.
 Kindersley, Robert Leith Hambridge, Kerrobert, Sask.
 Kings, John Augustine Macdonald Cardigan, I.P.E.
 Kingston, Benjamin Graydon Allmar's, Kingston, Ont.
 Kootenay-Est, Murray L. McFarlane, Cranbrook, C.B.
 Kootenay-Ouest, Herbert Wilfred Herridge, Nakusp, C.B.
 Labelle, L'hon. Henri Courtemanche, Ottawa, Ont.
 Lac-Saint-Jean, Roger Pariseau, Alma, Qué.
 Lafontaine, J. Georges Ratelle, Montréal, Qué.
 Lambton-Kent, Ernest John Campbell, Wallaceburg, Ont.
 Lambton-Ouest, Joseph Warner Murphy, Camlachie, Ont.
 Lanark, George H. Doucett, Carleton Place, Ont.
 Lapointe, Augustin Brassard, Jonquière, Qué.
 Laurier, L'hon. Lionel Chevrier, Ottawa, Ont.
 Laval, Rodrigue Bourdages, Montréal, Qué.
 Leeds, Hayden Stanton, Seeley's Bay, Ont.
 Lethbridge, Deane Roscoe Gundlock Warner, Alta.
 Lévis, Maurice Bourget, Lévis, Qué.
 Lincoln, John Smith, St-Catharines, Ont.
 Lisgar, George Robson Muir, Roland, Man.
 London, G. Ernest Halpenny, Ottawa, Ont.
 Longueuil, Pierre Sévigny, St. Lambert, Qué.
 Lotbinière, L'hon. Raymond O'Hurley, Ottawa, Ont.
 Mackenzie, Hicoley James Korchinski, Rama, Sask.
 Mackenzie River, Mervyn Arthur Hardie, Yellowknife, T.N.O.
 Macleod, Lawrence, Elliott Kindt, High River, Alta.
 Malton-Rosemont, Z. P. Deschatelets, Montréal, Qué.

Marquette, Nicholas Mandsuk, Oakburn, Man.
 Matapédia-Matane, J. Alfred Belsile, St-Leon-le-Grand, Qué.
 Meadow Lake, Albert, C. Cadieu, Spiritwood, Sask.
 Medicine Hat, Edwin William Brunsdan, Brooks, Alta.
 Mégantic, Gabriel, Roberge, Thetford Mines, Qué.
 Melville, James Norris Ormiston, Cupar, Sask.
 Mercier, André Gillet, St Michel, Qué.
 Middlesex-Est, Harry Oliver White, Gleanworth, Ont.
 Middlesex-Ouest, William Howell Arthur Thomas, Strathroy Ont.
 Montmagny-L'Islet, Louis Fortin, Québec, Qué.
 Moose-Jaw-Lake Centre, James Ernest Pascoe, Moose Jaw, Sask.
 Moose-Mountain, Richard Russell Southam, Gainsborough, Sask.
 Mont-Royal, Alan Aylesworth Macnaughton, Montréal, Qué.
 Nanaimo, Walter Franklyn Matthews Nanaimo, C.B.
 New-Westminster, William Alexander McLennan, New Westminster, C.B.
 Niagara Falls, Wm. Limburg Houck, Niagara Falls, Ont.
 Nickel Belt, O. J. Godin Sudbury, Ont.
 Nicolet-Yamaska, L'hon. Paul Comtois, Ottawa, Ont.
 Nipissing, John Richard Garland, North Bay, Ont.
 Norfolk, John Evans Knowles, Langton, Ont.
 Northumberland (Ont.), Benjamin Cope Thompson, Brighton, Ont.
 Northumberland-Miramichi, G. Roy McWilliam, New Castle, N.B.
 Notre-Dame-de-Grace, L'hon. Wm. McLean Hamilton, Ottawa, Ont.
 Okanagan-Boundary, David Vaughan Pugh, Oliver, C.B.
 Okanagan-Revelstoke, Stuart A. Fleming, Vernon, C.B.
 Ontario, L'hon. Michael Starr, Ottawa, Ont.
 Ottawa-Est, Jean Thomas Richard, Ottawa, Ont.
 Ottawa-Ouest, George James McIlraith, Ottawa, Ont.
 Outremont-St-Jean, Romuald Bourque, Outremont, Qué.
 Oxford, Wallace Bickford Nesbitt, Woodstock, Ont.
 Papineau, J. Adrien Meunier, Montréal, Qué.
 Parkdale, Arthur Maione, Toronto, Ont.
 Parry-Sound-Muskoka, Gordon Aiken, Gravenhurst, Ont.
 Peace-River, G. W. Baldwin Peace River, Alta.
 Peel, John Cameron, Pallett Erindale, Ont.
 Perth, L'hon. Jay Waldo Monteith, Ottawa, Ont.
 Peterborough, Gordon Knapman Fraser, Burleigh Falls, Ont.
 Picton, Howard Russell MacEwan, New Glasgow, N.E.
 Pontiac-Témiscamingue, Paul Martineau, Campbell's Bay, Qué.
 Portage-Neepawa, George Clark Fairfield, Portage la Prairie, Man.
 Port-Arthur, Douglas M. Fisher, Port Arthur, Ont.
 Portneuf, Aristide Rompré, St Ubal, Qué.
 Prince, I.P.E., Orville H. Phillips, Alberton, I.P.E.
 Prince-Albert, Le très hon. John George Diefenbaker, Ottawa, Ont.
 Prince-Edward-Lanox, Clarence A. Milligan, Nanaimo, Ont.
 Provencher, Warner H. Jorgensen, Morris, Man.
 Qu'Appelle, L'hon. Francis Alvin G. Hamilton, Ottawa, Ont.
 Québec-Est, Yvon R. Tassé, Sillery, Qué.
 Québec-Montmorency, Robert Lafrenière, Ottawa, Ont.
 Québec-Ouest, J. Eugène Bissionnette, Québec, Qué.
 Québec-Sud, Frank Jacques Flynn, Québec, Qué.
 Queens, I.P.E., L'hon. J. Angus MacLean, Ottawa, Ont. et Health Nelson Macquarrie, Victoria, I.P.E.
 Queens-Lunenburg, Lloyd Roseville Crouse, Lunenburg, N.E.
 Red-Deer, Harris George Campbell Rogers, Red Deer, Alta.
 Regina-City, Kenneth Hamill More, Regina, Sask.
 Renfrew-Nord, James Moffat Forgie, Pembroke, Ont.
 Renfrew-Sud, James W. Baskin, Ottawa, Ont.
 Restigouche-Madawaska, Joseph Charles Van Horne, Campbelltown, N.B.
 Richelieu-Verchères, L. J. Lucien Cardin, Gorel, Qué.
 Richmond-Wolfe, V. Florent Dubois, Asbestos, Qué.
 Rimouski, Emilien Morissette, Mont-Joli, Qué.
 Roberval, Jean Noël Tremblay, Ottawa, Ont.
 Rosedale, David James Walker, Toronto, Ont.
 Rosetown-Biggar, Clarence Owen Cooper, Hawarden, Sask.
 Rosthern, Edward Nasserden, Warman, Sask.
 Royal, L'hon. Alfred Johnson Brooks, Ottawa, Ont.
 Russell, Joseph Omer Gour, Casselman, Ont.
 Ste-Anne, J.-E. Gérard Loiselle, Montréal, Qué.
 St-Antoine-Westmount, Allan Ross Webster Westmount, Qué.
 St-Boniface, Laurier Régulier, St-Boniface, Man.
 St-Denis, Azellus Denis, Montréal, Qué.
 St-Henri, H. "Pit" Lessard, Montréal, Qué.
 St-Hyacinthe-Bagot, J. H. Théogène Ricard, St-Hyacinthe, Qué.
 St-Jacques, Charles E. Campeau, Montréal, Qué.
 St-Jean-Iberville-Napierville, Yvon Dupuis, St-Jean, Qué.
 Saint-Jean-Albert, Thomas Miller Bell, Saint-Jean, N.B.
 St-Jean-Est, James A. McGrath, St-Jean, Terre-Neuve.
 St-Jean-Ouest, L'hon. William James Browne, Ottawa, Ont.
 St-Laurent-St-Georges, Egan Edmund Chambers, Montréal, Qué.
 Ste-Marie, Georges J. Valade, Montréal, Qué.
 St-Maurice-Lafleche, Joseph Adolphe Richard, Shawinigan Falls, Qué.
 St-Paul, L'hon. Daniel, Roland Michener, Toronto, Ont.
 Saguenay, Perrault LaRue, Baie-Comeau, Qué.

Hon. Thomas Vlen, P.O. Outremont, Que.
 " W. R. Davies, Toronto, Ont.
 " G. P. Campbell, Toronto, Ont.
 " W. McL. Robertson, Truro, N.S.
 " P.C.
 " T. D. Bouchard, St-Francis, P.Q.
 " Cyrille Vallancourt, Lévis, P.Q.
 " T. A. Crerar, P.O., Winnipeg, Man.
 " Wm. H. Taylor, Brantford, Ont.
 " Fred. W. Gershaw, Medicine Hat, Alta.
 " John P. Howden, Norwood Grove, Man.
 " Vincent Dupuis, Montreal, P.Q.
 " Charles L. Bishop, Ottawa, Ont.
 " J. J. Kinley, Lunenburg, N.S.
 " C. J. Veniot, Bathurst, N.B.
 " Art. W. Roebuck, Toronto, Ont.
 " John A. McDonald, Halifax, N.S.
 " A. Neil McLean, Saint John, N.B.
 " George P. Burchill, South Nelson, N.B.
 " J.-M. Desjardins, Quebec, P.Q.
 " Paul H. Bouffard, Quebec, P.Q.
 " James G. Turgeon, Vancouver, B.C.
 " Stanley S. McKeen, Vancouver, B.C.
 " Thomas Farquhar, Little Current, Ont.
 " Joseph W. Comeau, Comeauville, N.S.
 " Thos. H. Wood, Regina, Sask.
 " Thomas V. Grant, Montague, P.E.I.
 " William A. Fraser, Trenton, Ont.
 " William H. Golding, Seaforth, Ont.
 " George H. Barbour, Charlottetown, P.E.I.
 " Alex. Boyd Baird, St. John's, Nfld.
 " Ray Petten, St. John's, Nfld.
 " Thomas Reid, New Westminster, B.C.
 " J. W. Stambaugh, Bruce, Alta.
 " Gordon B. Isnor, Halifax, N.S.
 " C. C. Pratt, St. John's, Nfld.
 " M. G. Basha, Curling, Nfld.
 " M. B. Jodoin, Montreal, P.Q.
 " M. McQ. Ferguson, Fredericton, N.B.
 " A. L. Woodrow, Toronto, Ont.
 " F. G. Bradley, P.C., Bonavista, Nfld.
 " W. Ross MacDonald, P.C., Brantford, Ont.
 " J. Art. Bradette, Cochrane, Ont.
 " L. D. S. Tremblay, St. Malachie, P.Q.
 " Sarto Fournier, Montreal, P.Q.
 " Aurel D. Léger, Grande Digue, N.B.
 " John J. Connolly, Ottawa, Ont.
 " Nancy Hodges, Victoria, B.C.
 " Donald Cameron, Edmonton, Alta.
 " Wm. M. Wall, Winnipeg, Man.
 " David A. Croll, Toronto, Ont.
 " Thos. D'Arcy, Leonard, Toronto, Ont.
 " Dr. F. A. McGrand, Fredericton, N.B.
 " Calixte F. Savoie, Moncton, N.B.
 " Dr. Donald Smith, Liverpool, N.S.
 " Harold Connolly, Halifax, N.S.
 " Florence Inman, Montague, P.E.I.
 " Hartland de M., Montreal, Que.
 " Moison, St. Pacomé, Que.
 " C. G. Powers, St. Pacomé, Que.
 " Jean Francois, Rivière du Loup, P.Q.
 " Pouliot, Que.
 " Sydney J. Smith, Kamloops, B.C.
 " Austin C. Taylor, Salisbury, N.B.
 " William Boucher, Prince Albert, Sask.
 " Henri C. Bois, St. Bruno, Que.
 " J. Eug. Lefrançois, Montreal, Que.
 " Geo. Stanley White, Madoc, Ont.
 " Mark Robert Drouin, Quebec, Que.
 " C. V. Emerson, St. John, N.B.
 " Dr. Jos. A. Sullivan, Toronto, Ont.
 " William R. Brunt, Hanover, Ont.
 " Arthur M. Pearson, Lumsden, Sask.
 " Leon Methot, Trois-Rivières, P.Q.
 " Gustave Monette, Montreal, P.Q.
 " John J. Macdonald, Charlottetown, P.E.I.
 " G. S. Thowaldson, Winnipeg, Man.
 " James Gladstone, Cardston, Alta.
 " Lionel Choquette, Ottawa, Ont.

HOUSE OF COMMONS.

Hon. Daniel Roland Michener, Speaker.
 Acadia, John Henry Horner, Pollockville, Alta.
 Algoma East, Hon. L. B. Pearson, Ottawa, Ont.
 Algoma West, George Ewart Nixon, Sault Ste. Marie, Ont.
 Antigonish-Guysborough, Clement Augustine O'Leary, Antigonish, N.S.
 Argenteuil-Deux Montagnes, J. Octave Latour St. Benoit d'Argenteuil, Que.
 Assiniboia, Hazen Robert Argue, Kayville, Sask.
 Athabasca, Frederick Johnstone Bigg, Westlock, Alta.
 Battle River-Camrose, Clifford S. Smallwood, Irma, Alta.
 Beauce, Jean Paul Racine, St. Honore de Shenley, Que.
 Beauharnois-Salaberry, Gerard Eruchest, Chateauguay, Que.
 Bellechasse, Noel Dorion, Ottawa, Ont.
 Berthier-Maskinonge-Delanaudière, Remi Paul Louiseville, Que.
 Bonaventure, Lucien Grenier, New Carlisle, Que.
 Bonaville-Twillingate, Hon. John W. Pickersgill, Ottawa, Ont.
 Bow River, Eldon M. Woolliams, Calgary, Alta.
 Brandon-Souris, Walter Gilbert Dinadale, Brandon, Man.
 Brantford, Jack Wratten, Brantford, Ont.
 Brant-Haldimand, John Alpheus Charlton, Paris, Ont.
 Broadview, Hon. George Harris Hees, Ottawa, Ont.
 Brome-Missisquoi, William Heward Grafftey Knowlton, Que.
 Bruce, Andrew E. Robinson, Kincardine, Ont.
 Burin-Burgeo, Chesley William Carter, Ottawa, Ont.
 Burnaby-Coquitlam, Erhart Regier, East Burnaby, B.C.
 Burnaby-Richmond, A. W. Drysdale, Vancouver, B.C.
 Calgary-North, Hon. Douglas Scott Harkness, Ottawa, Ont.
 Calgary-South, Art R. Smith, Calgary, Alta.
 Cape Breton North and Victoria, Robert Muir, Sydney Mines, N.S.
 Cape Breton South, Donald MacInnis, Glace Bay, N.S.
 Carleton Place, Walter Clarence Henderson, Rolla, B.C.
 Carleton, Richard Albert Bell, Britannia Heights, Ont.
 Cartier, Leon David Crestohl, Montreal, Que.
 Chambly-Rouville, Maurice Johnson, Montreal, Que.
 Champlain, Paul Lahaye, Batiscan, Que.
 Chapleau, Jean Jacques Martel, Amos, Que.
 Charlevoix, Martial Asselin, La Malbaie, Que.
 Charlotte, Robert Donald Caldwell Stewart, St. George, N.B.

Chateauguay-Huntingdon-Laprairie, Merrill Edwin Barrington, Ormstown, Que.
 (Chicoutimi, Vincent Brassard, Chicoutimi, Que.
 Churchill, Robert Simpson, Flin Flin, Man.
 Coast-Capilano, William Hector Payne, West Vancouver, B.C.
 Cochrane, Joseph A. Habel, Kapuskasing, Ont.
 Colchester-Hants, Cyril Frost Kennedy, Truro, N.S.
 Comox-Alberni, Henry Corruthen McQuillan, Courtenay, B.C.
 Compton-Frontenac, George McLellan Stearns, Lac Megantic, Que.
 Cumberland, Robert Carman Coates, Amherst, N.S.
 Danforth, Robert Hardy Small, Toronto, Ont.
 Dauphin, R. Elmer Forbes, Dauphin, Man.
 Davenport, Murray Douglas Morton, Toronto, Ont.
 Digby-Annapolis-Kings, Hon. George Clyde Nowlan, Ottawa, Ont.
 Dollard, Guy Rouleau, Montreal, Que.
 Dorchester, Noel Drouin, St. Maxime, Que.
 Drummond-Arthabaska, Samuel Boulanger, Victoriaville, Que.
 Dufferin-Simcoe, Hon. Wm. Earl Rowe, Newton Robinson, Ont.
 Durham, Percy Vivian, Port Hope, Ont.
 Edmonton East, William Skoreyko, Edmonton, Alta.
 Edmonton-Strathcona, Terence James Nugent, Edmonton, Alta.
 Edmonton West, Marcel Lambert, Ottawa, Ont.
 Eglinton, Hon. Donald Methuen Fleming, Ottawa, Ont.
 Elgin, James A. McBain, St. Thomas, Ont.
 Esquimalt-Saanich, Hon. George Randolph Pearkes, Ottawa, Ont.
 Essex East, Hon. Paul Martin, Windsor, Ont.
 Essex South, Richard Devere Thrasher, Windsor, Ont.
 Essex West, Norman Leonard Spencer, Windsor, Ont.
 Fort William, Hubert Badanai, Fort William, Ont.
 Fraser Valley, William Harold Hicks, Chilliwack, B.C.
 Gaspé, Roland English, Québec, Que.
 Gatineau, Rodolphe Leduc, Maniwaki, Que.
 Glengarry-Prescott, Osie F. Villeneuve, Maxville, Ont.
 Gloucester, Hedard J. Robichaud, Carleton Place, N.B.
 Grand Falls-White Bay-Labrador, Charles Ronald McKay Granger, St. John's, Nfld.
 Greenwood, Hon. J. M. Macdonnell, Ottawa, Ont.
 Grenville-Dundas, Mrs. Jean Casselman, Prescott, Ont.
 Grey-Bruce, Eric Alfred Winkler, Hanover, Ont.
 Grey North, Percy Verner Noble, Shallow Lake, Ont.
 Halifax, Robert McCleave and Edmund L. Morris, Halifax, N.S.
 Hamilton, C. Alexander Best, Georgetown, Ont.
 Hamilton East, Quinto Martini Hamilton, Ont.
 Hamilton South, Robert Mathew T. McDonald, Hamilton, Ont.
 Hamilton West, Hon. Ellen Louks Fairclough, Ottawa, Ont.
 Hastings-Frontenac, Hon. Sidney E. Smith, Ottawa, Ont.
 Hastings South, Lee E. Grills, Belleville, Ont.
 High Park, John W. Kucherepa, Toronto, Ont.
 Hochelaga, Raymond Eudes, Montreal, Que.
 Hull, Alexis Caron, Hull, Que.
 Humber-St. George's, Herman M. Batten, Corner Brook, Nfld.
 Humboldt, Melfort, Reynold Rapp, Spalding, Sask.
 Huron, Lewis Elston Cardiff, Brinsford, Ont.
 Iles-de-la-Medecine, J. Russell Keays, Gaspé, Que.
 Inverness-Richmond, Robert Simpson MacLellan, Sydney, N.S.
 Jacques-Cartier-Lasalle, Robert John Pratt, Dorval, Que.
 Jasper-Edson, Hugh M. Horner, Barrhead, Alta.
 Joliette-Assomption-Montcalm, Louis Joseph Pigeon, Joliette, Que.
 Kamloops, Hon. Edmund Davie Fulton, Kamloops, Ont.
 Kamouraska, Charles Richard, Ste Anne de la Pocatière, Que.
 Kenora-Rainy River, Wm. Moore Benidickson, Kenora, Ont.
 Kent (N.B.), Hervé J. Michaud, Buctouche, N.B.
 Kent (Ont.), Harold Warren Danforth, Blenheim, Ont.
 Kindersley, Robert Leith Hanbidge Kerrobert, Sask.
 Kings, John Augustine Macdonald, Cardigan, P.E.I.
 Kingston, Benjamin Graydon Allmark, Kingston, Ont.
 Kootenay East, Murray L. McFarlane, Cranbrook, B.C.
 Kootenay West, Herbert Wilfred Herridge, Nakusp, B.C.
 Labelle, Hon. Henri Courtemanche, Ottawa, Ont.
 Lac-Saint Jean, Roger Pariseau, Alma, Que.
 LaSalle, J. George Ratelle, Montreal, Que.
 Lambton-Kent, Ernest John Campbell, Wallaceburg, Ont.
 Lambton West, Joseph Warner Murphy, Camille, Ont.
 Lanark, George H. Doucet, Carleton Place, Ont.
 Lapointe, Augustin Brassard, Jonquière, Que.
 Laurier, Hon. Lionel Chevrier, Ottawa, Ont.
 Laval, Rodrigue Bourdages, Montreal, Que.
 Leeds, Hayden Stanton, Seely's Bay, Ont.
 Lethbridge-Deane Roscoe Gundlock, Warner, Alta.
 Lévis, Maurice Bourget, Lévis, Que.
 Lincoln, John Smith, St. Catharines, Ont.
 Lisgar, George Robert Muir, Roland Man. London, G. Ernest Haipenny, Ottawa, Ont.
 Langueuil, Pierre Sevigny, St. Lambert, Que.
 Lotbinière, Hon. Raymond O'Hurley, Ottawa, Ont.
 Mackenzie, Stanley James Korzynski, Rama, Sask.
 Mackenzie River, Mervyn Arthur Harbise, Yellowknife, N.W.T.
 Macleod, Lawrence Elliott Kindt, High River, Alta.
 Maisonneuve-Rosemont, J. P. Deschatelets, Montreal, Que.

Marquette, Nicholas Mandziuk, Oakburn, Man.
 Matapédia-Matane, J. Alfred Belzile, St. Leon-le-Grand, Que.
 Meadow Lake, Albert C. Cadieu, Spiritwood, Sask.
 Medicine Hat, Edwin William Brunsden, Brooks, Alta.
 Mégantic, Gabriel Roberge, Thetford Mines, Que.
 Melville, James Norris Ormiston, Cupar, Sask.
 Mercier, Andre Gillet, St. Michel, Que.
 Middlesex East, Harry Oliver White, Glanworth, Ont.
 Middlesex West, William Howell Arthur Thomas, Strathroy, Ont.
 Montmagny-L'Islet, Louis Fortin, Quebec, Que.
 Moose Jaw-Lake Centre, James Ernest Pascoe, Moose Jaw, Sask.
 Moose Mountain, Richard Russell Southam, Gainsborough, Sask.
 Mount Royal, Alan Aylesworth Macnaughton, Montreal, Que.
 Nanaimo, Walter Franklyn Matthews, Nanaimo, B.C.
 New Westminster, William Alexander McLennan, New Westminster, B.C.
 Niagara Falls, Wm. Limburg Houck, Niagara Falls, Ont.
 Nickel Belt, O. J. Godin, Sudbury, Ont.
 Nicolet-Yamaska, Hon. Paul Comtois, Ottawa, Ont.
 Nipissing, John Richard Garland, North Bay, Ont.
 Norfolk, John Evans Knowles, Langton, Ont.
 Northumberland (Ont.), Ben Thompson, Williams, Newcastle, N.B.
 Northumberland-Miramichi, G. Roy McWilliam, New Castle, N.B.
 Notre-Dame-de-Grace, Hon. Wm. McLean Hamilton, Ottawa, Ont.
 Okanagan-Boundary, David Vaughan Pugh, Oliver, B.C.
 Okanagan-Revelstoke, Stuart A. Fleming, Vernon, B.C.
 Ontario, Hon. Michael Starr, Oshawa, Ont.
 Ottawa East, Jean Thomas Richard, Ottawa, Ont.
 Ottawa West, George James McIlraith, Ottawa, Ont.
 Outremont-St-Jean, Romuald Bourque, Outremont, P.Q.
 Oxford, Wallace Bickford Nesbitt, Woodstock, Ont.
 Papineau, J. Adrien Meunier, Montreal, Que.
 Parkdale, Arthur Maloney, Toronto, Ont.
 Parry Sound-Muskoka, Gordon H. Aiken, Gravenhurst, Ont.
 Peace River, G. W. Baldwin, Peace River, Alta.
 Peel, John Cameron Pallett Erindale, Ont.
 Perth, Hon. Jay Waldo Monteith, Ottawa, Ont.
 Peterborough, Gordon Knapman Fraser, Burleigh Falls, Ont.
 Pictou, Howard Russell MacEwan, New Glasgow, N.S.
 Pontiac-Témiscamingue, Paul Martineau, Campbell's Bay, Que.
 Portage-Neepawa, George Clark Fairfield, Portage la Prairie, Man.
 Port-Arthur, Douglas M. Fisher, Port Arthur, Ont.
 Portneuf, Aristide Rompre, St. Ubal, Que.
 Prince, P.E.I., Orville H. Phillips, Alberton, P.E.I.
 Prince Albert, Rt. Hon. John George Diefenbaker, Ottawa, Ont.
 Prince Edward-Lennox, Clarence A. Milligan, Napanee, Ont.
 Provencher, Warner H. Jorgensen Morris, Man.
 Qu'Appelle, Hon. F. Alvin G. Hamilton, Ottawa, Ont.
 Quebec East, Yvon R. Tasse, Sillery, Que.
 Quebec-Montmorency, Robert Lafrenière, Ottawa, Ont.
 Quebec South, Jacques Flynn, Quebec, Que.
 Quebec West, J. Eugene Bissonnette, Quebec, Que.
 Queens, P.E.I., Hon. J. Angus MacLean, Ottawa, Ont.
 Queens, Ont., Health Nelson Macquarrie, Victoria, P.E.I.
 Queens-Lunenburg, Lloyd Roseville Crouse, Lunenburg, N.S.
 Red Deer, Harris George Campbell Rogers, Red Deer, Alta.
 Regina City, Kenneth Hamill More, Regina, Sask.
 Renfrew North, James Moffat Forgie, Pembroke, Ont.
 Renfrew South, James W. Baskin, Ottawa, Ont.
 Restigouche-Madawaska, Joseph Charles Van Horne, Campbellton, N.B.
 Richelieu-Verchères, L. J. Lucien Cardin, Sorel, Que.
 Richmond-Wolfe, V. Florent Dubois, Asbestos, Que.
 Rimouski, Emilien Morissette, Mont-Joli, Que.
 Roberval, Jean Noel Tremblay, Ottawa, Ont.
 Rosedale, David James Walker, Toronto, Ont.
 Rosetown-Biggan, Clarence Owen Cooper, Hawarden, Sask.
 Rosthern, Edward Nasserden, Warman, Sask.
 Royal, Hon. Alfred Johnson Brooks, Ottawa, Ont.
 Russell, Joseph Omer Gour, Capetown, Ont.
 St. Ann, J.-R. Gérard Loiseleur, Montreal, Que.
 St. Antoine-Westmount, Allan Ross Webster, Westmount, Que.
 St. Boniface, Laurier Regnier, St. Boniface, Man.
 St. Denis, Azellus Denis, Montreal, Que.
 St. Henri, H. "Pit" Lessard, Montreal, Que.
 St. Hyacinthe-Bagot, J. H. Théogène Ricard, St. Hyacinthe, Que.
 Saint Jacques, Charles E. Campeau, Montreal, Que.
 St. Jean-Iberville-Napierville, Yvon Dupuis, St. Jean, Que.
 St. John-Albert, Thomas Miller Bell, Saint John, N.B.
 St. John's East, James A. McGrath, St. John's, Nfld.
 St. John's West, Hon. Wm. J. Browne, Ottawa, Ont.
 St. Lawrence-St. George, Egan Edmund Chambers, Montreal, Que.
 Ste Marie, Georges J. Valade, Montreal, Que.
 St. Maurice-Lafleche, Joseph Adolphe Richard, Shawinigan Falls, Que.
 St. Paul's, Hon. Daniel Roland Michener, Toronto, Ont.
 Saguenay, Perrault LaRue, Baie-Comeau, Que.

Saskatoon, Henry Frank Jones, Saskatoon, Sask.
 Selkirk, Eric Stefanson, Gimli, Man.
 Shefford, Marcel Boivin, Granby, Qué.
 Shelbourne-Yarmouth-Clare, Felten Fernick Legere, Pinky's Point, N.E.
 Sherbrooke, Maurice Allard, Sherbrooke, Qué.
 Simcoe-Est, Philip B. Rynard, Orillia, Ont.
 Simcoe-Nord, Heber E. Smith, Barrie, Ont.
 Skeena, Frank Howard, Terrace, C.B.
 Spadina, Charles E. Rea, Toronto, Ont.
 Springfield, William Val Yacula, Winnipeg, Man.
 Stanstead, René Letourneau, Stanstead, Qué.
 Stormont, Grant Campbell, Ottawa, Ont.
 Sudbury, David Rodger Mitchell, Sudbury, Ont.
 Swift-Current-Maple Creek, John McIntosh, Swift Current, Sask.
 Témiscouata, Antoine Fréchette, Cabano, Qué.
 Terrebonne, Marcel Deschambault, St-Jérôme, Qué.
 The Battlefords, Albert Ralph Horner, Blaine Lake, Sask.
 Timiskaming, Arnold Peters, New Liskeard, Ont.
 Timmins, Murdo Wm. Martin, Timmins, Ont.
 Trinity, Trinity-Conception, James Roy Tucker, St-Jean, Terre-Neuve.
 Trois-Rivières, l'hon. Léon Balcer, Ottawa, Ont.
 Vancouver-Burrard, John R. Taylor, Vancouver, C.B.
 Vancouver-Centre, Douglas Jung, Vancouver, C.B.
 Vancouver-Est, Harold Edward Winch, Vancouver, C.B.
 Vancouver-Kingsway, John Ferguson Browne, Vancouver, C.B.
 Vancouver-Quadra, l'hon. Howard Charles Green, Ottawa, Ont.
 Vancouver-Sud, Ernest James Broome, Vancouver, C.B.
 Vaudreuil-Soulanges, J. Marcel Bourbonnais, Terrasse Vaudreuil, Qué.
 Vegreville, Frank John William Fane, Mundare, Alta.
 Verdun, Harold, Edmond Monteith, Verdun, Qué.
 Victoria (C.B.), Albert de Burgo McPhillips, Victoria, C.B.
 Victoria (Ont.), Clayton Wesley Hodgson, Lindsay, Ont.
 Victoria-Carleton, Gage Workman Montgomery, Woodstock, N.B.
 Villeneuve, Armand Dumas, Malartic, Qué.
 Waterloo-Nord, Oscar William Weiche Elmira, Ont.
 Waterloo-Sud, William Anderson, Galt, Ont.
 Welland, W. H. McMillan, Thorold, Ont.
 Wellington-Huron, William Marvin Howe, Arthur, Ont.
 Wellington-Sud, Alfred D. Hales, Guelph, Ont.
 Wentworth, Frank Exton Lennard, Dundas, Ont.
 Westmorland, William L. M. Creaghan, Moncton, N.B.
 Wetaskiwin, James Stanley Speakman, Wetaskiwin, Alta.
 Winnipeg-Nord, William Murray Smith, Winnipeg, Man.
 Winnipeg-Nord-Centre, John MacLean, Winnipeg, Man.
 Winnipeg-Sud, Gordon Campbell Chown, Winnipeg, Man.
 Winnipeg-Sud-Centre, l'hon. Gordon Churchill, Ottawa, Ont.
 York-Centre, Fred C. Stinson, Willowdale, Ont.
 York-Est, Robert Henry McGregor, Toronto, Ont.
 York-Humber, Miss Margaret Aitken, Toronto, Ont.
 York-Nord, Cecil A. Cathers, Newmarket, Ont.
 York-Ouest, John Borden Hamilton, Toronto, Ont.
 York-Scarborough, Frank C. McGee, Don Mills, Ont.
 York-Sud, William G. Beech, Toronto, Ont.
 York-Sunbury, J. Chester MacRae, Fredericton, N.B.
 Yorkton, Gordon Drummond Clancy, Raymond, Sask.
 Yukon, Erick Nielsen, Whitehorse, T.Y.

PROVINCE DE QUEBEC

Siège du Gouvernement à Québec

LIEUTENANT GOUVERNEUR

Lieutenant Gouverneur. — L'honorable Onésime Gagnon, C.P., C.R.
 Chef de cabinet et Principal Aide-de-camp. — Colonel J.-P. Martin.
 Secrétaire et Aide-de-camp, Commandant d'admiral, Gabriel Taschereau D.F.C., C.D.
 Régistrare — Louis Béland.

CONSEIL EXECUTIF

Premier Ministre, Président du Conseil exécutif et Procureur général. — Hon. Maurice-L. Duplessis, C.R.
 Ministre des Finances. — Hon. John S. Bourque.
 Ministre de la Colonisation. — Hon. J.-D. Bégin.
 Ministre d'Etat. — Hon. Antonio Elle.
 Ministre de l'Agriculture. — Hon. Laurent Barré.
 Ministre de la Voirie. — Hon. Antonio Talbot, C.R.
 Ministre du Travail. — Hon. Antonio Barrette.
 Ministre de la Chasse et Ministre des Pêcheries. — Hon. Dr. Camille-F. Pouliot.
 Ministre des Travaux publics. — Hon. Roméo Lorrain.
 Ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse. — Hon. J.-M. Paul Sauvé, C.R.
 Ministre de l'Industrie et du Commerce. — Hon. Paul Beaulieu.
 Solliciteur général et ministre des transports et communications. — Hon. Antoine Rivard, C.R.
 Secrétaire et Régistrare de la Province. — Hon. Yves Prevost, C.R.
 Ministre des Mines. — Hon. W. M. Cottingham.
 Ministre des Affaires municipales. — Hon. Paul Dozois.
 Ministres d'Etat. — Hon. Wilfrid Labbé, Hon. Jacques Miquelon, C.R., Hon. Gérard Thibault.
 Ministre des Ressources hydrauliques. — Hon. Daniel Johnson, C.R.
 Ministre des Terres et Forêts. — Hon. Jean Jacques Bertrand, C.R.

Ministre de la Santé. — Hon. Dr. Arthur Leclerc.
 Greffier. — Léopold Désilets, C.R.
 Assistant-greffier et greffier suppléant. — Charles LaRichelière.

CONSEIL LEGISLATIF

Hon. Jean-Louis Baribeau, Président.
 Alma. — Hon. J. Olier Renaud, Montréal.
 Bedford. — Hon. Félix-E. Messier, St-Antoine-sur-Richelieu.
 De Lanaudière. — Hon. Joseph Boulanger, Montmagny, P.Q.
 De La Durantaye. — Hon. Patrice Tardif, St-Méthode, P.Q.
 De Lorimier. — Hon. John P. Rowat.
 De Salaberry. — Hon. R. Grothé, Montréal.
 Gouffe. — Hon. Jules-A. Brillant, Rimouski.
 Grandville. — Hon. F. Philippe Brals, Montréal.
 Inkerman. — Hon. Robt. R. Ness, Howick, P.Q.
 Kennebéc. — Hon. Albert Bouchard, Ste-Claire, P.Q.
 Laurentides. — Hon. Gerald Martineau, Québec.
 Lauzon. — Hon. Emile Moreau, Québec.
 Mille-Isles. — Hon. Francis-L. Cunnors, Outremont.
 Montarville. — Hon. Emile Lesage, Macamic, P.Q.
 Repentigny. — Hon. E. Masson, Montréal.
 Rigaud. — Hon. V. Marchand, Montréal.
 Rougemont. — Hon. Dr. Albiny Paquette.
 Shawinigan. — Hon. Jean-Louis Baribeau, Ste-Geneviève de Batiscan, P.Q.
 Sorel. — Hon. Jean Barrette, Montréal, P.Q.
 Stadacona. — Hon. Hector Laferté, Québec.
 Victoria. — Hon. G. B. Foster, Montréal.
 Wellington. — Hon. Edouard Asselin, Montréal.
 Ralph-A. Benoit, greffier; E. Bernard, greffier-adjoint; Pierre Gelly, gentilhomme huissier à la verge noire; A. Guy, sergent d'armes; L. Parent, comptable.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Orateur. — L'hon. Maurice Tellier

Abiti-Est. — Miquelon, Jac. — Québec
 Abitibi-Ouest. — Courcy, Alcide. — La Sarre, Ab.
 Argenteuil. — Cottingham, Wm. M. — Québec
 Arthabaska. — Labbé, Wilfr. — Québec
 Bagot. — Johnson, Daniel. — St-Pie
 Beauce. — Poulin, G.-O. — St-Martin
 Beauharnois. — Hébert, Edgar. — Valleyfield
 Beloeil. — Poirier, Alphonse. — St-Damien
 Berthier. — Lavalée J.A.A. — Berthierville
 Bonaventure. — Lévesque, G. — Paspébiac
 Brome. — Brown, Glendon. — Knowlton
 Chambly. — Thibierge, R. — Montréal
 Champlain. — Bellemare, M. — Cap-de-la-Madeleine
 Charlevoix. — Leclerc, A. — Québec
 Chateauguay. — Laberge, Jos. — Chateauguay Village
 Chicoutimi. — Talbot, Antonio. — Québec
 Compton. — Gosselin, Claude. — Compton
 Deux-Montagnes. — Sauvé, J.-M. P. — Québec
 Dorchester. — Bégin, J.-D. — Québec
 Drummond. — Bernard, R. — Drummondville
 Frontenac. — Guillemette, E. — Lac Mégantic
 Gaspé-Nord. — Couturier, Alph. — Marsoui
 Gaspé-Sud. — Pouliot, C.-E. — Québec
 Gatineau. — Desjardins, Gér. — Maniwaki
 Hull. — Parent, Oswald. — Hull
 Huntingdon. — Somerville, H. — Huntingdon
 Iberville. — Thuoit, Yvon. — Iberville
 Iles-de-la-Madeleine. — Langlais, H. — Québec
 Jacques-Cartier. — Kirkland, C. A. — Ville St-Pierre
 Joliette. — Barrette, A. — Québec
 Jonquière. — Kénogami. — Ouellet, Léonce. — Jonquière
 Kamouraska. — Plourde, Alf. — Mont-Carmel
 Labelle. — Bohémier Pierre-Mont-Laurier
 Lac-St-Jean. — Auger, Ant. — St-Joseph d'Alma
 L'Assomption. — Chartrand, V. S. — L'Epiphanie
 Lévis. — Pouliot, L. — Montréal
 L'Islet. — Lizotte, Fern. — St-Jean-Port-Joli
 L'Islet. — Lizotte, Fern. — St-Jean-Port-Joli
 Lotbinière. — Bernatchez, R. — St-Flavien
 Magdalen Islands. — Voir Iles-de-la-Madeleine
 Maisonneuve. — Tremblay, L. — Montréal
 Maskinongie. — Caron, G. — Louiseville
 Matane. — Gagnon, C. — Sayabec
 Mégantic. — Fortin, Joseph. — Québec
 Missisquoi. — Bertrand, J.-J. — Sweetsburg
 Montcalm. — Teulier, J.-M. — Joliette
 Montmagny. — Rivard, Antoine. — Québec
 Montmorency. — Prevost, Yves. — Québec
 MONTREAL. —
 Jeanne. — Mance, C. — Montréal
 Laurier. — Gagné, Arsène. — Montréal
 Mercier. — Thibault, G. — Montréal
 Notre-Dame-de-Grace. — Earl, Paul. — Montréal
 Outremont. — Lapalme, G.-E. — Joliette
 Ste-Anne. — Hanley, Frank. — Montréal
 St-Henri. — Lalonde, Ph. — Montréal
 St-Jacques. — Dozois, Paul. — Québec
 St-Louis. — Rochon, Dave. — Montréal
 Ste-Marie. — Charbonneau, E. — Montréal
 Verdun. — Goss, L. — Verdun
 Napierville. — Laprairie. — Riendeau, H. — St-Rémi de Napierville
 Nicolet. — Roy, J. F. C. — Nicolet
 Papineau. — Lorrain, Roméo. — Québec
 Pontiac. — Johnston, Ray. — Otter Lake
 Portneuf. — Cnaillfour, R. — Cap-Santé
 Québec-Centre. — Cloutier, M. — Québec
 Québec-Comté. — Rochette, E. — Charlesbourg
 Québec-Est. — Maltais, A. — Québec
 Québec-Ouest. — Galipeault, J.-P. — Québec
 Richelieu. — Gagné, Bernard. — Sorel
 Richmond. — Lafrance J.-E. — Danville
 Rimouski. — Dionne, Albert. — Rimouski
 Rivière-du-Loup. — Couturier, J.-A. — Rivière-du-Loup
 Roberval. — Turcotte, J. — Normandin
 Rouville. — Barré Laurent. — Québec
 Rouyn. —
 Noranda. — Turpin, Edgar. — Rouyn
 Saguenay. — Ouellet, Pierre. — Baie Comau
 St-Hyacinthe. — Saint-Pierre, R. — St-Hyacinthe
 Saint-Jean. — Beaulieu, Paul. — Québec
 St-Maurice. — Hamel, J. I. B. — Shawinigan Falls
 St-Sauveur. — Boudreau, J.-F. — Québec

Shefford. — Russell, A. — Waterloo
 Sherbrooke. — Bourque, J.-S. — Québec
 Stanstead. — Gérin, Denis. — Coaticook
 Témiscouata. — Larouche, A. — Ville-Marie
 Témiscouata. — Raymond, J.-A. — St-Louis-du-Haut
 Terrebonne. — Blanchard, J.L. — Ste-Thérèse-de-Blainville
 Trois-Rivières. — Duplessis, M.-L. — Québec
 Two Mountains. — Voir Deux-Montagnes
 Vaudreuil. — Schmitt, Loyola. — Dorion
 Verchères. — Ladouceur, C. — St-Marc
 Westmount. —
 St-Georges. — Hyde, John R. — Westmount
 Wolfe. — Vachon, Henri. — Garthby
 Yamaska. — Elle, Antonio. — Québec
 Antoine Lemieux, Greffier de l'Assemblée législative.

CORONERS

DISTRICT	CORONER	RESIDENCE
Abitibi.	P. Brousseau.	Malartic
	Henri Lacombe.	Taschereau
	Philippe Beaulieu.	La Sarre
	Geo. F. Reese.	Fort-Chimo
Arthabaska.	Paul E. Beaudet.	Chibougamau
	René Millet.	Drummondville
	Gilles St-Onge.	Ville St-Joseph (Drummond)
Beauce.	Dr. A. Thibault.	Victoriaville
	J. D. Robitaille.	St-Léon de Standon
	Rod. Maheux.	St-Georges
	Roméo Goulet.	St-Méthode
	Joseph Aubut.	Lac Mégantic
Beauharnois.	Dr. O. E. Caza.	Valleyfield
	I. K. Williams.	Chateauguay
	Dr. G. Lefebvre.	Huntingdon
	Dr. Louis Pilon.	St-Chrysostome
Bedford.	Dr. L. P. Rioux.	Sutton
	Marc Tardif.	Granby
	Paul E. Roy.	Cowansville
	Earl Draper.	Bedford
	Guy Larocque.	Farnham
Bonaventure.	G. Boileau.	New Richmond
Chicoutimi.	François Brissou.	Chicoutimi
	L.-A. Laliberté.	Kénogami
Gaspé.	J. V. Allard.	Chandler
	Déphis Milville.	Cap Chat
	Lionel Rioux.	Rivière-aux-Neiges
Hull.	M. Arsenault.	Cap aux Meules
	G. Brissou.	Hull
	L. Bourgault.	St-André-Avelin
	Harold Geggie.	Wakefield
	J. T. L'Ecuyer.	Maniwaki
	Jean Lorrain.	St-Rose de Lima (Papineau)
Iberville.	Dr. Gerard Archambault.	St-Jean-Napierville
Joliette.	Jos. Lefebvre.	St-Gabriel de Brandon
	J.-Lucien Godin.	Rawdon
	Paul Lamarche.	Joliette
	Gérard Gervais.	Berthierville
	R. Desmarais.	L'Epiphanie
Kamouraska.	Antonio Paradis.	Rivière-du-Loup
	Hughes Ferland.	St-Jean-de-Dieu
	L. Leclerc.	St-Philippe de Neri
	Gérard Pelletier.	St-Alexandre
	Dr. E. Latulippe.	Cabano
	Dr. R. Monette.	St-Elieuthère
Labelle.	Jean Claude Paquette.	Neuve Ferme
	Jacques Cartier.	L'Annonciation
	Dr. A. Coulombe.	Maniwaki
Mégantic.	R. Charron.	Plessisville
	Eugène Lacerte.	Thetford Mines
	Roland Hould.	Black Lake
Montmagny.	Paul Dupuis.	Montmagny
	N. Chassé.	St-Jean Port Joli
	Alex. Nadeau.	St-Charles (Beloeil)
Montreal.	R. L. Duckett.	443 rue St-Vincent, Montréal
	Aug. B. Clément.	Les Cèdres
Nicolet.	J. M. Rouleau.	St-Gregoire (Nicolet)
Pontiac.	Dr. F. Cowley.	Shawville
	Dr. H. E. Laycock.	Fort Coulonge
	Dr. C. H. Keon.	Chapeau
Quebec.	Dr. G. Foy.	68 Adolphe-Routhier, Québec
	Dr. J. Roussel.	354, Champfleury, Qué.
	Dr. J. E. Raymond.	Courville
	Dr. G. Descarreaux.	Lac Edouard
	Dr. Chas. Crête.	La Tuque
	J.-P. Pouliot.	St-Agapit (Lotbinière)
	Dr. J. Caron.	Parent
	J. P. Fortin.	Lévis
	Napoléon Côté.	Portneuf
	C. Gélinas.	15 av. Begin
	Député Lévis.	
	Dr. Arthur Ste-Anne.	de Beupré
Richelieu.	B. Savignac.	Sorel
	J. W. Paquin.	St-David (Yamaska)
Rimouski.	V. Paradis.	Verchères
	K. Bélanger.	Rimouski
	Raoul Gagnon.	Matane
	Dr. G. E. Guertette.	Amqui
	René A. Lepage.	Mont-Joli
	L. E. St-Hilaire.	Lucville
Robertville.	W. Boudreau.	Chambord
	L. Poisson.	Normandin
	Dr. F. Lamy.	St-Jérôme
		Lac St-Jean
Rouyn.	Alph. Boisvert.	Rouyn
Noranda.	J. B. Bergeron.	La Malbaie
Saguenay.	Dr. G. Claude.	Tramblay
		Les Escoumains
		De Tadoussac à Sault-au-Mouton
	Roger Smith.	Clarke City (de Rivière Pentecôte à Riv. au Tonnerre)
	Dr. C. Guellet.	Forestville de Ste-Thérèse-de-Colombier à Port-neuf-sur-Mer

Saskatoon, Henry Frank Jones, Saskatoon, Sask.
 Selkirk, Eric Stefanson, Gimli, Man.
 Sherbrooke, Marcel Bolvin, Granby, Que.
 Shelbourne-Yarmouth-Clare Felton Fenwick Legere, Pinky's Point, N.S.
 Sherbrooke, Maurice Allard, Sherbrooke, Que.
 Simcoe East, Philip B. Rynard, Orillia, Ont.
 Simcoe North, Heber E. Smith, Barrie, Ont.
 Skeena, Frank Howard, Terrace, B.C.
 Spadina, Charles E. Rea, Toronto, Ont.
 Springfield, William Val Yacula, Winnipeg, Man.
 Stanstead, Rene Letourneau, Stanstead, Que.
 Stormont, Grand Campbell, Ottawa, Ont.
 Sudbury, David Rodger Mitchell, Sudbury, Ont.
 Swift Current-Maple Creek, John McIntosh, Swift Current, Sask.
 Temiscouata, Antoine Frechette, Cabano, Que.
 Terrebonne, Marcel Deschambault, St. Jerome, Que.
 The Battlefords, Albert Ralph Horner, Blaine Lake, Sask.
 Tunkaskaming, Arnold Peters New Liskeard, Ont.
 Timmins, Murdo Martin, Timmins, Ont.
 Trinity, ...
 Trinity-Conception, James Roy Tucker, St. John's, Mfld.
 Trois-Rivières, Hon. Léon Balcer, Ottawa, Ont.
 Vancouver-Burrard, John R. Taylor, Vancouver, B.C.
 Vancouver Centre, Douglas Jung, Vancouver, B.C.
 Vancouver East, Harold Edward Winch, Vancouver, B.C.
 Vancouver-Kingsway, John Ferguson Browne, Vancouver, B.C.
 Vancouver-Quadra, Hon. Howard Charles Green, Ottawa, Ont.
 Vancouver South, Ernest James Broome, Vancouver, B.C.
 Vaudreuil-Soulanges, J. Marcel Bourbonnais, Terrasse Vaudreuil, Que.
 Vegreville, Frank John William Fane, Mundare, Alta.
 Verdun, Harold Edmond Monteith, Verdun, Que.
 Victoria (B.C.), Albert de Burgo McPhillips, Victoria, B.C.
 Victoria (Ont.), Clayton Wesley Hodgson, Lindsay, Ont.
 Victoria-Carleton, Gage Workman Montgomery, Woodstock, N.B.
 Villeneuve, Armand Dumais, Malartic, Que.
 Waterloo North, Oscar William Welch, Elmira, Ont.
 Waterloo South, William Anderson, Galt, Ont.
 Welland, W. H. McMillan, Thorold, Ont.
 Wellington-Huron, William Marvin Howe, Arthur, Ont.
 Wellington South, Alfred D. Hales, Guelph, Ont.
 Wentworth, Frank Exton Lennard, Dundas, Ont.
 Westmorland, William L. M. Creagham, Moncton, N.B.
 Wetaskiwin, James Stanley Speakman, Wetaskiwin, Alta.
 Winnipeg North, William Murray Smith, Winnipeg, Man.
 Winnipeg North Centre, John MacLean, Winnipeg, Man.
 Winnipeg South, Gordon Campbell Chown, Winnipeg, Man.
 Winnipeg South Centre, Hon. Gordon Churchill, Ottawa, Ont.
 York Centre, Fred. C. Stinson, Willowdale, Ont.
 York East, Robert Henry McGregor, Toronto, Ont.
 York-Humber, Miss Margaret Aitken, Toronto, Ont.
 York North, Cecil A. Cathers, Newmarket, Ont.
 York-Scarborough, Frank C. McGee, Don Mills, Ont.
 York South, William G. Beech, Toronto, Ont.
 York-Sunbury, J. Chester MacRae, Fredericton, N.B.
 Yorkton, Gordon Drummond Clancy, Raymond, Sask.
 York West, John Borden Hamilton, Toronto, Ont.
 Yukon, Erik Nielsen, Whitehorse Y.T.

PROVINCE OF QUEBEC

Seat of Government at Quebec

LIEUTENANT-GOVERNOR.

Lieutenant - Governor.—Hon. Onesime Gagnon, P.C., Q.C.
 Executive Secretary & Principal Aide-de-camp.—Colonel J. P. Martin.
 Secretary and Aide-de-camp.—Wing Commander Gabriel Taschereau, D.F.C., C.D.
 Registrar.—Louis Béland.

EXECUTIVE COUNCIL

Prime Minister, President of the Executive Council and Attorney General.—Hon. Maurice L. Duplessis, Q.C.
 Minister of Finance.—Hon. John S. Bourque.
 Minister of Colonization.—Hon. J. D. Bégin.
 Minister without Portfolio.—Hon. Antonio Elle.
 Minister of Agriculture.—Hon. Laurent Barre.
 Minister of Roads.—Hon. Antonio Talbot, Q.C.
 Minister of Labour.—Hon. Antonio Barrette.
 Minister of Game and Minister of Fisheries.—Hon. Dr. Camille E. Poullot.
 Minister of Public Works.—Hon. Romeo Lorrain.
 Minister of Social Welfare and Youth.—Hon. J. M. Paul Sauve, Q.C.
 Minister of Trade and Commerce.—Hon. Paul Beaulieu.
 Solicitor General and Minister of Transportation and Communications.—Hon. Antoine Rivard, Q.C.
 Secretary and Registrar of the Province.—Hon. Yves Prevost, Q.C.
 Minister of Mines.—Hon. W. M. Cottingham.
 Minister of Municipal Affairs.—Hon. Paul Dozois.
 Minister without portfolio.—Hon. Wilfrid Labbe, Hon. Jacques Miquelon, Q.C., Gerard Thibault.
 Minister of Hydraulic Resources.—Hon. Daniel Johnson, Q.C.
 Minister of Lands and Forests.—Hon. Jean Jacques Bertrand, Q.C.

Minister of Health.—Dr. Hon. Arthur Leclerc.
 Clerks.—Leopold Desilets, Q.C.
 Deputy Clerk and Acting Clerk.—Charles LaRichetiere.

LEGISLATIVE COUNCIL

Hon. Jean-Louis Baribeau, Speaker
 Alma.....Hon. J. Olier Renaud, Montreal
 Bedford.....Hon. Felix E. Messier, St. Antoine-sur-Richelieu
 De La Durantaye.....Hon. Joseph Boulanger, Montmagny, P.Q.
 De La Vallière.....Hon. Patrice Tardif, St. Méthode, P.Q.
 De Lorimier.....Hon. John P. Rowat.
 De Salaberry.....Hon. R. Grothé, Montreal.
 Gouge.....Hon. Jules A. Brillant, Rimouski
 Grandville.....Hon. F. Philippe Brals, Montreal.
 Inkerman.....Hon. Robt. R. Ness, Howick, P.Q.
 Kennebec.....Hon. Albert Bouchard, Ste. Claire, P.Q.
 La Salle.....Hon. Gerald Martineau, Quebec
 Laurentides.....Hon. Emile Moreau, Quebec.
 Lauzon.....Hon. Francis L. Connor, Outremont
 Montarville.....Hon. Emile Leage, Macamic, P.Q.
 Repentigny.....Hon. E. Masson, Montreal
 Rigaud.....Hon. V. Marchand, Montreal
 Rougemont.....Hon. Dr. Albiny Paquette.
 Shawinigan.....Hon. Jean Louis Baribeau, Ste. Geneviève de Batiscan
 Sorel.....Hon. Jean Barrette, Montreal
 Stadacona.....Hon. Hector Laferté, Quebec
 Victoria.....Hon. G. B. Foster, Montreal
 Wellington.....Hon. Edouard Asselin, Montreal
 Ralph A. Benoit, clerk; E. Bernard, assistant-clerk; Pierre Gelly, gentleman usher of the black rod; A. Guy, sergeant-at-arms; L. Parent, accountant.

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Speaker—Hon. Maurice Teller
 Abitibi East.....Miquelon, Jacq. Quebec
 Abitibi West.....Courcy, Alcide. La Sarre, Ab.
 Argenteuil.....Cottingham, Wm. M., Québec
 Arthabaska.....Labbe, Wilf. Quebec
 Bagot.....Johnson, D. St. Pie
 Beauce.....Poulin, G. O. St. Martin
 Beauharnois.....Hébert, Edgar. Valleyfield
 Bellechasse.....Poirier, Alphonse. St-Damien
 Berthier.....Lavallois, J. A. Berthierville
 Bonaventure.....Lévesque, G. Paspébiac
 Brome.....Brown, Glendon. Knowlton
 Chambly.....Thiberge, R. Montreal
 Champlain.....Belemare, M. Cap-de-la-Madeleine
 Charlevoix.....
 Saguenay.....Lozier, Arthur. Quebec
 Chateauguay.....Laberge, Jos. Chateauguay
 Chicoutimi.....Talbot, Antonio. Quebec
 Compton.....Gosselin, Claude. Compton
 Deux-Montagnes.....Sauve, J. M. Paul. Quebec
 Dorchester.....Bégin, J. D. Quebec
 Drummond.....Bernard, Robert. Drummondville
 Frontenac.....Guillemette, E. Lake Megantic
 Gaspé North.....Couturier, A. Marsoul
 Gaspé South.....Pouliot, C. E. Quebec
 Gatineau.....Desjardins, Gér. Maniwaki
 Hull.....Parent, Oswald. Hull
 Huntingdon.....Somerville, H.-A. Hemmingford
 Iberville.....Thuot, Yvon. Iberville
 Iles de la Madeleine.....Langlais, H. Quebec
 Jacques-Cartier.....Kirkland, C. A. Ville St. Pierre
 Joliette.....Barrette, A. Quebec
 Jonquière.....
 Kénogami.....Ouellet, Léonce. Jonquière
 Kamouraski.....Plourde, Alf. Mont Carmel
 Labelle.....Bohemier, Pierre. Mont Laurier
 Lac St. Jean.....Auger, Ant. St. Joseph d'Alma
 L'Assomption.....Chartrand, V. S. L'Epiphanie
 Laval.....Pouliot, L. Montreal
 Lavolette.....Ducharme, R. La Tuque
 Lévis.....Samson, J. A. Lévis
 L'Islet.....Lizotte, Fern. St. Jean-Port-Joli
 Lotbinière.....Bernatchez, R. St. Flavien
 Magdalen.....
 Islands.....See Iles de la Madeleine
 Maisonneuve.....Tremblay, L. Montreal
 Maskinongé.....Caron, G. Louiseville
 Matane.....Gaborry, Benoit. Mont Joli
 Matapédia.....Gagnon, C. Sagabec
 Megantic.....Fortin, Jos. Quebec
 Missisquoi.....Bertrand, J. J. Sweetburg
 Montcalm.....Teller, J. M. Joliette
 Montmagny.....Rivard, Antoine. Quebec
 Montmorency.....Prevost, Yves. Quebec
 Montreal.....
 Jeanne.....
 Mance.....Custeau, M. Montreal
 Laurier.....Gagné, Arsène. Montreal
 Mercier.....Thibault, G. Montreal
 Notre Dame de Grace.....Earl, Paul. Montreal
 Outremont.....G. E. Lapalme. Joliette
 St. Ann.....Hanley, Frank. Montreal
 St. Henri.....Lalonde, Ph. Montreal
 St. James.....Dozois, Paul. Quebec
 St. Louis.....Rochon, Dave. Montreal
 St. Mary's.....Charbonneau, E. Montreal
 Verdun.....Rosa, L. A. Verdun
 Napierville.....
 Laprairie.....Riendeau, H. St. Rémi de Napierville
 Nicolet.....Roy, J. F. C. Nicolet
 Papineau.....Lorrain, J. R. Quebec
 Pontiac.....Johnston, R. Otter Lake
 Portneuf.....R. Chalfour. Cap-Santé
 Quebec Centre.....Cloutier, M. Quebec
 Quebec Comte.....Rochette, E. Charlesbourg
 Quebec Est.....Maltais, A. Quebec
 Quebec Ouest.....Gallipeault, J. P. Quebec
 Richelieu.....Gagne, Bernard. Sorel
 Richmond.....Lafrance, J. E. Danville
 Rimouski.....Dionne, Albert. Rimouski
 Rivière du Loup.....Couturier, J. A. Rivière du Loup
 Roberval.....Turcotte, J. J. Normandin
 Rouville.....Barré, L. Quebec
 Rouyn.....
 Noranda.....Turpin, Edgar. Rouyn
 Saguenay.....Ouellet, Pierre. Baie Comeau
 St. Hyacinthe.....Saint-Pierre, R. St. Hyacinthe
 St. John's.....Beaulieu, Paul. Quebec
 St. Maurice.....Hamel, J. I. R. Shawinigan Falls
 St. Sauter.....Boudreau, J. F. Quebec

Shefford.....Russell, A. V. Waterloo
 Sherbrooke.....Bourque, J. S. Quebec
 Stanstead.....Gérin, Denis. Coaticook
 Temiscamingue.....Larouche, A. Ville Marie
 Temiscouata.....Raymond, J.-A. St. Louis du Ha Ha
 Terrebonne.....Blanchard, J. L. Ste. Thérèse de Blainville
 Three Rivers.....Duplessis, M. L. Quebec
 Two Mountains.....See Deux Montagnes
 Vaudreuil.....
 Soulanges.....Schmidt, L. Dorion
 Verchères.....Ladouceur, C. St. Mark
 Westmount-St. George.....Hyde, John R. Westmount
 Wolfe.....Yachon, Henri. Garthby
 Yamaska.....Elle, Antonio. Quebec
 Antoine Lemieux, Clerk of the Legislative Assembly.

CORONERS

DISTRICT	CORONER	RESIDENCE
Abitibi	P. Brousseau	Malartic
	Henri Lacombe	Taschereau
	Philippe Belleau	La Sarre
	Geo. F. Reese	Fort Chimo
Arthabaska	Paul E. Beaudet	Chibougamau
	René Millet	Drummondville
	Gilles St-Onge	Ville St-Joseph (Drummond)
Beauce	Dr. A. Thibault	Victoriaville
	J. D. Robitaille	St-Léon de Standon
	Rod. Maheux	St-Georges
	Romeo Goulet	St. Methode
	Joseph Aubut	Lac Megantic
Beauharnois	Dr. O. E. Caza	Valleyfield
	I. K. Williams	Chateauguay
	Dr. G. Lefebvre	Huntingdon
	Dr. Louis Pilon	St. Chrysostome
Bedford	Dr. L. P. Rioux	Sutton
	Marc Tardif	Granby
	Paul E. Roy	Cowansville
	Earl Draper	Bedford
	Guy Larocque	Farnham
Bonaventure	G. Boileau	New Richmond
Chicoutimi	Francois Brissou	Chicoutimi
	L. A. Laliberté	Kenogami
Gaspé	J. V. Allard	Chandler
	Delphis Miville	Cap Chat
	Lionel Rioux	Rivière-aux-Renard
	M. Arsensault	Cap aux Meules
Hull	G. Brissou	Hull
	L. Bourgeault	St-André-Avelin
	Harold Geggie	Wakefield
	J. T. L'Ecuyer	Maniwaki
	Jean Lorrain	Ste-Rose de Lima (Papineau)
Iberville	Dr. G. Archambault	St. Jean
	Jean Beaudin	Napierville
Joliette	Jos. Lefebvre	St-Gabriel de Brandon
	J. Lucien Godin	Rawdon
	Paul Lamarche	Joliette
	Gérard Gervais	Berthierville
	Rol. Desmarais	L'Epiphanie
Kamouraski	Antonio Paradis	Rivière-du-Loup
	Hughes Ferland	St-Jean-de-Dieu
	L. Leclerc	St. Philippe-de-Neri
	Gérard Pelletier	St-Alexandre
	Dr. E. Latulippe	Cabano
	Dr. R. Monette	St-Elouther
Labelle	J. C. Paquette	Ferme Neuve
	Jacques Cartier	L'Annonciation
	Dr. A. Coulombe	Maniwaki
Megantic	R. Charron	Plessisville
	E. Lacerte	Thetford
	R. Hould	Black Lake
Montmagny	(Deputy) Paul Dupuis	Montmagny
	Chasse	St. Jean Port Joli
	Alex. Nadeau	St-Charles (Chateauguay)
Montreal	R. L. Duckett	443 rue St-Vincent, Montreal
	Aug. B. Clément	Les Cèdres
Nicolet	J. M. Rouleau	St-Grégoire (Nicolet)
Pontiac	Dr. F. Cowley	Shawville
	Dr. H. E. Laycock	Fort Coulonge
	Dr. C. H. Keon	Chapeau
Quebec	Dr. Georges Foy	68 Adolphe Routhier Quebec
	Dr. J. Roussel	354, Champfleury, Qué.
	Dr. J. E. Raymond	Courville
	Dr. Grégoire Des-carreaux	Lac Edouard
	Dr. Chas. Crête	La Tuque
	J.-P. Pouliot	St-Agapit (Lotbinière)
	Dr. Jean Caron	Parent
	J. P. Fortin	Lévis
	Napoléon Coté	Portneuf
	Camille Gélinas	15 av. Bégin (Deputy) Lévis
	Dr. Arthur Simard	Ste-Anne de Beauré
Richelieu	B. Savignac	Sorel
	J. W. Paquin	St-David (Yamaska)
	V. Paradis	Verchères
Rimouski	R. Bélanger	Rimouski
	Raoul Gagnon	Matane
	Dr. G. E. Guérrette	Armagu
	René A. Lepage	Mont-Joli
	L. E. St-Hilaire	Luceville
Roberval	W. Boudreau	Chambord
	L. Pilon	Normandin
	Dr. F. Lamy	St. Jérôme
		Lac St. Jean
Rouyn-Noranda	Alph. Boisvert	Rouyn
Saguenay	J. B. Bergeron	La Malbaie
	Dr. Gérard-Claude Tremblay	Les Escoumains (De Tadoussac à Sault-au-Mouton)
	Roger Smith	Clarke City (de Rivière Pentecôte à Rivière au Tonnerre)
	Dr. Guy Ouellet	Forestville, de Ste. Thérèse de-Clombier, à Port-neuf-sur-Mer

Saguenay... Dr. R. Martineau Natashquan
d'Aquashish à Kegaska
Léo Côté... Hâvre St-
Pierre (de
Rivière au
Tonnerre à
Natashquan)
E. E. Binet... Baie Comeau
(Tadoussac
à Blanc
Salon)
Dr. Paul Jean... Port Menir, Ile
d'Anticosti
Pierre Frégeau... Port Menir, Ile
Député d'Anticosti
Gerard Beaulieu... Sept Îles
Dr. Augustin
Roy... Shefferville...
Dr. Geo. H.
Boucher... Labrieville
Marcel Bouffard... Hauterive,
territoire de
Bersimis à
Rivière
Pontecôte

Nouveau
Quebec... Wm. Art. Heslop Fort Chimo
Saint-François... Dr. E. Charron
Cabana... Magog
Louis Gagnon... Sherbrooke
Dr. Fidele
Tremblay... D'Israeli
(Wolfe)
Geo. Letendre... Danville
St-Hyacinthe... André Bouvier... St-Hugues
Geo. E. Lemyre... St-Césaire
Dr. Léo Benoit... St-Hyacinthe
Témis-
camingue... Phil. Chabot... Lorrainville
Dr. G. Legault... Laverlochere
William Irwin... Témiscamingue
Terrebonne... Joseph Pagé... St-Benoit
Jules Lafleur... Lachute
J.-L. Taillon... St-Jérôme
R. A. Côté... Brownsburg
Trois-Rivières... L. Laperrère... Trois-Rivières
Frank Noel... Shawinigan
Falls
J.-Adj. Dechêne... Shawinigan
Falls
O. Minnaud... St-Paulin
Pierre Hubert... Cap de la
Madeleine
André Poisson... Grand-Mère

REGISTRATEURS DE LA PROVINCE

DIVISION	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi...	Amos...	A. Bourbeau
Argenteuil...	Lachute...	G. F. Calder
Arthabaska...	Arthabaska...	Garneau & Nadeau
Bagot...	St. Liboire...	A. Ladouceur
Beauce...	Beauceville...	Crépeau et Morin
Beauharnois...	Beauharnois...	Antoine Dupuis
Bellechasse...	St. Raphael...	G. Labrecque
Berthier...	Berthier...	F. O. T. La- marche
Bonaventure No. 1 Division...	New Carlisle...	J. P. L. Flynn
Bonaventure No. 2 Division...	Carleton...	E. J. S. Verge
Brome...	Knowlton...	John Pibus
Chambly...	Longueuil...	R. Daigneault
Champlain...	St. Genevieve...	Bailly et St-Arnaud
Charlevoix No. 1 Division...	Murray Bay...	J. B. Carré
Charlevoix No. 2 Division...	Basé St. Paul...	Roger Dufour
Châteauguay...	St. Martin...	Léonard Laberge
Chicoutimi...	Chicoutimi...	Lapointe & Gagnon
Coaticook...	Coaticook...	J. A. Bourgault
Compton...	Cookshire...	J. A. Bourgault
Deux Mon- tagnes...	St. Scholastique...	Dorion et Latour
Dorchester...	St. Hénédine...	Ouellet et Lacasse
Drummond...	Drummondville...	Laferté & Millar
Frontenac...	Village Mégantic...	C. Baillargeon
Gaspé...	Percé...	Antonio Rail
Gatineau...	Maniwaki...	F. Joannis
Hull...	Hull...	L. Couture
Huntingdon...	Huntingdon...	O. E. Castag- ner
Iberville...	Iberville...	J. E. Boivin
Ile-de-la-Ma- deleine...	Havre-Aubert...	Mme J. Côté
Iles d'Orléans...	St. Laurent d'Or- léans...	J. Turgeon
Joliette...	Joliette...	Gulbault & Lavallée
Kamouraska...	St. Pascal...	Chapleau & Michaud
Labelle...	Mont Laurier...	Noel Decosse
Lac St. Jean, Est...	Hébertville...	Ray. Richard
Lac St. Jean, Ouest...	Rodéal...	J. H. Brassard
Laprairie...	Laprairie...	J. Bernard Coupal
L'Assomption...	L'Assomption...	R. Séguin
La Tuque...	La Tuque...	P. E. Boudreau
Laval...	Ste. Rose...	Dufresne et Terraute
Lévis...	Lévis...	J. A. Carrier
L'Islet...	St. Jean Port Joli...	P. A. Fontaine
Lotbinière...	St. Croix...	J. E. Michaud
Mackinongé...	Louiseville...	Marc Paul
Matane...	Matane...	Léon Tremblay
Matapédia...	Amqui...	J. M. Paradis
Mégantic...	Inverness...	Ovilla Savoie
Missisquoi...	Bedford...	Tanguay & Larocque
Montcalm...	St. Julien...	René Forest
Montmagny...	Montmagny...	Boulanger & Cloutier
Montmorency...	Château Richer...	E. Verreault
Montréal...	Montréal...	I. Coupal
Napierville...	Napierville...	J.-E. Dupont
Nicolet No. 1...	Béancourt...	Jos. Hébert
Nicolet No. 2...	Nicolet...	Renaud Chap- delaine
Papineau...	Papineauville...	F. Leduc
Pontiac...	Campbell's Bay...	Bowie & Bowie
Portneuf...	Cap Sanit...	Hamel & Moisan
Québec...	Québec...	A. Leclerc
Richelieu...	Sorel...	J. A. Schmidt
Richmond...	Richmond...	Phil. Roy
Rimouski...	St. Germain de Rimouski...	Ray. Gagné
Rouville...	Mariville...	Rainville & Benoit
Saguenay...	Tadoussac...	R. Tremblay
Shefford...	Waterloo...	Monty & Lefebvre
Sherbrooke...	Sherbrooke...	Sylvester & Boiduc
Soulanges...	Coteau Landing...	Albert Farand
Stanley...	Stonewall Plain...	J. Downing
Ste. Anne des Monts...	Ste. A. des Monts...	J. H. Thibault

St. Hyacinthe... St. Hyacinthe... R. Bousquet
St. Jean... St. Jean, P.Q... L. Desmarais
Témiscamingue... Ville Marie... Aug. Chenier
Témiscouata... Rivière-du-Loup... J. M. Foley
Terrebonne... St. Jérôme... Leonard &
Turbide
Thetford... Thetford Mines... A. Binette
Trois-Rivières... Trois-Rivières... Abran &
Lambert
Vaudreuil... St. Michel de
Vaudreuil... St-Denis et
Bélanger
Verchères... Verchères... J. B. Dupré
Wolfe... Ham Sud... J. Chauveau
Yamaska... St. François du
Lac... N. U. Fré-
chette

MONTREAL ET SES INSTITUTIONS

ADMINISTRATION MUNICIPALE

Hon. Sarto Fournier, Maire

COMITÉ EXECUTIF

Conseiller J. M. Savignac, président.
Conseiller Murray Hayes, président inté-
rimaire.
Conseillers Pierre Des Marais, J. N. Dra-
peau, Alfred Gagliardi, J. H. Dupuis et
Son Honneur le maire, ex-officio, membres.

CONSEIL

Conseiller Marcel Lafaille, chef.

DISTRICT No 1

Catégorie A.—G. Angrignon, H. Pit Les-
sard, Wilfrid-E. Lauriault.
Catégorie B.—Bruno Lépine, R. Mondor,
R. Marcel Lafaille.

DISTRICT No 2

Catégorie A.—Gérard Loiseleur, Adéodat
Crompt, Edward Wm O'Flaherty.
Catégorie B.—A. Colette, Frank Hanley,
André Lecours.

DISTRICT No 3

Catégorie A.—Joseph-Omer Asselin, G.
Brown, R. Davidson.
Catégorie B.—Edmund Tobin Asselin
H. H. Cummings.

DISTRICT No 4

Catégorie A.—Harry H. Kilger, Paul O.
David, O. H. Singer.
Catégorie B.—Charles Mayer, M. Sha-
linsky, G. Snyder.

DISTRICT No 5

Catégorie A.—Harry Kolber, Max Seigler,
H. Dubrofsky.
Catégorie B.—D. Rochon, Nat Aronoff,
Roland Savignac.

DISTRICT No 6

Catégorie A.—J. LaRoche, Jean Labelle,
Jacques Tozzi.
Catégorie B.—René Clouette, Alfred Ga-
gliardi, R. Desjardins.

DISTRICT No 7

Catégorie A.—J. P. Lemieux, Ruben Le-
vesque, C. Quintal.
Catégorie B.—Joseph-Marie Savignac,
André Desmarais, J. O. Roy.

DISTRICT No 8

Catégorie A.—Pierre DesMarais, J. A.
Corbell, Albert Guilbeault.
Catégorie B.—Jean-Robert Bonnier, Geor-
ges Godin, Emile Pigeon.

DISTRICT No 9

Catégorie A.—Joseph-N. Drapeau, Horace
Montpetit, J. B. Bourque.
Catégorie B.—J. Guillet, Marcel Despatis,
Jean Meunier.

DISTRICT No 10

Catégorie A.—Adrien Angers, M. Lan-
des, P. E. Sauvageau.
Catégorie B.—Edmond Hamelin P. Bou-
langer, Antoine Despatis.

DISTRICT No 11

Catégorie A.—A. Lalonde, P. E. Robert,
Roger Sigouin.
Catégorie B.—R. Bourret, L. P. Laporte,
L. Saulnier.

REPRESENTANTS DE CORPS PUBLICS

Catégorie C.—Montreal Board of Trade—
J. E. Langlois, P. T. R. Pugsley; La Cham-
bre de Commerce du district de Montréal —
Alfred-A. Goulet, Lionel Leroux; La Cham-
bre de Commerce des Jeunes du District de
Montréal — Maurice L. Dery; Montreal
Junior Board of Trade — Roland Boire;
L'Institution Royale pour l'avancement des
sciences — J. Cecil McDougall, C. Hugh
Hanson, Irving Tait; L'Université de Mon-
tréal — Guy Vanier, Conrad Archambault,
Léon Lortie; le Conseil Central des Syn-
dicats Catholiques Nationaux de Montréal —
Jean Baptiste Delisle, Roger Mathieu,
Horace Laverdure; Canadian Manufacturers
Association Montreal Branch — Bernard
Sarrasin, Murray W. Hayes, J.-M. Pélouquin;
Fédération du détail des services du Québec,
bureau de Montréal — J. R. Bégin, Léopold
Pigeon, Arthur Mayrand; Le Conseil des
Métiers et du Travail de Montréal, Roger
Provost, Louis Laberge, Hector Marchand;
La Ligue du Progrès Civique Mme Eustache
Lettelier de St-Just, Hugh Savage, Austin J.
Murphy; Le Comité des Citoyens de Mon-
tréal — Norman English, Fernand Drapeau,
Mrs Saul Hayes; La Ligue des Propriétaires
de Montréal — J. Hervé Dupuis, P.-P. Ber-
trand, P.-Armand Brisebois.

SERVICES MUNICIPAUX

Lucien Hittu, directeur des services; Paul
Champagne, directeur adjoint; Valmore
Gratton, directeur de l'Office d'initiative
économique et touristique, Charles Roy, di-
recteur adjoint.

Officier de liaison — Vincent Chené.

Chef de cabinet du président du Comité
exécutif — Albert Massicotte

Secrétariat municipal. — C.-E. Longpré,
directeur et greffier de la Cité; Arthur
Hooper et Gabriel Morin, greffiers adjoints;
Gérard Boudreau, ass. sec du comité exé-
cutif; Armand Terraute, traducteur en
chef; William Jento et Guy Saint-Pierre,
traducteurs; Jules Bazin, conservateur de la
bibliothèque municipale; Juliette Chabot,
adjointe; Paul Gauthier, chef archiviste;
E. Fournier, chef du cabinet du maire;
Arthur Labrèche, chef du secrétariat des
conseillers, et Gérard Lavallée, chef du
bureau de poste municipal.

Contentieux. — Albert Berthiaume, c.r.,
avocat en chef de la Cité; D. A. MacDonald,
Jean Mercier, Philippe Beauregard, Rodol-
phe Godin, Paul Beauvry, Jean Boulanger,

Paul-E. Bélanger, Armand Page, T. L'Espé-
rance, Paul Casgrain, George Gould, Hector
Grenon, et André Tessier, avocats-adjoints
de la Cité; André Côté, surintendant du
bureau des réclamations; L.-A. Marches-
seault, notaire de la Cité; Jean-Luc Trempe,
notaire; et J. B. Noël, secrétaire du con-
tentieux.

Cour municipale. — Roland Paquette, juge
en chef, E. J. McManamy, P. Lachapelle,
Damas Côté, Henri Monty, René T. Hébert,
Roland Lamarre et Georges Robert Juges;
H. Primeau, c.r., avocat en charge; M. La-
verdure, René Leblanc et Maurice Benoit
avocats-greffiers et procureurs de la Cou-
ronne, Raymond Julien, avocat-greffier,
Paul Gervais, avocat; L.-P. Mercure, J.-E.
St-Laurent, aviseurs légaux du service de
la police; Wilfrid Levac, surintendant;
Jules Beaumont, adjoint.

Bureau de l'auditeur. — Léo Delage, audi-
teur de la Cité; J. B. Paul et Cornelius
Sullivan auditeurs adjoints.

Service des estimations. — C. R. Godin,
directeur; D. C. Winter, directeur adjoint;
R. Charland, conseiller technique; L. Ver-
don, surintendant; H. Hétu surintendant
adjoint; J. Ranger, surintendant (tech-
nique); R. Coulombe, régisseur des exemp-
tions; N. I. Chipman, John Turnbull, W.
H. Bennet, C. M. Hickson, J. E. Giroux,
H. Yergeau, J. M. Brunelle, W. A. Severs,
Thomas Duchesne, Marcel Gravel, Gérard
Santoire, Christopher Wilson, W. H. Moore,
A. E. Hemond L. Barsalou, H. Henderson,
G. Compton, G. Beaulieu, A. R. Cromwell,
R. Lambert, G. St-Pierre, J. Desroches J.
Rouleau, R. Bouthillier, P. Dalcourt, D.
Desaulniers, A. Dionne, M. Vaillancourt,
B. Dumontier, J. Lemieux, V. St-Marselle,
et R. Tapin, assistants-estimeurs.

Bureau de révision des estimations. —
Yvon Bock, C.R., président; G. E. Vernot,
vice-président; G. Gauthier, membre et H.
Lascelles, secrétaire.

Service des finances. — L. Roberge, C.A.,
directeur; P.-E. Sénéchal, C.A., directeur-
adjoint; P. Geoffroin, 2e assistant direc-
teur; A. Lambert C.A., assistant du di-
recteur; P. Chassy, chef caissier; Paul
Brassard chef-caissier adjoint; N. Latreille,
C.A., chef-comptable; J.-E. Gascon, chef-
comptable adjoint; Jean-D. Baril, surinten-
dant de la division de l'impôt foncier et des
taxes spéciales; A. Pérusse, surintendant
adjoint; J.-E. Champagne, surintendant de
la division des taxes d'eau et d'affaires;
J. A. Boyer, assistant surintendant; O.
St-Denis, surintendant de la division des
permis et privilèges; M. Guertin, surinten-
dant adjoint; L.-J. Pariseau, surintendant
de la division des immeubles; F. Viau, su-
intendant adjoint; A. Cardinal, surinten-
dant de la division des marchés; R. Pri-
meau, surintendant adjoint.

Service de la Police. — A. Langlois,
M.B.E., directeur; E. Pleau, assistant-
directeur, R. Longpré, inspecteur en chef;
W. J. Fitzpatrick, assistant inspecteur en
chef, Sûreté; C. Durocher, inspecteur quar-
tier-maitre; H. Guilmond assistant de l'in-
specteur en chef; T. Minogue, assistant de
l'inspecteur en chef; T. Sévigny, inspec-
teur-détective; J. Tassé, inspecteur-détec-
tive; G. Brodeur, inspecteur de police, Cir-
culation; J. Huneault, A. Roy, E. Lan-
dry, J.-F. Daoust, H. Ancil, L. Malo, A.
Rodrigue, W. Boyle, J. Paterson, H. Caron,
R. Laurin, F. Ledwin, R. Yvon, M. St-
Pierre, J.-P. Gilbert, A. Marion G. Rochon,
L. Tremblay, inspecteurs de police; G. Fer-
ron, G. Côté, assistants-inspecteurs de Po-
lice.

Service d'incendie. — R. E. Paré, direc-
teur; A. Durette, 1er assistant-directeur;
R. Leggett, 2e assistant-directeur; R. Be-
noit, E. Normoyle, O. Déslets, V. Hébert,
chefs de division; L.-A. Lefebvre, chef
quartier-maitre; J. McIsaac, chef inspec-
teur; M. Lecavallier assistant chef méca-
nicien; O. Boucher, A. Larivière, assistant
chef mécanicien; W. Warner A. Lemoignan,
Sarto Dupré, A. Rémillard, R. Fortin, R.
Cyr, L. Tondreau, J. Hinton, A. Houle, C.
McDonnell, P. Shea, H. Lesage, G. Long-
pré, P. Whelan, chefs de districts; T.-J.
Butler, chef instructeur; Dr. L. Provost,
officier médical.

Service de Santé. — Dr. A. Groulx, di-
recteur; Dr. J. N. Laporte et Dr. R. Lam-
quin, directeurs adjoints; Dr. A.-B. Valois,
assistant du directeur; L. de G. Sylvestre,
surintendant; Dr. J.-A. Landreville,
officier spécial et chef des districts sani-
taires; Dr. G. Charest, surintendant, divi-
sion des maladies contagieuses; Dr. A.-J.-G.
Hood, surintendant, division de l'inspection
des aliments; J. Marier, Ing.P., surinten-
dant de la division de l'inspection sanitaire;
Dr. R. Bernard, surintendant des laboratoires;
Dr. L. Roux, surintendant, contrôle mé-
dical; Dr. Léo Ladouceur, surintendant,
division de la Tuberculose; Dr. F. Dus-
sault, surintendant, division des maladies
vénéreuses; Dr. R. Maille, surintendant,
division de la démographie et Dr. J.-C.
Brouillon, surintendant, division de l'hy-
giène dentaire.

Service des travaux publics. — L. L'Allier,
Ing. p., directeur et ingénieur en chef de la
Cité; P.-E. Morissette, Ing. p., directeur
adjoint; F.-V. Dowd, Ing. p., directeur-
adjoint et ingénieur-surintendant, division
des eaux et de l'assainissement; J. Alfred
Bernier, assistant du directeur; M.-A.
Faure, Ing. p., ingénieur-surintendant, di-
vision des édifices municipaux; O. Filion,
Ing.P., assistant-ingénieur-surintendant Di-
vision des services électriques; A. Grisé,
surintendant, division des ateliers.

Service de la voirie publique. — L.-P.
Cabana, Ing. p., directeur; J.-V. Arpin,
directeur adjoint; Division administra-
tive.—G.-D. Vanier, surintendant; Division
de l'outillage.—L. Reeves, Ing. p., ingénieur
de groupe; Division de la disposition des
déchets.—G. A. Spurr, ingénieur de section.

Service des parcs. — C. Robillard, Ing. p.,
directeur; G. Mantha, et B. Hogue, direc-
teurs adjoints; Division de l'entretien —
R. Desrochers, Ing. p., surintendant; Divi-
sion de la récréation.—René Béllisle, surin-
tendant; Division des arbres.—J. Duvoigt,
surintendant adjoint; Division du Jardin
Botanique.—H. Teuscher, conservateur; Di-
vision des restaurants.—W. McCaffrey, su-
rintendant; Gerald T. Iles, surintendant
division du Jardin Zoologique.

Service des achats et magasins.—G. Bas-
tien, directeur; A. Lefebvre, directeur ad-
joint; J.-L. Renaud, directeur-adjoint; C.
David, surintendant, cabinet du directeur.

Saguenay... Dr. R. Martineau, Natashquan
d'Aquinah à Kegaska
Léo Côté... Hâvre St-
Pierre (de
Rivière au
Tonnerre à
Natashquan)
E. E. Binet... Baie Cômeau
Tadoussac
à Blanc
Salon
Dr. Paul Jean... Port-Menier, Ile
d'Anticosti
Pierre Fregeau... Port-Menier,
Ile d'Anti-
costi
Gerard Beaulieu... Sept-Îles
Dr. Augustin
Roy... Sherbrooke
Dr. George H.
Boucher... Labrieville
Marcel Bouffard... Hauterive
territoire de
Bersimis à
Pentecôte

Nouveau
Quebec... Wm. A. Heslop, Fort Chimo
Saint-François... Dr. E. Charron
Cabana... Magog
Louis Gagnon... Sherbrooke
Dr. Fidele Trem-
blay... D'Iraïell
(Wolfe)
Geo. Letendre... Danville
St-Hyacinthe... André Bouvier... St-Hugues
Geo. E. Lemyre... St-Césaire
Dr. Léo Benoit... St-Hyacinthe
Temis-
camingue... Phil. Chabot... Lorrainville
Dr. G. Legault... Laverlochere
William Irwin... Temiscamingue
Terrebonne... Joseph Pagé... St-Benoit
Jules Lafleur... Lachute
J.-L. Tallon... St-Jérôme
R. A. Côté... Brownsburg
Trois-Rivières... L. Laperrière... Trois-Rivières
Frank Noel... Shawinigan
Falls
J.-Adj. Dechêne... Shawinigan
Falls
C. Michaud... St-Paulin
Pierre Hubert... Cap de la
Madeleine
André Poisson... Grand-Mère

REGISTRARS OF THE PROVINCE

DIVISIONS	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	A. Bourbeau
Arcton	Lachute	G. F. Calder
Arthabaska	Arthabaska	Garneau & Nadeau
Bagot	St. Libaire	A. Ladouceur
Beauce	Beauceville	Crépeau & Morin
Beauharnois	Beauharnois	Antoine Dupuis
Bellechasse	St. Raphael	G. Labrecque
Berthier	Berthier	F. O. T. Lamarche
Bonaventure	No. 1 Division, New Carlisle	J. P. L. Flynn
Bonaventure	No. 2 Division, Carleton	E. J. S. Verge
Brome	Knowlton	John Pibus
Chambly	Longueuil	R. Daigneault
Champlain	Ste. Genevieve	Bailey & St. Arnaud
Charlevoix	No. 1 Division, Murray Bay	J. B. Carre
Charlevoix	No. 2 Division, Baie St. Paul	Roger Dufour
Chateauguay	Ste. Martine	L. Laberge
Chicoutimi	Chicoutimi	Lapointe & Gagnon
Coaticook	Coaticook	
Compton	Cookshire	J. A. Bourgault
Deux-Montagnes	Ste. Scholastique	Dorion & Latour
Dorchester	Ste. Hénédine	Ouellet & Lacasse
Drummond	Drummondville	Laferte & Millar
Frontenac	Village Merg'ic	O. Baillargeon
Gaspé	Perce	Antonio Rail
Gatineau	Maniwaki	Fernand Joanis
Hull	Hull	L. Couture
Huntingdon	Huntingdon	O. E. Castagner
Iberville	Iberville	J. E. Boivin
Ile de la Madeleine	Havre Aubert	Mme J. Côté
Iles d'Orléans	St. Laurent d'Orléans	J. Turgeon
Joliette	Joliette	Guilbault & Lavalée
Kamouraska	St. Pascal	Chapleau & Michaud
Labelle	Mont Laurier	Noel Decosse
Lac St. Jean	Est	Hebertville
Lac St. Jean	Ouest	Roberval
Laprairie	Laprairie	J. H. Brassard
L'Assomption	L'Assomption	R. Seguin
La Tuque	La Tuque	P. E. Boudreau
Lacal	Ste. Rose	Dufresne & Terrault
Levis	Levis	J. A. Carrier
L'Islet	St. Jean Port-Joli	P. A. Fontaine
Lotbinière	Ste. Croix	J. E. Michaud
Mackinong	Louiseville	Marc Paul
Matane	Matane	Léon Tremblay
Matapédia	Amqui	J. M. Paradis
Mégantic	Inverness	Ovila Savois
Miramichi	Bedford	Tanguay & Larocque
Montcalm	St. Julien	René Forest
Montmagny	Montmagny	Boulanger & Cloutier
M'tmorency	Chateau Richer	E. Verreault
Montreal	Montreal	J. Coupal
Napierville	Napierville	J. E. Dupont
Nicolet No. 1	Becancourt	Jos. Hebert
Nicolet No. 2	Nicolet	Renaud Chapdelaine
Papineau	Papineauville	F. Leduc
Pontiac	Campbell's Bay	Boivin & Boivin
Portneuf	Cap Sante	Hamel & Moisan
Quebec	Quebec	A. Leclerc
Richelieu	Sorel	J. A. Schmidt
Richmond	Richmond	Phil. Roy
Rimouski	St. Germain de Rimouski	Ray. Gagne
Rouville	Mariville	Rainville & Benoit
Saguenay	Tadoussac	R. Tremblay
Shefford	Waterloo	Monty & Lefebvre
Sherbrooke	Sherbrooke	Sylvester & Bolduc
Soulanges	Coteau Land'g	Albert Farand
Stanstead	Stanstead Plain	J. Downing
Ste. Anne	Ste. Anne	J. Roch
Thibault	Thibault	

St. Hyacinthe... St. Hyacinthe... R. Bouquet
St. Jean... St. Jean... Desmarais
Temiscamingue... Ville Marie... Aug. Chénier
Temiscouata... Riv' du Loup... J. M. Foley
Terrebonne... St. Jerome... Leonard & Turbide
Thetford... Thetford Mines... Aurèle Binette
Trois-Riv's... Trois-Rivières... Abraz & Lambert
Vaudreuil... St. Michel de Vaudreuil... St. Denis & Belanger
Vercheres... Vercheres... J. B. Dupre
Wolfe... Ham South... J. Chauveau
Yamaska... St. Francois du Lac... N. U. Frechette

MONTREAL AND ITS INSTITUTIONS

MUNICIPAL ADMINISTRATION

Hon. Sarto Fournier, Mayor.

EXECUTIVE COMMITTEE

Councillor J. M. Savignac, Chairman.
Councillor Murray Hayes, Vice-Chairman.
Councillors Pierre Des Marais, J. N. Drapeau, Alfred Gagliardi, J. H. Dupuis and His Worship The Mayor, ex-officio, members.

COUNCIL

Councillor Marcel Lafaille, Leader.

DISTRICT No. 1

Group A.—G. Angrignon, H. Pit Lessard, Wilfrid E. Laurault.
Group B.—Bruno Lepine, R. Mondor, R. Marcel Lafaille.

DISTRICT No. 2

Group A.—Adeodat Crompt, Gerard Lolselle, Edward Wm. O'Flaherty.
Group B.—A. Collette, Frank Hanley, André Lecours.

DISTRICT No. 3

Group A.—Joseph Omer Asselin, G. Brown, R. Davidson.
Group B.—Edmund Tobin Asselin, H. H. Cummings.

DISTRICT No. 4

Group A.—Harry H. Kliger, Paul-O. David, O. H. Singer.
Group B.—Charles Mayer, M. Shalinsky, G. Snyder.

DISTRICT No. 5

Group A.—Harry Kolber, Max Seigler, H. Dubrofsky.
Group B.—D. Rochon, Nat Aranoff, Roland Savignac.

DISTRICT No. 6

Group A.—J. La Roche, Jean Labelle, Jacques Toulon.
Group B.—Rene Clouette, Alfred Gagliardi, R. Desjardins.

DISTRICT No. 7

Group A.—J. P. Lemieux, Ruben Levesque, C. Quintal.
Group B.—Andre Desmarais, J. O. Roy, Joseph Marie Savignac.

DISTRICT No. 8

Group A.—Pierre Desmarais, J. A. Corbell, Albert Guilbeault.
Group B.—Jean Robert Bonnier, Georges Godin, Emile Pigeon.

DISTRICT No. 9

Group A.—Joseph N. Drapeau, Horace Montpetit, J. B. Bourque.
Group B.—J. Guillet, Marcel Despatis, Jean Meunier.

DISTRICT No. 10

Group A.—Adrien Angers, M. Landes, P. E. Sauvageau.
Group B.—Edmond Hamelin, P. Boulanger, Antoine Despatis.

DISTRICT No. 11

Group A.—A. Lalonde, P. E. Robert, Roger Sigouin.
Group B.—R. Bourret, L. P. Laporte, L. Saulnier.

REPRESENTATIVES OF PUBLIC BODIES

Group C.—Montreal Board of Trade—J. E. Langlois, P. T. R. Pugsley; Chambre de Commerce du District de Montreal—Alfred A. Goulet, Lionel Leroux; La Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montreal—Maurice L. Dery; Montreal Junior Board of Trade—Roland Boire; The Royal Institution for the Advancement of Learning—J. Cecil McDougall, C. Hugh Hanson, Irving Tait; Montreal University—Guy Vanier, Conrad Archambault, Leon Lortie; Le Conseil Central des Syndicats Catholiques Nationaux de Montreal—Jean Baptiste Delisle, Horace Laverdure, Roger Mathieu; Canadian Manufacturers Association, Montreal Branch—Bernard Sarrazin, Murray W. Hayes, J. E. Pelouquin; Quebec Federation of Retail and Service Organization Montreal office—Arthur Mayrand, J. R. Bégin, Leopold Pigeon; Trades and Labour Council of Montreal—Roger Provost, Louis Laberge, Hector Marchand; City Improvement League—Mrs. Eustache Letellier de St. Just, Hugh Savage, Austin J. Murphy; Montreal Citizens Committee—Norman English, Fernand Drapeau, Mrs. Saul Hayes; The Property Owners' League of Montreal—J. Hervé Dupuis, P.-J. Bertrand P. Armand Brisebois.

MUNICIPAL DEPARTMENTS

Director of Departments.—Lucien Hetu, Assistant, Paul Champagne, Q.C.
Director of the Montreal Economic and Tourist Development Bureau.—Valmore Gratton.

Director Adjunct.—Charles Roy.
Lieutenant Officer.—Vincent Chéné.
Chief of Cabinet of the Chairman of the Executive Committee.—Alb. Massicotte.
City Clerk's Department.—C. E. Longpre, City Clerk and Director; Arthur Hooper and Gabriel Morin, Assistants; Gerard Boudreau, Assistant Secretary of the Executive Committee; Armand Terrault, Chief Translator; William Jento and Guy Saint-Pierre, Translators; Paul Gauthier, Chief Archivist; Jules Barin, Librarian; Juliette Chéné, Assistant; E. Fournier, Chief of the Mayor's Cabinet; Arthur Labrecque, Chief of the Councilors' Secretariat and Gerard Lavalée, Head of Municipal post office.

Law Department.—Albert Berthiaume, Q.C., Chief City Attorney; D. A. MacDonald, Jean Mercier, Philippe Beauregard, Edouard Godin, Armand Page, Paul Beaudry, Jean Boulanger, Paul E. Belanger, Paul

Casgrain, T. L'Espérance, George Gould, Hector Grenon, and André Tessier, Assistant City Attorneys, André Côté, Superintendent of Claim Department; J. B. Noel, Secretary of the Law Department; L. A. Marchessault and Jean-Luc Trempe, City Notaries.

Municipal Court.—Roland Paquette, Q.C., Judge in Chief; Emmett J. McManamy, P. Lachapelle, Damase Côté, Henri Monty, George Robert, René T. Hébert and Roland Lamarre judges; H. Primeau, Q.C., Attorney in charge; René Leblanc, M. Laverdure, and Maurice Benoit, Attorneys, Clerks of the Court and Crown prosecutors; Raymond Julien, Attorney-Clerk of the Court; Paul Gervais, Attorney, L. P. Mercure, J. E. St. Laurent, legal advisors to the Police Department; Wilfrid Levac, Superintendent; Jules Beaumont, Assistant.

Auditor's Department.—Léo Delage, City Auditor; J. B. Paul, Cornelius Sullivan Assistant Auditors.

Assessor's Department.—C. R. Godin, Director; D. C. Winter, Assistant-Director; R. Charland, technical advisor, L. Verdon, superintendant, J. Héru, assistant superintendant; J. Ranger, Technical superintendant; R. Coulombe, Registrar of Exemptions; N. I. Chipman, John Turnbull, D. H. Bennet, C. M. Hickson, J. E. Giroux, H. Yergeau, J. M. Brunelle, W. E. Sévère, Thomas Duchesne, Marcel Gravel, Gérard Santolre, Christopher Wilson, W. H. Moore, A. H. Hemond, L. Barsalou, H. Henderson, G. Compton, G. Beaulieu, A. R. Cromwell, R. Lambert, G. St. Pierre, J. Desroches, J. Rouleau, Assistant-Assessors R. Bouthillier, P. Dalcourt, D. Deslattes, A. Dionne, M. Vaillancourt, B. Dumontier, J. Lemieux, V. St. Marseille, R. Tapin.

Board of Revision of Valuations.—Yvon Bock, Q.C., Chairman; G. E. Vernot, Vice-Chairman; G. Gauthier, Member; Hector Lascelles, Secretary.

Finance Department.—L. Roberge, C.A., Director; P. E. Senecal, C.A., Assistant Director; Philippe Geoffrion Assistant Director; A. Lambert, C.A., Assistant to the Director; Paul Chassay, Chief Cashier; Paul Brassard, Asst. Chief Cashier; N. Latreille, C.A., Chief Accountant; J. E. Gascon, Assistant Chief Accountant; Jean-D. Baril, Superintendent of the Real Estate, and Special Taxes Division; A. Pérusse, Asst. Supt.; J. E. Champagne, Superintendent of the water and business taxes Division; J. A. Boyer, asst superintendant; O. St-Denis, Superintendent of the Permits and Privileges Division; M. Guertin, Asst. Supt.; L. J. Pariseau, Superintendent of the Administration of Immoveables Division; F. Viau, Asst. Supt.; A. Cardinal Superintendent of the Markets Division; R. Primeau, Asst. Supt.

Police Department.—A. Langlois, M.B.E., Director; E. Pleau, Assistant-Director; R. Longpré, Chief Inspector, W. J. Fitzpatrick, Assistant Chief Inspector, C. Durocher, Quartermaster Inspector; H. Guimond and W. T. Minogue, Assistant Chief Inspectors, J. E. Tassé and T. Sévigny, Detective Inspector; G. Brodeur, Police Inspector Traffic; V. Huneault, A. Roy, E. Landry, J.-F. Daoust, H. Ancill, L. Malo, A. Rodrigue, W. Boyle, J. Paterson, H. Caron, R. Laurin, F. Ledwin, R. Yvon, M. St-Pierre, J. P. Gilbert, A. Marion, G. Rochon, L. Tremblay, Police Inspectors; G. Ferron, G. Côté, Assistant Police Inspectors.

Fire Department.—R. E. Paré, Director; A. Durette, First Assistant Director; P. Leggett, Second Assistant Director; R. Benoit, E. Normoyle, O. Deslats, V. Hébert, Division Chiefs; L. A. Lefebvre, Chief Quarter Master; J. McIsaac, Chief Inspector; M. Lecavallier, Chief Mechanic; A. Larivière, Asst. Chief Mechanic; O. Boucher, W. Warner, A. Lemoignan, Sarto Dupré, A. Rémillard, R. Fortin, R. Cyr, L. Tondreau, J. Hinton, A. Houle, C. McDonnell, P. Shea, H. Lesage, G. Longpré, P. Whelan, District Chiefs; T. J. Butler, Chief Instructor; Dr. L. Provost, Medical Officer.

Health Department.—Dr. A. Groulx, Director; Dr. J. N. Laporte and Dr. R. Lamquin, Asst. Directors; Dr. A. B. Valois, Assistant to the Director; L. de G. Sylvestre, Superintendent; Dr. J. A. Landreville, Special Officer and Chief of Sanitary Districts; Dr. G. Charest, Superintendent-Contagious Diseases Division; Dr. A. J. G. Hood Superintendent, Food Inspection Division; J. Marier, P. E., Engineer Superintendent of the Sanitary Inspection Division; Dr. R. Bérard, Superintendent of Laboratories; Dr. L. Roux, Superintendent, Medical Control; Dr. Léo Ladouceur, Superintendent, Tuberculosis Division; Dr. F. Dussault, Superintendent of Venereal Diseases Division; Dr. R. Maille, Superintendent, Division of Demography, and Dr. J. C. Bouillon, Superintendent, Dental Hygiene Division.

Public Works Department.—L. L'Allier, P.E., Director and Chief Engineer of the City; P. E. Morissette, P.E., Assistant Director; J. Alfred Bernier, Asst. to the Director; F. V. Dowd, P.E., Assistant Director and Engineer Superintendent of the Waterworks and Sewerage Division; M. A. Faure, P.E., Engineer Superintendent of the Municipal Buildings Division; O. Fillon, assistant engineer superintendent of the Electrical Division; A. Grisé, Superintendent of the Workshop Division.

Roads Department.—L. P. Cabana, P.E., Director; J. V. Arpin, Assistant Director; Administrative Division.—G. D. Vanier, Superintendent; Equipment Division.—L. Reeves, P.E., Group Engineer; Garbage Disposal Division.—G. A. Sherl, Section engineer.

Parks Department.—C. Robillard, P.E., Director; G. Mantha and B. Hogue Assistant Directors, Maintenance Division.—R. Desrosiers, P.E., Superintendent; Recreation Division—René Bélisle, Superintendent; Trees Division.—J. Dumont, Assistant Superintendent; Botanical Garden Division.—H. Teuscher, Curator; Restaurants Division.—W. McCaffrey, Superintendent; Gerald D. Iles superintendent, Zoological Garden Division.

Purchases and Stores Department.—G. Bastien, Director; A. Lefebvre, Assistant Director; J.-L. Renaud, Assistant Director; C. David, Superintendent, Director's Cabinet.

Service du bien-être social.—C. Renaud, directeur; M. Bourdon, 1er assistant directeur, et J. Granger, 2e assistant directeur et surintendant de la Division des enquêtes, L. Michaud, assistant du directeur; Division des enquêtes.—B. Dufort surintendant; Division de la révision.—Hervé Robitaille, surintendant; Division de la vérification et des archives.—Jean Paul Labelle, surintendant au cabinet du directeur et J. Martineau, surintendant au Centre de Réhabilitation Meurling.

Service d'urbanisme.—R. Gagnon, ing. p., directeur adjoint; P. Boucher, ing. p., directeur adjoint; R. Gariépy, arch., surintendant du plan directeur; G. E. de Varennes, arch., surintendant; P. Beauregard, arch., surintendant adjoint, division des permis; R. Mondello, ing. p., surintendant; R. Méneard, ing. p., surintendant adjoint, division des inspections.

Commission du service civil.—E. Hooper, président; R. Gravel, vice-président et O. Lefebvre, membres; P. Thérien, secrétaire.

Service de la circulation.—J. Lacoste, ing. p., directeur; J. Barrière, directeur adjoint; J. R. Rousselle, ing. p., L. Delisle, ing. p., D. des Ormeaux, ing. p., O. Quévillon, ing. p., Jean Villemur, ing. p., chefs des sections; G. Boyer, chef de bureau et contrôleur du budget.

MARCHÉS

Armand Cardinal, surintendant — Division des marchés.

Roger Primeau, assistant-surintendant — Division des marchés.

Marché Atwater, Avenue Atwater, entre Sainte-Emilie et Saint-Ambroise; Lionel Sénécal, commis.

Marché Bonsecours, entre 272 et 401 Saint-Paul Est; Fernand St-Jean, commis.

Marché Saint-Laurent, 1187 Boulevard Saint-Laurent; H. Robitaille, commis.

Marché Saint-Jacques, angle Ontario Est et Amherst; J. E. Chicoine, commis.

Marché Saint-Jean-Baptiste, Boulevard Saint-Laurent et Rachel; Lucien Jacques, commis.

Marché Maisonneuve, Ontario Est; Louis St-Jean, commis.

Marché du Nord, Terrain du Shamrock, 7067 avenue Casgrain; O. Laramée, commis.

Pesée Atwater, Avenue Atwater, vis-à-vis Sainte-Emilie; E. Roy, commis.

Pesée Cartierville, 12286 Lachapelle, L. Provencher, commis.

Pesée Papineau, angle Notre-Dame et Parthenais; Lucien Papineau.

Pesée à foins, 900 ouest, rue Saint-Paul; J. T. Kehoe, commis.

BARREAU DE MONTREAL (1958-59)

Rosario Genest, C.R., bâtonnier; Jean-Paul Gagné, C.R., syndic; L'hon. A. K. Hugessen, C.R., trésorier; J.B. Crépeau, secrétaire.

Conseillers — Hugh O'Donnell, C.R., N. L. Rappaport, C.R., Fernand Chausse, Gaston Lacroix, C.R., Gérard Raymond, Henri G. Lafleur, C.R., B. de La Bourgeois, C.R., Yvon Jasmin, Charles A. Phelan.

Secrétaire-trésorier adjoint — Robert Lévesque, c.r.

Bibliothèque — Robert Lévesque, c.r., bibliothécaire; Arthur Perrault, bibliothécaire adjoint; Richard Dubuc, Claude de la Madeleine, Louise Lussier.

COURS DE JUSTICE

COUR SUPREME DU CANADA

La Cour Suprême du Canada est une cour générale d'appel, constituée par statut du Dominion (Statuts Révisés du Canada, 1952, chapitre 259 tel qu'amendé). Elle est composée d'un juge en chef et de huit juges puisés et a une juridiction d'appel en matières civiles et criminelles telle que définie par cette loi et autres lois fédérales. Elle donne aussi des opinions sur les matières qui lui sont préférées par le Gouverneur en conseil. Les juges résident à Ottawa, où la Cour Suprême du Canada tient annuellement trois sessions, la première commençant le quatrième mardi de janvier, la deuxième le quatrième mardi d'avril et la troisième le premier mardi d'octobre.

COUR DU BANC DE LA REINE

Cour d'Appel

Hon. Antonin Galt, juge en chef de la Province de Québec; Hon. J.-L. St-Jacques, Hon. Bernard Blaissonette, Hon. Garon Pratte, Hon. Paul C. Casey, Hon. George Owen, Hon. W. Hyde, Hon. E. Rinfret, Hon. Jean Martineau, Hon. André Taschereau, Hon. Fernand Choquette et Hon. Georges Montgomery, juges; Léon Faribault, c.r., greffier des appels à Montréal; Hector Charland, assistant greffier des appels; Jean François Nadeau, assistant greffier des appels; Achille Raymond, assistant greffier des appels; René Oulmet, assistant greffier des appels; H. Lafortune, secrétaire du greffe; Octave Cloutier, commis.

COUR DE L'ECHIQUIER DU CANADA

La cour de l'échiquier, constituée en vertu du statut du Dominion 50-52 vict., chapitre 10, est présidée par un juge et a une première juridiction exclusive sur toutes les réclamations, poursuites ou actions contre la Couronne. Elle a une juridiction concurrente en ce qui concerne les causes touchant le revenu et la mise en vigueur des pénalités; dans les causes concernant les brevets d'invention, les marques de commerce, la réserve des droits et les dessins industriels et les brevets des terres; les causes contre les officiers de la Couronne pour toute chose faite ou omise par tels officiers, et toutes actions ou poursuites dans lesquelles la Couronne est la plaignante ou la demanderesse et se rapportant aux dettes des chemins de fer en vertu de 3 Édouard VII, chapitre 21. La juridiction de l'Amirauté appartient à la cour de l'échiquier du Canada en vertu de 53-54 Vict. (Impériale), chapitre 27, et 54-55 Vict. (Canadien), chapitre 29. La cour de l'échiquier est aussi une cour impériale de prise en temps de guerre.

La cour siège à Ottawa tous les lundis à 11 heures a.m., excepté pendant les vacances ou pendant l'absence du juge, pour entendre les motions, les réponses etc., et pour juger les causes aux endroits et aux heures qui sont fixés par le juge par ordonnance générale ou spéciale.

COUR DE L'AMIRAUTÉ

Bureau: Palais de Justice, Montréal.
Bureau du registraire, bureau du shérif.
Hon. Juge A. I. Smith, juge; L. P. Caisse, registraire de district.

COUR DE L'AMIRAUTÉ.—District de l'Amirauté de Québec (pour la province de Québec). Entend les causes aux heures et endroits fixés par le juge dans les cités de Québec et de Montréal.

Juge de l'Amirauté.—Hon. Juge A. I. Smith.

Registraire.—L. P. Caisse.

Maréchal Temporaire.—Arch. S. Wilson.

COUR DE MAGISTRAT

pour le district judiciaire de Montréal

Auguste Boyer, c.r., juge de district en chef adjoint; Hon. T. J. Coonan, c.r., J. E. Cadotte, c.r., Jules Poisson, c.r., René Lippé, c.r., G. H. Héon, c.r., Pierre Louis Dupuis, c.r., Antoine Lamarre, c.r., Gérard Trudel, c.r., et Jacques Bousquet, c.r., juges; Antonio Allard, c.r., greffier en chef; Ubald Bouvier, assistant greffier en chef; Jean Leduc, comptable en chef.

COUR SUPERIEURE

District judiciaire de Montréal

Hon. W. B. Scott, juge en chef adjoint; Hon. Wilfrid Lazure, Hon. Charles-Auguste Bertrand, Hon. Elie Salvas, Hon. Frederick T. Collins, Hon. Hector Perrier, Hon. François Caron, Hon. Arthur Yves Smith, Hon. Joseph Jean, Hon. Elphège Marier, Hon. George S. Chailles, Hon. André Demers, Hon. Harry Batschaw, Hon. Édouard Teillier, Hon. Roger Brossard, Hon. André Montpetit, Hon. Claude Prevost, Hon. Stuart B. Ralston, Hon. P.-E. Côté, Hon. Georges F. Reid, Hon. Charles A. Sylvestre, Hon. Roger Oulmet, Hon. Jean Pierre Charbonneau, Hon. I.-J. Deslauriers, Hon. Victor Payer, Hon. Jean St-Germain, Hon. Gaetan Sylvestre, juges.

Bureau du protonotaire — Coffin & Tessier, protonotaires conjoints; Mlle J. Emard, secrétaire; J.-B. Carboneau, député-protonotaire en chef adjoint.

Députés protonotaires — J. B. Carboneau, Jean-Jacques Lefebvre, Paul Deschamps, Pierre Lalime, Omar Hardy, Arthur Grimaud, Raoul Crevier, Joseph L. Girouard, Marcel Latour, Maurice Caron, Victor Martineau, Roger Bédard, Roger Laporte, Gaston Pelletier, Paul Pelletier, Lorenzo Laurendeau, G. Blanchet, R. Lionel Séguin, R. Pilon, Marcel Voyer, Maurice Boisvert.

Service des Pluimifères — Omer Hardy, D.P., Raoul Crevier, D.P., Maurice Caron, D.P., G. Blanchet, et R. Pilon. En arrière: Côme Lamarre, A. Branchaud.

Comptables — Roger Bédard, chef-comptable; Roger Laporte, Gaston Pelletier, Maurice Boisvert.

Département de l'émission des brevets — A. Grimaud et Marcel Voyer.

Cassiers — Léopold Chauvin, caissier en chef; Albert de Repentigny et Paul St-Laurent, caissiers.

Greffiers d'audience — Me Laurent Fauteux, maître des rôles; Me Victor Martineau, assistant-maître des rôles; H. A. Brodeur, Cour de Pratique; Ovide Mercure, greffier en chef; Laurent Raynaud; J. Duhamel, cour de Faillite; Rodolphe Bélisle, Arthur Bouchard, Adolphe Viger, Hubert Chauré, Me Jules Delormier, J. H. Migneron, A. Vignault, J. E. Beaulieu, Donat Gervais, J. E. Sylvio Gauvin, Charles-Edouard Roy, Louis Beaudoin, J.-A. Bourget, J. A. E. Desjardins, E. Gingras, Jean De L. Ouyard, Emmanuel Prud'homme, Timothée Loiselle, J. L. H. Viens et Mlle Madeleine Seguin, sec.

Procès par jury (matière civile) — Paul Rhéaume.

Rédaction des jugements — Viateur Farley rédacteur en chef; Alexandre Marier, Elisée Gaudet, L. Henrichon, Henri Lauzon, et Gérard Viau, assistants.

Appels et Ex Parte — J. A. Viger.

Officier taxateur — J. B. Carboneau.

Division des faillites — O. V. Martineau, c.r.; Adélard Leduc et Gérard Deniger, registraires; Joseph Duhamel, député registraire; R. Mercure, commis.

Jugements de distribution et ventes par licitation — Maurice Parent.

Division des tutelles — Joseph L. Girouard, chef; Marcel Latour, Lorenzo Laurendeau, D.P. et R. Trudel, commis.

Division de l'état civil et des archives — Jean-Jacques Lefebvre, archiviste en chef; P. Lalime, D.P.; Fernand Lefebvre, paléographe; Léopold Carboneau, A. Laurence, Mlle S. Lemieux, Mlle P. Lachapelle, Mme A. Dolbec, Mme D. Blagdon H. Geary, Ovide Voghel, R. L. Séguin, D.P., Mme B. Mitchell, Louise Myette et Micheline Chartrand, assistants.

Enregistrement des sociétés — Paul Pelletier, Paul Deschamps et Rodrigue Archambault, assistants.

Départements des docteurs — J. O. D. Blais, R. Vian, R. Levesque, R. Galipeau, A. Gervais, S. Martel, L. Laplante, G. Roy, A. Rochon, G. Tétrault, E. Mettreau, W. Gratton; en bas, Paul Lambert, H. Lecavalier, J. A. Lefebvre, R. Corbell, H. Boisvert.

TERMES

Montréal.—Tous les mois, excepté en juillet et en août.

DISTRICT JUDICIAIRE DE QUEBEC

Hon. A. Sévigny, juge en chef; Hon. G. F. Gibson, Hon. Noël Belleau, Hon. Oscar Boulanger, Hon. Wilfrid Girouard, Hon. Thomas Wilfrid Edge, Hon. Léon Casgrain, Hon. Eugène Marquis, Hon. Fernand Choquette, Hon. Gérard Lacroix, Hon. J. Alfred Dion et Hon. William Morin, juges puisés.

DISTRICT JUDICIAIRE DE ST-FRANCOIS

Hon. William Mitchell, Hon. L. P. Cléche et Hon. Gaston Desmarais, juges puisés.

DISTRICT JUDICIAIRE DE TROIS-RIVIERES

Hon. H. A. Fortier, Hon. Wilfrid Girouard, Hon. J. Emile Ferron et Hon. Léon Lajoie, juges puisés.

DISTRICT JUDICIAIRE DE HULL

Hon. H. A. Fortier et Hon. Paul St-Marie.

COUR MUNICIPALE

Les juges qui siègent dans cette cour sont nommés par le Gouvernement de Québec. Les juges actuels sont: Roland Paquette, juge en chef; Emmett J. McManamy, Pascal Lachapelle, Damase Côté,

Henri Monty, Georges Robert, Ernest Simard, René T. Hébert et Roland Lamarre; Hermann Primeau, c.r., avocat en charge; René Leblanc, c.r., Maurice Laverdure, Raymond Julien, Paul Germain, Maurice Benoit, avocats greffiers; Wilfrid Lévesque, surintendant; Jules Beaumont assistant-surintendant.

COUR DES COMMISSAIRES DES INCENDIES

181 ouest, rue Craig

Me Henri Beaulieu, commissaire; Me Robert Hodge, commissaire adjoint; Edmond La Roche, secrétaire; C. G. Rowe, capt. détective; A. Laroche, P. Colson et L. Fortin, sergents-détectives.

COUR DU BIEN-ETRE SOCIAL

5030 Rue St-Denis

Ephrem Fillion, juge en chef; J. Gordon Nicholson, Jacques P. St-Jacques, J. Saint-Georges Morisset, J. V. Carlier et Philippe Aubé, juges; Marcel Trahan c.r., greffier et conseiller juridique.

BUREAU DE LA DIVISION D'ENREGISTREMENT DE MONTREAL

450 rue St-Vincent

Isidore Coupal, notaire, registraire; L. E. LaRue, A. Pelletier, Oscar Quesnel, Georges Patenaude, Gonzague St-Jean, J. A. Laporte, Gérard Brunelle, Emile Landriault, assistants-registres.

COUR DES SESSIONS DE LA PAIX

Juges.—Édouard Archambault, juge en chef; René Théberge, Omer Legrand, T. Adélard Fontaine, Conrad Pelletier, Gérard M. Almond, Irénée Lagarde, Guy Guibault, Armand Cloutier, Lucien Gendron, Henri M. Lorange, Redmond Roche, Paul Hurteau et John O'Meara, juges.

Greffier de la Couronne.—J. Cléo Guimond.

Députés-greffiers de la Couronne.—M. A. Hurteau, O. Leclerc, M. Chamberland, Roméo Sautoire, Pascal Taché, Marcel Gougeon Yves Champoux et Paul F. Baillargeon.

Procureurs de la Couronne.—John Bumbray, c.r., M. A. Blain, Maurice Cousineau, c.r., Geo. W. Hill, Gabriel Houde, Léonard Seton, Jean Paul Cardinal, Raphaël Beaudet, Louis Robichaud, Peter V. Shorteno, Jacques Fournier, c.r., Maurice Fauteux, Jean-Claude Nolin, Jean-Paul Ste-Marie et Claude Simard.

Greffier de la paix.—Paul Monty.

Députés-greffiers de la paix.—W. Denis, Geo. Décarie, L. G. Noël, R. Masse, Roger Héty, P. E. Noël, V. Lasalle, A. Mauger, Alcide Dupras, Arthur St-Antoine, Omer Pilon, Albert Audet, Fernand Bourret et Diomède Cousineau.

SHERIFS DE LA PROVINCE

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	Amos	J.-A. Gauthier
Arthabaska	Arthabaska	Felix Houle
Beauce	St. Joseph	S. Pouliot
Beauharnois	Valleyfield	Ernest Poirier
Bedford	Sweetsburg	
Bonaventure	New Carlisle	F. J. LeGresley
Chicoutimi	Chicoutimi	Rene Déliat
Gaspé	Percé	J. F. Meagher
Gaspé-Havre		
Audet — I.		
de la Madeleine	Havre-Audet	N. Briand
Gaspé	Ste. Anne des Monts	Joseph Gaudreau

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Hull	Hull	R. St-Pierre
Iberville	St. Jean	R. Mercier
Joliette	Joliette	R. Perreault
Kamouraska	Rivière-du-Loup	Jos. Roussseau
Labelle	Mont-Laurier	Adrien Larose
Mégantic	Theford Mines	A. Lamonde
Montmagny	Montmagny	C.-O. Bernier
Montréal	Montréal	Caisse et Laurencelle
Nicolet	Nicolet	Ant. Biondin
Percé	Campbell's Bay	D. Sloan
Quebec	Quebec	Dr. Jean Robert Gobeil
Richelieu	Sorel	Rosaire Paquin
Rimouski	Rimouski	
Rimouski	Matane	Arin. Pelletier
Roberval	Roberval	M. Lavoie
Rouyn		
Noranda	Rouyn	J. H. Charbonneau

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Saguenay	La Malbaie	P. Neron
St. Francois	Sherbrooke	Jos. Labrecque
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	R. Bousquet
Témiscamingue	Ville Marie	Jules Grenier
Terrebonne	St. Jerome	Geo. Auclair
Trois-Rivières	Trois-Rivières	Mercier & Pelletier

GREFFIERS DE LA COURONNE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	Amos	M. Tessier
Arthabaska	Arthabaska	R. Provencher
Beauce	St. Joseph	Taschereau & Allard
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Philie
Bedford	Sweetsburg	Desranleau & Bourassa
Bonaventure	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	Chicoutimi	Percy Martin
Gaspé	Percé	Antonio Rail
Hull	Hull	J. Boulay
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette	Joliette	Allard & Joly
Kamouraska	Rivière-du-Loup	M. Schmouth
Labelle	Mont-Laurier	H. Lafontaine
Mégantic	Theford Mines	J.-L. Lallier
Montmagny	Montmagny	A. Corriveau
Montréal	Montréal	J. C. Guimond
Pontiac	Campbell's Bay	J.-L. Muir
Quebec	Quebec	Dorion & Bazin
Richelieu	Sorel	J. O. Cousineau
Rimouski	Rimouski	J. B. Desjardins
Roberval	Roberval	Jules Potvin
Rouyn		
Noranda	Rouyn	J. J. Roland Desmeules
Saguenay	La Malbaie	P. Duchesne
St. Francois	Sherbrooke	J.-M. Grégoire
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	Lionel Leblanc
Témiscamingue	Ville Marie	Chénier & Filteau
Terrebonne	St. Jerome	J. C. Marchand
Trois-Rivières	Trois-Rivières	

Social Welfare Department. — C. Renaud, Director; M. Bourdon, 1st Assistant Director; L. Michaud, Assistant to the Director; J. Granger 2nd Assistant Director and Superintendent of the Investigation Division and Superintendent; Investigation Division. — Bernard Dufort Superintendent; Revision Division. — Hervé Robitaille, Superintendent; Verification and Archives. Division. — Jean-Paul Labelle, Superintendent Director's Office; J. Martineau Superintendent Mearling Rehabilitation Center.

City Planning Department. — R. Gagnon, P.E., Assistant Director; P. Boucher, P.E., Assistant Director; R. Gariépy, Arch., Superintendent, Master Plan Division; G. E. de Varennes, Arch., Superintendent, P. Beauregard, Arch., Asst Superintendent, Permits Division; R. Mondello, P.E., Superintendent R. Ménard, P.E., Asst Superintendent, Inspections Division.

Civil Service Commission. — E. Hooper, Chairman; R. Gravel, Vice-President, and O. Lefebvre, member; P. Thérien, Secretary.

Traffic Department. — J. Lacoste, P.E., Director; J. Barrière, P.E., Asst Director; J. R. Rousselle, P.E., L. Delisle, P.E., D. des Ormeaux, P.E., O. Quevillon, P.E., Jean Villemur, P.E., Sections' Chiefs; G. Boyer, Office Chief and Budget Controller.

MARKETS.

Armand Cardinal, superintendent of markets Division.

Roger Primeau, asst. superintendent of markets Division.

Atwater Market, Atwater av. between St. Emille and St. Ambroise; Lionel Senecal, clerk.

Bonsecours market, between 272 and 401 St. Paul E., Fernand St-Jean, clerk.

St. Lawrence market, 1187 St. Lawrence Boulevard, H. Robidoux, clerk.

St. James market, cor. Ontario East and Amherst streets, J. E. Chicoine, clerk.

St. Jean Baptiste market, St. Lawrence Boulevard and Rachel, Lucien Jacques, clerk.

Maisonnette Market, Ontario St. E., Louis St-Jean, clerk.

Marche du Nord, Shamrock Grounds, 7067 Casgrain av., O. Laramée, clerk.

Atwater Weigh-house, Atwater avenue opp. Ste. Emille Eugene Royal, clerk.

Cartierville Weigh House, 12286 Lachapelle near Blvd Gouin, L. Provencher, clerk.

Papineau Weigh house, Notre Dame cor. Parthenais, Lucien Papineau, clerk.

Hay Market Weigh-house, 900 St. Paul Street W. cor Inspector, J. T. Kehoe Clerk.

BAR OF MONTREAL (1958-59)

Rosario Genest, Q.C., Bâtonnier; Jean-Paul Gagné, Q.C., Syndic; Hon. A.K. Huggens, Q.C., Treasurer; J.B. Crépeau, Secretary.

Councillors — Hugh O'Donnell, Q.C., N. L. Rappaport, Q.C., Fernand Chausse, Gaston Lacroix, Q.C., Gérard Raymond, Henri G. Lafleur, Q.C., B. de L. Bourgeois, Q.C., Yvon Jasmin, Charles A. Phelan.

Executive Secretary-Treasurer — Robert Lévêque, Q.C.

Advocates' Library — Robert Lévêque, Q.C., Librarian; Arthur Perrault, Associate Librarian; Richard Dubuc, Claude de la Madeleine, Louise Lussier.

COURTS OF JUSTICE

SUPREME COURT OF CANADA.

The Supreme Court of Canada is a general Court of Appeal for Canada, constituted by Dominion Statute (Revised Statutes of Canada, 1952, chap. 259 and amendments thereto). It is composed of a chief justice and eight puisne judges, and has appellate civil and criminal jurisdiction as defined in that and other statutes. It also is the Governor General in Council. The judges reside at Ottawa, where the Supreme Court of Canada holds three sessions annually the first beginning on the fourth Tuesday in January, the second on the fourth Tuesday in April and the third on the first Tuesday in October.

COURT OF QUEEN'S BENCH

Appeal Side

Hon. Antonin Gauthier, Chief Justice of the Province of Quebec; Hon. J. L. St. Jacques, Hon. B. Bissonnette, Hon. Garon Pratte, Hon. Paul C. Casey, Hon. George Owen, Hon. M. Hyde, Hon. E. Rinfret, Hon. Jean Martineau, Hon. André Taschereau, Hon. Fernand Choquette and Hon. George Montgomery, Judges; Leon Faribault, Q.C., clerk of appeals at Montreal; Hector Charland, deputy clerk of appeals; Jean François Nadeau, deputy clerk of appeals; Achille Raymond, deputy clerk of appeals; René Oulmet, deputy clerk of appeals; H. Lafortune, appeals office secretary; Octave Cloutier.

EXCHEQUER COURT OF CANADA.

The Exchequer Court, constituted under a Dominion Statute, 50-52 Vict., chap. 16, is presided over by one judge, and has original exclusive jurisdiction in all claims, suits or actions against the Crown. It has concurrent jurisdiction in relation to revenue cases and the enforcement of penalties; in cases respecting patents of invention, trade-marks, copyright and industrial designs and in respect to land patents; cases against Crown officers for anything done or omitted to be done as such officer, and all actions or suits in which the Crown is plaintiff or petitioner and in respect of Railway debts under 3 Ed. VII., ch. 51. Admiralty jurisdiction is vested in the Exchequer Court of Canada, under 53-54 Vic. (Imperial), ch. 27, and 54-55 Vic. (Canadian), ch. 29. The Exchequer Court is also an Imperial Prize Court in time of war.

The Court sits at Ottawa every Monday at 11 a.m., except during vacation or the absence of the judge, for hearing motions, demurrers, etc., and for the trial of causes at such places and times as are fixed by the judge, by general or special orders.

ADMIRALTY COURT.

Office: Court House, Montreal
Registrar's Office, Sheriff's Office.
Hon. Justice A. I. Smith, Judge; L. P. Caisse district registrar.

ADMIRALTY SIDE.—Quebec Admiralty District (for the Province of Quebec). Sits for the trial of cases at such times and places as are fixed by the judge in the cities of Quebec and Montreal.

Judge in admiralty—Hon. Justice A. I. Smith.

Registrar.—L. P. Caisse.

Acting Marshal—Arch. S. Wilson.

MAGISTRATE'S COURT

for the Judicial District of Montreal
Auguste Boyer, Q.C., Assistant District Chief Judge; Hon. T. J. Coonan, Q.C., J. E. Cadotte, Q.C., Jules Poisson, Q.C., René Lippe, Q.C., G. H. Heon, Q.C., Pierre Louis Dupuis, Q.C., Antoine Lamarre, Q.C., Gérard Trudel, Q.C., and Jacques Bousquet, Q.C. Judges; Antonio Allard, Q.C., Chief Clerk, Ubald Bouvier, Assistant Chief Clerk; Jean Leduc, Chief Accountant.

SUPERIOR COURT

Judicial District of Montreal

Hon. W. B. Scott, associate chief justice; Hon. Wilfrid Lazure, Hon. Charles Auguste Bertrand, Hon. Elie Salvas, Hon. Frederick T. Collins, Hon. Hector Perrier, Hon. Arthur Yves Smith, Hon. François Caron, Hon. Joseph Jean, Hon. Elphège Marier, Hon. George S. Chailles, Hon. André Demers, Hon. Harry Batshaw, Hon. Edouard Tellier, Hon. Roger Brossard, Hon. André Montpetit, Hon. Claude Prévoist, Hon. Stuart B. Ralston, Hon. P.-E. Côté, Hon. George Reid, Hon. Charles A. Sylvestre, Hon. Roger Oulmet, Hon. Jean-Pierre Charbonneau, Hon. L.-J. Deslauriers and Hon. Victor Payer, Hon. Jean St. Germain, Hon. Gaétan Sylvestre, judges.

Prothonotary's Office — Coffin & Tessier, joint prothonotaries; Miss J. Emard, secretary; J. B. Carbonneau, associate chief deputy prothonotary.

Deputy-Prothonotaries. — J. B. Carbonneau, Arthur Grimard Jean Jacques Lefebvre, Paul Deschamps, Pierre Lalime, Omer Hardy, Raoul Crevier, Joseph L. Girouard, Marcel Latour, Maurice Caron, Victor Martineau, Roger Bedard, Roger Laporte, Gaston Pelletier, Paul Pelletier, Lorenzo Laurendeau, G. Blanchet, R. Lionel Seguin, K. Pilon, Marcel Voyer, Maurice Boisvert.

Plumitifs' Service — Omer Hardy, D.P., Raoul Crevier, D.P., Maurice Caron, D.P., G. Blanchet and Raymond Pilon, in the rear; Côme Lamarre and A. Branchaud.

Accountants. — Roger Bedard, Chief accountant; Roger Laporte, Gaston Pelletier, Maurice Boisvert, clerks.

Writs Department — A. Grimard and Marcel Voyer.

Cashiers — Leopold Chauvin, chief cashier; Albert de Repentigny and Paul St-Laurent, cashiers.

Audience Clerks. — Me Laurent Fauteux, Master of the Rolls; Victor Martineau, Asst Master of Rolls; H. W. Brodeur, Laurent Raynaud, Practice Court; Joseph Duhamel, Bankruptcy Court; Ovide Mercure, chief clerk; Romeo Migneron, Rodolphe Belisle, Arthur Bouchard, Adolphe Viger, Hubert Chaurat, Me Jules Delorimier, J. A. Vignault, J. E. Beaulieu, Donat Gervais, J. E. Sylvio Gauvin, Charles Edouard Roy, Louis Beaudoin, J. A. Bourget, J. A. E. Desjardins, E. Gingras, Jean de la S. Ouvrard, Emmanuel Prud'homme, Timothée Loiselle, J. L. H. Viens and Miss Madeleine Seguin, secretary.

Jury Trials (civil). — Paul Rhéaume.

Drafting of Judgments Department. — Viateur Farley, Chief; Alexandre Marier, Elise Gaudet, L. Henrichon, Henri Lauzon, Gérard Viau, assistants.

Appeals and Es Parte. — J.A. Viger.

Taxing Officer. — J.B. Carbonneau.

Bankruptcy Officer. — O. V. Martineau, Adelard Leduc and Gérard Deninger, registrars; Joseph Duhamel, deputy registrars; R. Mercure, Clerk.

Distribution of judgments and Sales by Auction. — Maurice Parent.

Tutelles Department. — Joseph L. Girouard, chief; Marcel Latour, D.P., Lorenzo Laurendeau, D.P. and R. Trudel, clerks.

Civil Status and Records Department. — Jean Jacques Lefebvre, chief archivist; P. Lalime, D.P., Fernand Lefebvre palaeographer; Léopold Charbonneau, A. Laurence, Misses S. Lemieux, P. Lachapelle, Mrs. A. Dolbec, H. Geary, D. Blagdon, Ovide Voghel, R. L. Seguin, D.P., Mrs. B. Mitchell, Louise Myette, Micheline Chartrand, assistants.

Registration of Partnerships. — Paul Pelletier, Paul Deschamps and Rodrigue Archambault assistants.

Records Department. — J. O. D. Blais, R. Viau, R. Levesque, R. Galipeau, A. Gervais, S. Martel, L. Laplante, G. Roy, A. Rochon, G. Tetreault, E. Mettreau, W. Gratton; downstairs: Paul Lambert, H. Leca-vallier, J. A. Lefebvre, R. Corbell, H. Boisvert.

TERMS.

Montreal.—Every month, except July and August.

JUDICIAL DISTRICT OF QUEBEC

Hon. A. Sévigny, chief justice; Hon. G. F. Gibson, Hon. Noel Belleau, Hon. Oscar Boulanger, Hon. Wilfrid Girouard, Hon. Thomas Wilfrid Edge, Hon. Leon Casgrain, Hon. Eugene Marquis, Hon. Fernand Choquette, Hon. Gérard Lacroix, Hon. J.-Alfred Dion and Hon. William Morin, puisne judges.

JUDICIAL DISTRICT OF ST. FRANCOIS
Hon. Williams Mitchell, Hon. L.-P. Cliche and Hon. Gaston Desmarais, puisne judges.

JUDICIAL DISTRICT OF THREE RIVERS
Hon. H. A. Fortier, Hon. J.-Emile Ferron and Hon. Léon Lajoie, puisne judges.

JUDICIAL DISTRICT OF HULL
Hon. H. A. Fortier and Hon. Paul St-Marie.

MUNICIPAL COURT

The judges who preside over this Court are appointed by the Quebec Government. The present judges are: Roland Paquette, judge in chief, Emmett J. McManamy, Pascal Lachapelle, Damase Cote, Henri

Monty, Georges Robert, Ernest Simard, René-T. Hébert, and Roland Lamarre; Hermann Primeau Q.C., attorney-in-charge; René Leblanc, Q.C., Maurice Laverdure, Raymond Julien, Paul Germain, Maurice Benoit, attorneys clerks of the Court; Wilfrid Levac, superintendent, Jules Beaumont, assistant-superintendent.

COURT OF FIRE COMMISSIONERS

181 Craig St. West
Me Henri Beaulieu, commissioner; Me Robert Hodge, deputy commissioner; Edmond La Roche, secretary; C. G. Rowe, capt. detective; A. Laroche and P. Colson, L. Fortin, sergt-detectives.

SOCIAL WELFARE COURT

5030 Rue St Denis
Ephrem Fillon, Chief judge; J. Gordon Nicholson, Jacques P. St-Jacques, J. Saint-Georges Morisset J. V. Carlier and Philippe Aubé, Judges; Marcel Trahan, Q.C., Clerk and Judicial Councillor.

REGISTRY OFFICE

DIVISION OF MONTREAL

450 St. Vincent Street.
Isidore Coupal, Notary, registrar; L. E. LaRue, A. Pelletier, Oscar Quenel, Georges Patenaude, Gonzague St. Jean, J. A. Laporte, Gérard Brunelle, Emile Landriault, deputy-registrars.

COURT OF THE SESSIONS OF THE PEACE.

Judges.—Edouard Archambault chief justice; René Thérberge, Omer Legrand, T. Adelard Fontaine, Conrad Pelletier, Gerald M. Almond, Irene Lagarde, Guy Gullbault, Armand Cloutier, Lucien Gendron, Henri-M. Loranger, Redmond Roche, Paul Hurtzau and John O'Meara, judges.

Clerk of the Crown.—J. Cleo Guilmond.

Deputy Clerks of the Crown. — M. A. Hurteau, O. Leclerc, M. Chamberland, Romeo Santolre, Pascal Taché, Marcel Gougeon, Yves Champoux and Paul F. Bailargeon.

Crown Prosecutors. — John Bumbray, Q.C., M. A. Blain, Maurice Cousineau, Q.C., Geo. W. Hill, Gabriel Houde, Leonard Seton, Jean Paul Cardinal, Raphael Baudet and Louis Robichaud, Peter V. Shorteno, Maurice Fauteux, Jean-Claude Nolin, Jean-Paul St-Marie Jacques Fournier, Q.C. and Claude Simard.

Clerk of the Peace.—Paul Monty.

Deputy clerks of the Peace.—W. Denis, Geo. Decarie, L. G. Noel, R. Masse, Roger Hetu, P. E. Noel, V. Lusselle, A. Manger, Arthur St-Antoine, Omer Pilon and Albert Audet, Fernand Bourret Me Alcide Dupras and Diomède Cousineau.

SHERIFFS OF THE PROVINCE

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi.....	Amos.....	J. A. Gauthier
Arthabaska.....	Arthabaska.....	Felix Houle
Beauce.....	St. Joseph.....	S. Pouliot
Beauharnois.....	Valleyfield.....	Ernest Poirier
Bedford.....	Sweetsburg.....	Le Gresley
Bonaventure.....	New Carlisle.....	Francis J.
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Rene Deleise
Gaspé.....	Perce.....	J. F. Meagher
Gaspé — Mag-		
dalen Islands.....	Havre-Aubert.....	N. Briand
Gaspé.....	Ste. Anne des	
Monts.....		Jos. Gaudreau
Hull.....	Hull.....	R. St-Pierre
Iberville.....	St. Jean.....	E. Mercier
Joliette.....	Joliette.....	R. Perreault
Kamouraska.....	Rivière du Loup.....	Jos. Rousseau
Labelle.....	Mont-Laurier.....	Adr. Larose
Mégantic.....	Thetford Mines.....	A. Lamonde
Montmagny.....	Montmagny.....	C.-O. Bernier
Montreal.....	Montreal.....	Caisse &
		Laurencelle
Nicolet.....	Nicolet.....	Ant Blonidin
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	D. Sloan
Quebec.....	Quebec.....	Dr. Jean Ro-
		bert Gobell
Richelieu.....	Sorel.....	R. Paquin
Rimouski.....	Rimouski.....	
Rimouski.....	Matane.....	Arm. Pelletier
Roberval.....	Roberval.....	M. Lavoie
Rouyn.....		
Noranda.....	Rouyn.....	J. H. Char-
		bonneau
Saguenay.....	La Malbaie.....	Pierre Neron
St. Francois.....	Sherbrooke.....	Jos. Labrecque
St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	R. Bousquet
Temis-		
camingue.....	Ville-Marie.....	Jules Grenier
Terrebonne.....	St. Jerome.....	Geo. Auclair
Three Rivers.....	Three Rivers.....	Mercier &
		Pelletier

CLERKS OF THE CROWN OF THE PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi.....	Amos.....	M. Tessier
Arthabaska.....	Arthabaska.....	R. Provencher
Beauce.....	St. Joseph.....	Taschereau &
		Allard
Beauharnois.....	Valleyfield.....	Ostiguy &
		Phillie
Bedford.....	Sweetsburg.....	Desrauleau &
		Bourassa
Bonaventure.....	New Carlisle.....	J. P. L. Flynn
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Percy Martin
Gaspé No. 1.....	Perce.....	Antonio Rall
Hull.....	Hull.....	J. Boulay
Iberville.....	St. Jean.....	R. Sabourin
Joliette.....	Joliette.....	Allard & Joly
Kamouraska.....	Rivière du Loup.....	M. Schmoult
Labelle.....	Mont Laurier.....	H. Lafontaine
Mégantic.....	Thetford Mines.....	J. L. Lallier
Montmagny.....	Montmagny.....	A. Corrivault
Montreal.....	Montreal.....	J. C. Guilmond
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	Jean-L. Muir
Quebec.....	Quebec.....	Dorion & Bazin
Richelieu.....	Sorel.....	J. O. Couriveau
Rimouski.....	Rimouski.....	J. B. Des-
		ardins
Roberval.....	Roberval.....	Jules Potvin
Rouyn.....		
Noranda.....	Rouyn.....	J. J. Roland
		Desmeules
Saguenay.....	La Malbaie.....	P. Duchesne
St. Francois.....	Sherbrooke.....	J.-M. Gregoire
St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	L. Leblanc
Temis-		
camingue.....	Ville Marie.....	Chenier &
		Fiteau
Terrebonne.....	St. Jerome.....	J. C. Mar-
		chand
Three Rivers.....	Three Rivers.....	

PROTONOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	PROTONOTAIRE
Abitibi.....	Amos.....	A. Grenier
Arthabaska.....	Arthabaska.....	R. Provencher
Beauce.....	St. Joseph.....	Taschereau & Allard
Beauharnois.....	Valleyfield.....	Ostiguy & Phillie
Bedford.....	Sweetsburg.....	Desranleau & Bourassa
Bonaventure.....	New Carlisle.....	J. P. L. Flynn
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	L. Gagné
Gaspé.....	Percé.....	Antonio Rail
Hull.....	Hull.....	Romulus
Iberville.....	St. Jean.....	R. Sabourin
Joliette.....	Joliette.....	Allard & Joly
Kamouraska.....	Rivière-du-Loup.....	M. D'Amour
Labelle.....	Mont-Laurier.....	H. Lafontaine
Mégantic.....	Thetford Mines.....	J. L. Lallier
Montmagny.....	Montmagny.....	C. M. Letarte
Montréal.....	Montréal.....	Coffin & Tessier
Nicolet.....	Nicolet.....	Renaud Chapdelaine
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	J. L. Muir
Québec.....	Québec.....	Robert Côté
Richelieu.....	Sorel.....	J. O. Cousineau
Rimouski.....	Rimouski.....	J. B. Desjardins
Roberval.....	Roberval.....	Thos. Xavier Cimon
Rouyn.....	Noranda.....	Rouyn.....
Saguenay.....	La Malbaie.....	P. Duchesne
St. François.....	Sherbrooke.....	A. Désilets
St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	Lionel Leblanc
Témiscamingue.....	Ville-Marie.....	Chénier & Filteau
Terrebonne.....	St. Jérôme.....	J. C. Marchand
Trois-Rivières.....	Trois-Rivières.....	Léon Lamothe

GREFFIERS DE LA COUR DES MAGISTRATS DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi.....	Amos.....	M. Tessier
Abitibi-Ouest.....	La Sarre.....	P. Desoncourt
Abitibi-Est.....	Val d'Or.....	R. Grégoire
Arthabaska.....	Arthabaska.....	R. Provencher
Beauce.....	St. Joseph.....	Taschereau & Allard
Beauharnois.....	Valleyfield.....	Ostiguy & Phillie
Bedford.....	Sweetsburg.....	Desranleau & Bourassa
Missisquoi.....	Farnham.....	J. P. Bernard
Shefford.....	Waterloo.....	Monty et Lefebvre
Shefford.....	Granby.....	Phil. Lasnier
Bonaventure.....	New Carlisle.....	J. P. L. Flynn
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Percy Martin
Chicoutimi.....	Jonquière.....	G. Flamand
Gaspé.....	Percé.....	Antonio Rail
Gaspé.....	St. Anne des Monts.....	R. Thibault
Iles de la Madeleine.....	Haar-Aubert.....	Mme Judith Côté
Hull.....	Hull.....	Romulus
Papineau.....	Buckingham.....	G. Renaud
Papineau.....	Papineauville.....	A. Boulais
Iberville.....	St. Jean.....	R. Sabourin
Joliette.....	Joliette.....	Allard & Joly
Berthier.....	Berthier.....	J. D. Giroux
Kamouraska.....	Rivière-du-Loup.....	M. D'Amour
Témiscouata.....	Trois-Pistoles.....	E. Boucher
Labelle.....	Mont-Laurier.....	H. Lafontaine
Gatineau.....	Maniwaki.....	Fernand Joannès
Mégantic.....	Thetford Mines.....	J. L. Lallier
Montmagny.....	Montmagny.....	A. Corriveau
Montréal.....	Montréal.....	A. Allard
Nicolet.....	Nicolet.....	Chapdelaine-Renaud
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	J. L. Muir
Québec.....	Québec.....	C.-N. Dorion
L'Assommoir.....	La Tuque.....	Lionel Fortin
Richelieu.....	Sorel.....	J. O. Cousineau
Rimouski.....	Rimouski.....	L. Sasseville
Matane.....	St. Jérôme.....	Phil. Laviolette
Matane.....	Matane.....	Rodrigue Côté
Matapédia.....	Amqui.....	A. A. Lévesque
Roberval.....	Roberval.....	Jules Potvin
Roberval.....	St. Joseph.....	Roger Parizeau
Rouyn.....	Noranda.....	Rouyn.....
Saguenay.....	La Malbaie.....	P. Duchesne
Saguenay.....	Tadoussac.....	R. Tremblay
Saguenay.....	Escoumains.....	R. Boullane
Saguenay.....	Sept-Îles.....	L. Armand Vignault
Saguenay.....	Haar St. Pierre.....	D. Cormier
Saguenay.....	Natashquan.....	Léopold Carboneau
Saguenay.....	Baie Ellis.....	J. Pierre Levasseur
St. François.....	Sherbrooke.....	J.-M. Grégoire
St. François.....	St. François.....	Coaticook.....
St. François.....	Magog.....	L. Desève
St. François.....	Richmond.....	Phil Roy
St. François.....	Richmond.....	Oslas Poirier
St. François.....	Richmond.....	P.-A. Adam
St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	Lionel Leblanc
Témiscamingue.....	Ville-Marie.....	Chénier & Filteau

Terrebonne:—
 Terrebonne.....St. Jérôme.....J. C. Marchand
 Arge. Leclerc.....Geo. F. Calder
 Terrebonne.....St. Agathe.....
 des Monts.....Louis Pelletier
 Terrebonne.....St. Thérèse.....Paul Choquette
 Terrebonne.....St. Joette.....Charles Mel-
 leur

Trois-Rivières:—
 Trois-Rivières.....Trois-Rivières.....Léon Lamothe
 Champlain.....Grand-Mère.....J. E. Dessu
 reault

Maskinongé:—
 Maskinongé.....Loutseville.....J. P. Chevalier
 St. Maurice.....Shawinigan Falls.....A. Rainville

GREFFIERS DE LA PAIX DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi.....	Amos.....	M. Teller
Arthabaska.....	Arthabaska.....	R. Provencher
Beauce.....	St. Joseph de Beauce.....	Taschereau & Allard
Beauharnois.....	Valleyfield.....	Ostiguy & Phillie
Bedford.....	Sweetsburg.....	Desranleau & Bourassa
Bonaventure.....	New Carlisle.....	J. P. J. Flynn
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Percy Martin
Gaspé.....	Percé.....	Antonio Rail
Hull.....	Hull.....	J. Boulay
Iberville.....	St. Jean.....	R. Sabourin
Joliette.....	Joliette.....	Allard & Joly
Kamouraska.....	Rivière-du-Loup.....	M. Schmouth
Labelle.....	Mon-Laurier.....	H. Lafontaine
Mégantic.....	Thetford Mines.....	J. L. Lallier
Montmagny.....	Montmagny.....	A. Corriveau
Montréal.....	Montréal.....	Paul Monty
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	J. L. Muir
Québec.....	Québec.....	Dorion & Bazin
Richelieu.....	Sorel.....	J. O. Cousineau
Rimouski.....	Rimouski.....	Yves Dionne
Roberval.....	Roberval.....	Jules Potvin
Rouyn.....	Noranda.....	Rouyn.....
Saguenay.....	La Malbaie.....	P. Duchesne
St-François.....	Sherbrooke.....	J. M. Grégoire
St-Hyacinthe.....	St-Hyacinthe.....	Lionel Leblanc
Témiscamingue.....	Ville Marie.....	Chénier & Filteau
Terrebonne.....	St-Jérôme.....	J.-C. Marchand
Trois-Rivières.....	Trois-Rivières.....	

GREFFIERS DES APPELS DE LA PROVINCE DE QUEBEC

TITRE OFFICIEL	TITULAIRES	RESIDENCE
Greffier des appels a	Montréal.....	L. Faribault.....Montréal
Greffier des appels a	Québec.....	A. Falardeau.....Québec

PARTIE GENERALE

COMMISSION DES LIQUEURS DE QUEBEC

Angle de la rue Craig et de l'avenue DeLorimier
 Edouard Rivard, c.r., gérant général.

LA CHAMBRE DES NOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Palais de justice, 100 Notre-Dame E.
 Arthur Courtois, secrétaire-trésorier.

BUREAU DES DOUANES

400 Carré Youville

Percepteur (douanes et accise) — Lt. Col. Paul H. L'Heureux, E.D.
 Contrôleur (douanes et accise) — A. N. Campeau.
 Comptable (douanes et accise) — M. C. Boiger.
 Commis en chef (douanes) — A. C. Gauthier.
 Commis en chef (taxe de vente) — E. A. Royal.
 Commis en chef (droit de régie) — N. E. Ferland.
 Bureau général (douanes) — A. E. Cousineau.
 Bureau général (taxe de vente) — B. E. Bourbeau.
 Bureau général (manifestes) — A. R. Dauphinais.
 Archives (douanes et accise) — H. Alard.
 Ass. Régistr. transport Maritimes et exportations — Albert Giroux.
 Surintendant des examinateurs — Paul Dion.
 Surintendant des douanes aux quais — C. E. Vallée.
 Surintendant, division postal des douanes — J. O. Daunais.
 Surintendant, division des Messageries des douanes — L. Bernard.
 Surintendant Examinateur de l'entrepôt —
 Surveillant des garde-clefs des douanes — J. G. Faure.
 Surintendant Inter-Terminal W. H. (Côte de Liesse) — R. Racicot.
 Estim. en chef des douanes — G. Martineau.
 Estim. des douanes postales — O. Paradis.
 Estim. des douanes de Messageries — B. T. Cato.
 Estim. des douanes aux quais — J. C. Goyette.
 Estim. Inter-Terminal, W. H. — R. Bannon.
 E. W. et Gaugeur — J. Cartier.
 Estim. des douanes, division extérieurement — E. Wayland.
 Estim. des douanes, Bonaventure — J. N. W. Dalpé.
 Estim. des douanes, Place Viger — E. Brisebois.
 Directeur de division de l'audition de l'accise — T. C. V. Champion.
 Directeur des enquêtes des douanes — J. W. Brault.
 Inspecteur de district des douanes — J. A. Lavallée.
 Inspecteur de district de l'accise — J. A. Lalumière.
 Directeur de division des ristournes — R. Ault.
 Percepteur aéroport de Dorval — J. H. G. Bousquet.
 Commis en chef Aéroport de Dorval — Mr. Ingram.
 Estim. en chef, Aéroport de Dorval — J. P. Blain.

REVENU PROVINCIAL — DISTRICT DE MONTREAL

201 E. Blvd. Crémazie

J. Omer Ducharme, percepteur du revenu provincial.

CONSEIL DES PORTS NATIONAUX, PORT DE MONTREAL

357, rue de la Commune

Brigadier M. Archer, président; R. J. Rankin vice-président; C. H. Malcolm, membre; E. J. Alton, membre; T. M. Bryson, secrétaire Major Guy Beaudet, directeur du port; G. S. Anderson, adjoint du directeur du port (administration); F. C. Oppen, adjoint du directeur du port (exploitation); R. P. Jezek, ingénieur du port; Capt. J. P. Dufour, maître du port; G. R. McCulloch, surintendant général des éleveurs; J. A. Clément, surintendant des ponts; F. G. Laroche, surintendant des achats; G. R. Walsh, percepteur de quai; J. F. R. Taylor, chef de police; Capt. W. McBroom, surintendant de la flotte; G. P. McDonough, surintendant du chemin de fer; J. O'Shea, surintendant de l'entrepôt frigorifique; J. Paul Trudel, chef des pointeurs; G. J. Smith, chef magasinier.

MINISTERE DE LA SANTE NATIONALE ET DU BIEN-ETRE SOCIAL

Directorat des Aliments et Drogues

Laboratoire et bureau des inspecteurs: Chambre 304, 379 rue de la Commune

Paul E. Jean, directeur régional; Roger Clapin, surintendant des services de laboratoire; Roger Delsie, J. P. Tremblay, Jacques Ouellet, Gilles Léveillé, Antoine Gauvin, Mme Anne Almond, Analystes; Joseph St-Onge, surintendant régional des services d'inspection; M. Deschenes, R. Dufault, Samuel Berman, Jacques Séguin, Gilles Guerin, Fernand G. Leduc, Jean Marie Robillard, Bernard Marcon, Pierre Thisdale, Roger Sauriol (Montréal); Pierre Mottet, Emile Gagné (district de Québec); G. L. Bellefeuille (district de Trois-Rivières); André Majeau, (district de Sherbrooke), inspecteurs.

MINISTERE DE LA CITOYENNETE ET DE L'IMMIGRATION

901 rue Bleury

DIVISION DE L'IMMIGRATION

Bureau principal de la région de l'Est: W. A. McFaul, Surintendant

DIVISION DE LA CITOYENNETE

1247 rue Guy

COUR DE LA CITOYENNETE CANADIENNE

D. Robitaille, greffier.

BUREAU DU REVENU DU CANAL LACHINE

Ecluse No 2, 746 rue de la Commune
 Victor Dupuis, Percepteur.

MINISTERE DES TRANSPORTS CANAUX DU QUEBEC

901, rue Bleury

Joseph Morin, I.C., ingénieur surintendant.

HOTEL DES POSTES DE MONTREAL

715, rue Windsor

René Bolleau, maître de poste.

CHEMINS DE FER

CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA

Donald Gordon, président et directeur général; N. J. MacMillan, vice-président exécutif; S. F. Dingle, vice-président; M. A. Metcalf vice-président; Dr. O. M. Solandt, vice-président; E. A. Bromley, vice-président; W. T. Wilson, vice-président; R. D. Armstrong, vice-président; D. I. Grant, vice-président; R. H. Tarr, vice-président et secrétaire; E. J. Denyar, trésorier.

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER PACIFIQUE CANADIEN

Bureaux-général: rue Windsor

W. A. Mather, chairman; N. R. Crump, président; D. S. Thomson, vice-président; R. A. Emerson, vice-président, opération et maintien; F. C. S. Evans, c.r., vice-président et conseiller-général; G. F. Buckingham, vice-président, traffic; L. B. Unwin, vice-président, finance; E. A. Leslie, vice-président, comptabilité; H. P. Millar, vice-président des achats et magasins; D. I. McNeil, c.r., vice-président personnel; G. H. Baillie, vice-président, Région de l'Est; G. E. Mayne, vice-président, Région des Prairies; J. N. Fraize, vice-président Région du Pacifique; T. F. Turner, secrétaire; E. C. Kerr, trésorier.

THE MONTREAL & ATLANTIC RAILWAY CO.

Bureau-chef, Montréal.
 Exploité par la Cie de chemin de fer du Pacifique Canadien

CENTRAL VERMONT RAILWAY, INC.

Donald Gordon, président, Montréal, P.Q.; D. M. Kerr, gérant général, St. Albans, Vt.; H. H. Powers, procureur général, St. Albans, Vt.; W. J. Regan, agent général du service des voyageurs, St. Albans, Vt.; O. K. Daly, agent général du service du fret, Boston, Mass.; A. W. Manchester, assistant agent général du service du fret (taux) St. Albans, Vt.; J. W. Edwards, assistant agent général du service du fret (ventes) St. Albans, Vt.
 Département du fret, Bureau 301, Gare Centrale, Montréal (3), Que. — Ronald J. Willock, agent général.

CHEMIN DE FER DELAWARE & HUDSON

Bureau des billets et du fret: Chambres 106-107 Edifice Drummond, 1117 rue Ste-Catherine ouest. Il y a aussi des bureaux de billets à la gare Windsor et à 201 rue St-Jacques ouest, Westmount et Montréal ouest. Billets directs à Albany, New-York, Philadelphie, Baltimore, Washington et endroits au sud. Fred Sorbe, gérant du trafic canadien; J. A. N. LeMessurier, agent canadien du service des voyageurs; J. T. Lécroux, agent canadien du service du fret.

BUREAUX DE COMMUNICATIONS TELEGRAPHIQUES

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

G. Follet, surintendant, 995 St-Jacques ouest; Bureau chef Montréal, 650 Windsor; A. Kuhr, gérant à Montréal, 600 Windsor; Succursales: 1650 Berri 473 St-François

Xavier, 1450 Ste Catherine E., 384 St-Jacques O., 1665 Avenue Trudel, 3975 St-Jacques O., Gare Centrale, 316 Bridge, 1239 Carré Phillips, bureau de poste, coin avenue Wilson et Sherbrooke O., 404 St-Paul O., 1080 Université Hôtels Mont-Royal, Laurentien, et Reine-Elizabeth, 1249 Guy, 7000 avenue du Parc, Chambre 42, 1155 Metcalfe, 8130 Boul. Décarie, 781 Boul. Décarie, Boul. St-Laurent, Dominion Station Lachine.

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE

DEPARTEMENT DES COMMUNICATIONS

G. H. Pescud, Gérant Général des Communications; L. E. Hamson, Asst. Gérant Général; C. W. Taylor, Surintendant des Services de Radio-Diffusion; R. A. Mountford, contracteur Général et Surveillant des tarifs; Edifice United Press, 575 rue University.

L. A. Raymond, Surintendant Général, lignes de l'Est; H. W. Howard, Surintendant; G. W. Brewer, Asst. Surintendant; G. G. Shaw, Assistant du Surintendant Général; 204, rue Hospital.

L.A.W. East, Ingénieur en Chef; J. D. MacQuarrie, Ingénieur Général de l'Outillage Extérieur; Chambre 400 - 1255 Carré Phillips.

P.S. Duncan, Agent Général; 625 rue Belmont.

BUREAUX DE TELEPHONE

LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL DU CANADA

Bureau-chef: Edifice Beaver Hall

Direction — Thomas W. Eadie, président; Edward A. Rolph, vice-président exécutif; Douglas W. Ferrier, vice-président; George M. Grant, vice-président; James A. Hobbs, vice-président; R. Holley Keefler, vice-président; Alexander G. Lester, vice-président; Harold G. Young, vice-président; Jack R. Logan, vice-président et trésorier; Norman A. Munnoch, C.R., vice-président et avocat en chef; Marcel Vincent, vice-président et directeur général, Région de l'Est; John S. Farquharson, vice-président et directeur général, Région de Montréal; Conrad E. Watson, vice-président et directeur général, Région de l'Ouest; W. Harvey Cruickshank, vice-président et directeur général, Région de Toronto; C. Leonard Dewar, vice-président et directeur général, Section de l'interurbain; Simcoe C. Scadding, secrétaire; John A. Dochstader, adjoint du président; William McNeill, contrôleur.

Administrateurs — L. J. Adjutor Amyot, Québec, Qué.; Henry Borden, C.R., Toronto, Ont.; C. Gordon Cockshutt, Brantford, Ont.; Hon. Charles A. Dunning, C.P., Montréal, Qué.; Thomas W. Eadie, Montréal, Qué.; James A. Eccles, Montréal, Qué.; C. Edouard Gravel, Montréal, Qué.; R. Dickson Harkness, Montréal, Qué.; Frederick Johnson, Montréal, Qué.; Robert A. Laidlaw, Toronto, Ont.; Ray E. Powell, Montréal, Qué.; Edward A. Rolph, Montréal, Qué.; H. I. Romnes, New York, N.Y.; Charles F. Sise, Montréal, Qué.; Graham F. Towers, Ottawa, Ont.

GAZ

CORPORATION DE GAZ NATUREL DU QUEBEC

6025 Côte de Liesse Road
RI. 8-6211

UNIVERSITES

UNIVERSITE DE MONTREAL

2900, Blvd Mt-Royal

Chancelier — Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger.

Recteur — Mgr Irénée Lussier, P.D., L.Th., L.Ph.

Vice-recteur — Mgr Georges Deniger, P.D.

Secrétaire général — Marc Jarry, LL.L.

Trésorier général — Louis Casaubon.

Directeur de l'Extension de l'Enseignement — Léon Lortie, D.Sc.

Directeur des relations extérieures — André Bachand, LL.L.

Secrétaire-adjoint à l'immatriculation — Yvon Blanchard, D.Ph.

Bibliothécaire — Joseph Leduc, B.L.Sc.

Directeur du Centre social — Lioney Lemay, M.Sc.

FACULTE DE THEOLOGIE

2065 ouest, rue Sherbrooke

Doyen — M. Fernand Paradis, P.S.S., D.Th., secrétaire, Gérard Yelle, P.S.S., D.Th.

FACULTE DE DROIT

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Hon. Bernard Bissonnette, LL.D.; secrétaire, Albert Mayrand, LL.L.

FACULTE DE MEDECINE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Wilbrod Bonin, M.D.

Secrétaire — Joseph Luc Riopelle, M.D.

Les hôpitaux qui sont affiliés à la Faculté de Médecine sont l'Hôtel-Dieu, Notre-Dame, Ste-Justine, le Sacré-Cœur, St-Jean de Dieu, Ste-Jeanne-d'Arc, la Miséricorde (maternité), St-Luc, Hôpital des Vétérans, Général de Verdun, Pasteur, Ste-Jeanne-d'Arc, Maisonneuve, Sanatorium St-Joseph, Institut Prévoist.

La nomination des médecins et le contrôle médical dans ces institutions relèvent de la Faculté.

Le total des lits mis ainsi à la disposition de l'enseignement pour la clinique générale et la spécialité est de plus de 1500.

INSTITUT DE DIETETIQUE ET DE NUTRITION

Directrice — Mlle Rachel Beaudoin, D.Sc.

ECOLE DE TECHNOLOGIE MEDICALE

Directeur — Roger Beaulieu, M.D.

ECOLE DE REHABILITATION

Directeur — Gustave Gingras, M.D.

FACULTE DE PHILOSOPHIE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — T. R. P. L.-M. Regis, O.P., D.Th., S.Th.L.

Secrétaire — Lucien Martinelli, P.S.S., L.Ph.

INSTITUT D'ETUDES MEDIEVALES

Directeur — R. P. Albert M. Landry, O.P., D.Ph., S.Th.L.

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE

Directeur — R. P. Adrien Pinard, C.S.V., S.Th.L., D.Ph.

FACULTE DES LETTRES

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Chanoine Arthur Sidéleau, L.Lett.; secrétaire, Jean Houpert, D.Lett.

FACULTE DES SCIENCES

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Pierre Dansereau, B.Sc.A., D.Sc.; secrétaire: Lucien Piché, L.Sc. Chim., Ph.D.

FACULTE DE CHIRURGIE DENTAIRE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Paul Geoffrion D.D.S.; vice-doyen et secrétaire, Jean-Paul Lussier, D.D.S.

FACULTE DE PHARMACIE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Alfred F. Larose, D.Pharm.; secrétaire, Roger Barré, B.Pharm., D.Sc.

FACULTE DES SCIENCES SOCIALES, ECONOMIQUES ET POLITIQUES

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Philippe Garigue B.Sc. (Econ), Ph.D.; secrétaire, Louis Philippe Brizard, M.A.

ECOLE DE SERVICE SOCIAL

Directeur — R. P. André-M. Guillemette, O.P., LL.L., L.Th., L.S.P.

DEPARTEMENT DE RELATIONS INDUSTRIELLES

Directeur: Jean Réal Cardin, M.R.I.

DEPARTEMENT DES SCIENCES ECONOMIQUES

Directeur — André Raynaud, M.R.I., D.Sc.Econ.

DEPARTEMENT DE SOCIOLOGIE-ANTHROPOLOGIE

Directeur — Abbé Norbert Lacoste, L.Th., L.Sc.Pol.

ECOLE D'HYGIENE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Armand Frappier, M.D.; secrétaire, Jules Gilbert, M.D.

INSTITUT SUPERIEUR D'ADMINISTRATION HOSPITALIERE

Directeur — Géraud LaSalle, M.D., D.A.H.

FACULTE DE MUSIQUE

2900 Blvd Mt-Royal

Doyen — Clément Morin, P.S.S.; secrétaire, Jean Papineau-Couture.

FACULTE DES ARTS

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Georges Perras, P.S.S.; secrétaire, Abbé Léo Sansoucy.

ECOLE POLYTECHNIQUE

2500, Ave. Guyard

Directeur, Henri Gaudet, B.Sc.A., Ing.P.; secrétaire, Jacques Laurence, Ing.P.

ECOLE D'OPTOMETRIE

2900, Blvd Mt-Royal

Directeur — J. Armand Messier, O.D.; secrétaire, Edgar Lussier, O.D.

INSTITUT AGRICOLE D'OKA

LA TRAPPE, OKA

Doyen — Dom Pacôme Gaboury, O.C.S.O., abbé mitré.

Directeur général, Rév. Père Norbert, O.C.S.O.; secrétaire, Rév. Père Donat, O.C.S.O.

ECOLE DE MEDECINE VETERINAIRE ST-HYACINTHE, P.Q.

Directeur, Gustave Labelle, D.M.V.; secrétaire, Jacques St-Georges, D.M.V.

ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES

535 est, avenue Viger

Directeur, Edras Minville, L.Sc.Com.; secrétaire pro. temp. Jean Jacques St-Pierre, L.Sc.Com. C.A.

INSTITUT MARGUERITE D'YOUVILLE

1185, rue St-Mathieu

Directrice, Sœur Denise Lefebvre, s.g.m.

ECOLE NORMALE SECONDAIRE

3880 Chemin Côte des Neiges

Directeur: Georges Perras, P.S.S.

INSTITUT PEDAGOGIQUE DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME

4873, avenue Westmount

Directrice: Sœur Ste-Madeleine du Sacré-Cœur.

INSTITUT PEDAGOGIQUE SAINT-GEORGES

Laval des Rapides, P.Q.

Directeur: Frère Charles.

INSTITUT DE PEDAGOGIE FAMILIALE

1410 Blvd Mt-Royal

Directrice: Sœur Marie-Donald.

INSTITUT NAZARETH

1460, chemin Côte St-Michel

Directrice: Sœur Marcelle Desilets.

ECOLE VINCENT D'INDY

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DE SS. NN. DE J. ET DE M.

1410, Blvd Mt-Royal

Directrice: Sœur Marie-Stéphane.

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DES SOEURS DE SAINTE-ANNE

Institut Cardinal Léger, Rosemont, P.Q.

Directrice: Sœur Marie du Cénacle.

INSTITUT FAMILIAL DES SOEURS GRISES DE MONTREAL

1185, rue Saint-Mathieu

Directrice: Sœur Juliette Leclerc.

ECOLE DES SCIENCES MENAGERES

2900, boul. Mont-Royal

Directrice: Mlle Germaine Gloutney.

INSTITUT FAMILIAL ET SOCIAL

1215 Blvd St-Joseph E.

Directrice: Sœur Marie Gérin-Lajoie.

ECOLE DE TOURISME

2900, Blvd Mt-Royal

Directeur: Gérard Roy

CONSERVATOIRE LASSALLE

3425, avenue Ridgewood

Directeur: Georges Landreau.

ECOLE DE BIBLIOTHECAIRES

25 est, St-Jacques

Directeur: Léo Paul Desrosiers.

INSTITUT DE TRADUCTION

410 ave Wiseman

Directrice: Jeanne Gregoire

INSTITUT PIE XI

2065 ouest, rue Sherbrooke

Directeur: J. B. Desrosiers, P.S.S.

INSTITUT DU RADIUM DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC

4120 est, rue Ontario

Directeur: Origène Dufresne, M.D.

INSTITUT DE MEDECINE ET DE CHIRURGIE EXPERIMENTALES

Directeur — Hans Selye, M.D.

INSTITUT DE MICROBIOLOGIE ET D'HYGIENE

Directeur — Armand Frappier, M.D.

MAISON DES ETUDIANTS

2900, Blvd Mt-Royal

Aumônier: Abbé Paul Grégoire.

UNIVERSITE MCGILL

ROYAL INSTITUTION FOR THE ADVANCEMENT OF LEARNING

805 rue Sherbrooke ouest

Chancellor — R. E. Powell, LL.D. (McGill), LL.D. (Laval), D. Litt (Monmouth Coll.).

Principal et Vice-Chancellor — F. Cyril James, B. Comm., M.A., Ph.D., D.Sc., D.C.L., LL.D. D. de l'U. F.R.S.C. Chevalier de la Légion d'Honneur.

Le principal a, en vertu des statuts, la surintendance générale des affaires du collège et de l'université, selon les règlements en vigueur.

Secrétaire — John H. Holton, B. Comm.

Contrôleur — G. A. Grimson, B. Comm.

Registralre — Colin M. McDougall, D.S.O., B.A.

Directeur des Cours Complémentaires — F. S. Howes, B.Eng., M.Sc., Ph.D., D.I.C., F.I.R.E., P.Eng.

Bibliothécaire de l'Université — Richard Pennington, B.A.

PRISONS

PRISON DE MONTREAL

800 boul. Gouin ouest

Charles-Edouard Gernaey, gouverneur.

MAISON STE-DARIE — PRISON DES FEMMES

1730 rue Fullum

Sous la direction des Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur d'Angers.

T. H. Mère Marie-des-Neiges, supérieure.

MAISON STE-HELENE

(Protection de la jeune fille)

1749 rue Parthenais

Sous la direction des Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur d'Angers.

T. H. Mère Marie-des-Neiges, supérieure.

MONT-SAINT-ANTOINE

8147 rue Sherbrooke E.

Ecole de Protection de la Jeunesse et Ecole d'Arts et Métiers, sous la direction des Frères de la Charité.

Rév. Frère Julien, Supérieur.

COMMERCE

MONTREAL BOARD OF TRADE

300 St. Sacrament

Président, H. C. Hayes; 1er vice-président, E. R. Alexander; 2e vice-président, O. H. Barrett; trésorier, W. E. McLaughlin; gérant-général, H. Gould, assistant-gérant-général, E. Lorne Tracey.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU CANADA

300 rue du St-Sacrament

BOURSE DE MONTREAL

453 rue St-François-Xavier

Officiers et Comité des Gouverneurs

Président — H. K. Crabtree.

Vice-Président — E. H. McAteer.

Secrétaire-Trésorier — J. E. Chaput.

Membres du Comité des Gouverneurs — J. R. Hughes, F. G. McArthur, W. T. Moran, H. E. Murray, W. L. S. O'Brien.

Membres Conseillers du Comité des Gouverneurs — S. J. Langill, H. R. McCuaig, S. C. Scobell.

LA BOURSE CANADIENNE

453, rue St-François-Xavier

OFFICIERS ET BUREAU DE DIRECTION

Président, S. J. Langill; vice-président, A. S. Beaubien; secrétaire-trésorier, W. L. Downes.

Membres du Bureau de Direction — J. R. Ballantyne, H. K. Crabtree, M. G. Ibbotson, I. A. Martin, E. J. Wright.

Membres Conseillers du Bureau de Direction — R. C. Bulman, J. Goulet, T. A. O'Hara.

CANADIAN INSTITUTE OF MINING AND METALLURGY

Bureau: Chambre 906, Edifice Drummond

D. G. Burchell, président; C. Gerow, M.B.E. secrétaire-trésorier.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

14 est, rue St-Jacques

Exécutif — Président de la Chambre, Me J. C. Asselin; président du Conseil, Romain Bédard; 1er vice-président, Roger Desrosiers; 2ème vice-président, Me René Paré; trésorier honoraire, Me Louis-A. Lapointe; secrétaire honoraire, E. Guy Carmel.

Conseil d'Administration — Rosaire Archambault, Roméo Bertrand, Jean Brunelle, H. Marcel Caron, Rosaire Courtois, Pierre-Paul Daigle, Jacques Dupuis, Maurice Forget, François Fortier, Paul Girouard, Charles de Lothbière Harwood, Jean-Paul Héroux, Joseph Lalonde, Henri-Paul Lemay, Zoltique Lespérance, J. Henri Lord, Buet Massue, Pierre Mongeon, Marcel Paré, Paul Vaillancourt.

Directeur Général — Gilbert A. LaTour.

Directeur Général Adjoint — Jean Allaire.

884 St. James W., 1665 Trudel Ave., 3975 St. James W., Central Station, 318 Bridge, 1239 Phillips Square, Post Office corner Wilson Ave. & Sherbrooke W. 404 St. Paul W., 1080 University, Mount Royal, Lausentien and Queen Elizabeth Hotels 1240 Guy, 7000 Park Ave, Room 42, 1155 Metcalfe, 8139 Decarie Blvd., 781 Decarie Blvd St. Laurent, Dominion Station, Lachine.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY COMMUNICATIONS DEPARTMENT

G. H. Pescud, Gen. Mgr., Communications; L. E. Hamson, Asst. Gen. Mgr.; C. W. Taylor Supt. Broadcast Services; E. A. Mountford, General Contract & Tariff Supervisors, United Press Bldg., 575 University.

L. A. Raymond, General Supt. Eastern Lines; H. S. Howard, Supt. G. W. Brewer, Asst. Supt.; G. G. Shaw, Asst. to the Gen. Supt. 204 Hospital.

L. A. W. East, Chief Engineer; J. D. MacQuarrie, Gen. Outside Plant Engineer, Room 400 — 1255 Phillips Square.

P. S. Duncan, General Agent, 625 Belmont St.

TELEPHONE OFFICES.

THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA

Head Office, Beaver Hall Building Montreal, Que.

Officers — Thomas W. Eadie, President; Edward A. Rolph Executive Vice-President; Douglas W. Ferrier, Vice-President; George M. Grant, Vice-President; James A. Hobbs, Vice-President; E. Holley Keefler, Vice-President; Alexander G. Lester, Vice-President; Harold G. Young, Vice-President; Jack R. Logan, Vice-President & Treasurer; Norman A. Munnoch, Q. C., Vice-President & General Counsel; Marcel Vincent, Vice-President & General Manager, Eastern Area; John S. Farquharson, Vice-President & General Manager, Montreal Area; Conrad E. Watson, Vice-President & General Manager, Western Area; W. Harvey Cruickshank, Vice-President & General Manager, Toronto Area; C. Leonard Dewar, Vice-President & General Manager, Toll Area; Simeon C. Scadding, Secretary; John A. Dochstader, Assistant to the President; William McNeill, Comptroller.

Directors — L. J. Adjutor Amyot, Quebec, Que.; Henry Borden, Q. C. Toronto, Ont.; C. Gordon Cockshutt Brantford, Ont.; Hon. Charles A. Dunning, P. C. Montreal, Que.; Thomas W. Eadie, Montreal, Que.; James A. Eccles, Montreal, Que.; C. Edouard Gravel, Montreal, Que.; R. Dickson Harkness, Montreal, Que.; Frederick Johnson, Montreal, Que.; Robert A. Laidlaw, Toronto, Ont.; Ray E. Powell, Montreal, Que.; Edward A. Rolph, Montreal, Que.; H. I. Romnes, New York, N.Y.; Charles F. Sise, Montreal, Que.; Graham F. Towers, Ottawa, Ont.

GAS

QUEBEC NATURAL GAS CORPORATION
6025 Cote de Liesse Rd.
RI. 8-6211

UNIVERSITIES

UNIVERSITE DE MONTREAL

2900, Blvd Mt-Royal
Chancellor — Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Leger.
Recteur — Mgr Irénée Lussier, P.D., L.Th., L.Ph.
Vice-Recteur — Mgr Georges Deniger, P.D.
Secrétaire général — Marc Jarry, L.L.L.
Trésorier général — Louis Casaubon.
Directeur de l'Extension de l'Enseignement — Leon Lortie, D.Sc.
Directeur des relations extérieures — André Bachand, L.L.L.
Secrétaire-adjoint à l'immatriculation — Yvon Blanchard, D.Ph.
Bibliothécaire — Joseph Leduc, B.L.Sc.
Directeur du Centre Social — Lionel Lemay, M. Sc.

FACULTE DE THEOLOGIE.

2065, ouest rue Sherbrooke
Doyen — Fernand Paradis P.S.S.D.Th.; secrétaire, Gérard Yelle, P.S.S.D.Th.

FACULTE DE DROIT.

2900, Boul. Mont-Royal
Doyen — Hon. Bernard Bissonnette, L.L.D.; secrétaire, Albert Mayrand, L.L.L.

FACULTE DE MEDECINE.

2900, Blvd Mt-Royal
Doyen — Wilbrod Bonin, M.D.
Secrétaire — Joseph Luc Riopelle, M.D.
Les hôpitaux qui sont affiliés à la Faculté de Médecine sont l'Hôtel-Dieu, Notre-Dame, Ste. Justine, le Sacré-Coeur, St. Jean de Dieu, Ste. Jeanne-d'Arc, la Miséricorde (maternité), St. Luc, Hôpital des Vétérans, Général de Verdun, Pasteur, Ste. Jeanne d'Arc, Maisonneuve, Sanatorium St. Joseph, Institut Prévoist.

La nomination des médecins et le contrôle médical dans ces institutions relèvent de la Faculté.

Le total des lits mis ainsi à la disposition de l'enseignement pour la clinique générale et la spécialité est de plus de 1500.

INSTITUT DE DIETETIQUE ET DE NUTRITION
Directrice — Mlle Rachel Beaudoin, D.Sc.

ECOLE DE TECHNOLOGIE MEDICALE

Directeur — Roger Beaulieu, M.D.

ECOLE DE REHABILITATION

Directeur — Gustave Gingras, M.D.

FACULTE DE PHILOSOPHIE.

2900, Blvd Mt-Royal
Doyen — T. R. P. L.-M. Regis, O.P., D.Ph., S.Th.L.; secrétaire, Lucien Martineau, P.S.S., L.Ph.

INSTITUT D'ETUDES MEDIEVALES

Directeur — R. P. Albert M. Landry, O.P., D.Ph., S.Th.L.

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE

Directeur — R. P. Adrien Pinard, C.S.V., S.Th.L., D.Ph.

FACULTE DES LETTRES.

2900, Boul. Mont-Royal
Doyen — Chanoine Arthur Sidelan, L. Lett.; secrétaire, Jean Houppert, D.Lett.

FACULTE DES SCIENCES.

2900, Blvd Mt-Royal
Doyen — Pierre Dansereau, B.Sc.A., D.Sc.; secrétaire, Lucien Piché, L.Sc., Chlm., Ph.D.

FACULTE DE CHIRURGIE DENTAIRE.

2900, Boul. Mont-Royal
Doyen — Paul Geoffrion, D.D.S.; vice-doyen et secrétaire, Jean Paul Lusier, D.D.S.

FACULTE DE PHARMACIE

2900, Blvd Mt-Royal
Doyen — Alfred F. Larose, D.Pharm.; secrétaire, Roger Barre, B.Pharm., D.Sc.

FACULTE DES SCIENCES SOCIALES, ECONOMIQUES ET POLITIQUES.

2900, Blvd Mt-Royal
Doyen — Philippe Garigue, B.Sc. (Econ.), Ph.D.; secrétaire Louis Philippe Brizard, M.A.

ECOLE DE SERVICE SOCIAL

Directeur — R. P. André M. Guilmotte, O.P., L.L.L., L.Th., L.S.P.

DEPARTEMENT DE RELATIONS INDUSTRIELLES

Directeur Jean Réal Cardin, M.R.J.

DEPARTEMENT DES SCIENCES ECONOMIQUES

Directeur André Raynaud, M.R.J., D.Sc. Econ.

DEPARTEMENT DE SOCIOLOGIE ANTHROPOLOGIE

Directeur — "Abbé" Norbert Lacoste, L.Th., L.Sc. Pol.

ECOLE D'HYGIENE

2900, Blvd Mt-Royal
Doyen — Armand Frappier, M.D.; secrétaire, Jules Gilbert, M.D.

INSTITUT SUPERIEUR D'ADMINISTRATION HOSPITALIERE

Directeur — Gérald LaSalle, M.D., D.A.H.

FACULTE DE MUSIQUE

2900 Blvd Mt Royal
Doyen — Clément Morin, P.S.S.; secrétaire, Jean Papineau-Couture.

FACULTE DES ARTS

2900, Blvd Mt-Royal
Doyen — Georges Perras, P.S.S.; secrétaire, Abbé Léo Sansoucy.

ECOLE POLYTECHNIQUE.

2500, Ave. Guyard
Directeur — Henri Gaudet, B.Sc.A., Ing.P.; secrétaire, Jacques Laurence, Ing. P.

ECOLE D'OPTOMETRIE

2900, Blvd Mt-Royal
Directeur — J. Armand Messier, O.D.; secrétaire, Edgar Lussier, O.D.

INSTITUT AGRICOLE D'OKA, LA TRAPPE, OKA.

Doyen — Dom Pacome Gaboury, O.C.S.O. abbe mitre.
Directeur général, Rev. Père Norbert O.C.S.O.; secrétaire, Rév. Père Donat O.C.S.O.

ECOLE DE MEDECINE VETERINAIRE.

St-Hyacinthe, P.Q.
Directeur, Gustave Labelle, D.M.V.; secrétaire, Jacques St-Georges, D.M.V.

ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES.

535 est. avenue Viger.
Directeur — Esdras Minville, L.Sc.Com.; secrétaire pro/temp. Jean Jacques St. Pierre, L.Sc. Comm., C.A.

INSTITUT MARQUETTE D'YOVILLE

1185, rue St Mathieu
Directrice — Soeur Denise Lefebvre, s.g.m.

ECOLE NORMALE SECONDAIRE

3880 Chemin Cote des Neiges
Directeur: Georges Perras P.S.S.

INSTITUT PEDAGOGIQUE DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME

4573, avenue Westmount
Directrice: Soeur Ste-Madeleine du Sacré Cœur.

INSTITUT PEDAGOGIQUE SAINT-GEORGES

Laval des Rapides, P.Q.
Directeur: Frère Charles.

INSTITUT DE PEDAGOGIE FAMILIALE

1410 Blvd Mt-Royal
Directrice: Soeur Marie-Donalda.

INSTITUT NAZARETH

1460, chemin Cote St-Michel
Directrice: Soeur Marcelle Desilets.

ECOLE VINCENT D'INDY

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DE SS. NN. DE J. ET DE M.

1410, Blvd Mt-Royal
Directrice: Soeur Marie-Stéphane.

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DES SOEURS DE SAINT-ANNE

Institut Cardinal Leger, Rosemont, P.Q.
Directrice: Soeur Marie du Cénacle.

INSTITUT FAMILIAL DES SOEURS GRISES DE MONTREAL

1185, rue Saint-Mathieu
Directrice: Soeur Juliette Leclerc.

ECOLE DES SCIENCES MENAGERES

2900, Blvd Mt-Royal
Directrice: Mlle Germaine Gloutney.

INSTITUT FAMILIAL ET SOCIAL

1215 Blvd St Joseph E.
Directrice: Soeur Marie Gerin-Lajoie.

ECOLE DE TOURISME

2900, Blvd Mt-Royal
Directeur: Gérard Roy.

CONSERVATOIRE LARABELLE

3425, avenue Ridgewood
Directeur: Georges Landreau.

ECOLE DE BIBLIOTHECAIRES

25 est, St-Jacques
Directeur: Leo-Paul Desrosiers.

INSTITUT DE TRADUCTION

410 Ave Wiseman
Directrice: Jeanne Gregoire.

INSTITUT PIB XI

2065 ouest, rue Sherbrooke
Directeur: J. B. Desrosiers, p.s.-s.

INSTITUT DU RADIUM DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL ET LA PROVINCE DE QUEBEC

4120 est, rue Ontario
Directeur: Origène Dufresne, M.D.

INSTITUT DE MEDECINE ET DE CHIRURGIE EXPERIMENTALES

Directeur — Hans Selye, M.D.

INSTITUT DE MICROBIOLOGIE ET D'HYGIENE

Directeur — Armand Frappier, M.D.

MAISON DES ETUDIANTS

2900, Blvd Mt-Royal
Aumônier: Abbe Paul Grégoire.

MCGILL UNIVERSITY

ROYAL INSTITUTION FOR THE ADVANCEMENT OF LEARNING.

805 Sherbrooke St. West.
Chancellor — R. E. Powell, L.L.D. (McGill) L.L.D. (Laval), D. Litt (Monmouth College).

Principal and Vice-Chancellor — F. Cyril James, B.Comm., M.A., Ph.D., D.Sc., D.C.L., L.L.D., D. de l'U., F.R.S.C., Chevalier de la Légion d'Honneur.

The Principal has, under the Statutes, the general superintendence of all affairs of the College and University, under such regulations as may be in force.

Secretary — John H. Holton, B. Comm.
Comptroller — G. A. Grimson, B. Comm.
Registrar — Colin M. McDougall, D.S.O. B.A.

Director of Extension Courses — F. S. Howes, B.Eng., M.Sc., Ph.D., D.I.C., F.I.R.E. P.Eng.

University Librarian — Richard Pennington, B.A.

JAILS

MONTREAL JAIL,

800 Blvd Gouin West
Charles-Edouard Gernaey, governor.

MAISON STE-DARIE — FEMALE JAIL

1730 Fullum street
Under the direction and charge of the Sisters of our Lady of Charity of the Good Shepherd of Angers.
M. H. Mother Marie des Neiges, Superior-ess.

MAISON STE HELENE

(Protection of Young Girls)
1749 Parthenais Street
Under the direction and Charge of the Sisters of our Lady of Charity of the Good Shepherd of Angers.
M. H. Mother Marie des Neiges, Superior-ess.

MONT-SAINT-ANTOINE

8147 Sherbrooke E.
Youth Protection School & Arts-Crafts School, under the direction of the Brothers of Charity; Rev. Bro. Julien, Superior.

MERCANTILE.

MONTREAL BOARD OF TRADE

300 St. Sacrament St.
1958 - 1959
President, H. C. Hayes; 1st Vice-President, E. R. Alexander; 2nd Vice-President, O. H. Barrett; Treasurer, W. E. McLaughlin; General Manager, H. Gould; Assistant General Manager, E. Lorne Tracey.

THE CANADIAN CHAMBER OF COMMERCE

300 St. Sacrament
MONTREAL STOCK EXCHANGE
453 St. Francois Xavier Street
1958 - 1959

OFFICERS AND GOVERNING COMMITTEE

Chairman — H. K. Crabtree.
Vice Chairman — E. H. McAteer.
Secretary-Treasurer — J. E. Chaput.
Members of Governing Committee — J. R. Hughes, F. G. McArthur W. T. Moran, H. E. Murray, W. L. S. O'Brien.
Advisory members of Governing Committee — S. J. Langill, H. R. McCuaig, S. C. Scobell.

CANADIAN STOCK EXCHANGE

453 St. Francois Xavier
1958 - 1959

OFFICERS AND BOARD OF MANAGEMENT

Chairman — S. J. Langill.
Vice-President — A. S. Beaubien.
Secretary-Treasurer — W. L. Downes.
Members of Board of Management — J. R. Ballantyne, H. K. Crabtree, M. G. Ibbotson, I. A. Martin, E. J. Wright.
Advisory Members of Board of Management — R. C. Bulman, J. Goulet, T. A. O'Hara.

CANADIAN INSTITUTE OF MINING AND METALLURGY.

Office: Room 906, Drummond Bldg.
D. G. Burchell, president; C. Gerow, M.B.E., secretary-treasurer.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

14 St. James St. East

Executive — President, J. C. Asselin; President of the Board of Directors, Romain Bédard; 1st Vice-President, Roger Desrosiers; 2nd Vice-President, René Paré; Honorary Treasurer, Louis-A. Lapointe; Honorary Secretary, E. Guy Carmel.

Board of Directors —

Rosaire Archambault, Roméo Bertrand, Jean Brunelle, H. Marcel Caron, Rosaire Courtois, Pierre-Paul Daigle, Jacques Dupuis, Maurice Forget, François Fortier, Paul Girouard, Charles de Lojinière Harwood, Jean-Paul Héroux, Joseph Lalonde, Henri-Paul Lemay, Zoltique Lévesque, J. Henri Lord, Huet Massue, Pierre Mongeon, Marcel Paré, Paul Vaillancourt.

General Manager — Gilbert-A. LaTour.
Assistant General Manager — Jean Alaire.

**CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES
DU DISTRICT DE MONTREAL**

14 est, rue St-Jacques

Comité de direction — Président, Claude Dupras; vice-présidents Gérard Brabant, Alban Coutu, Yves Lavigne, Me Ronald-E. Lavolette, Jean-Louis Tassé; président ex-officio, Claude Rouleau.

Conseil d'administration — Aimé Brisson, Raymond Brodeur, Jean Buron, André Brunet, Maurice Guay, Paul-Yvon Hamel, Me André Laurence, Me Jean-Jacques L'Heureux, Jean-Paul Lucchési, Me Jacques Monneau, Charles Normandin, Ronald Poupard, Georges Tassé.

Chef du secrétariat — Jacques Brousseau.

**CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE
AU CANADA**

429 Ave. Viger, Montréal

Conseil d'administration — Président, Jean G. Contat; vice-président, François Ducros; secrétaire, André Sutto; secrétaire-

adjoint, Pierre Tisseyre; trésorier, J. E. Rivière; conseillers, Victor Durand, Gaston Jouven, Bernard Lecharlier, Henry Mhun, Henry de la Myre Mory, Jean Ponsot, Etienne Spire.

**ASSOCIATION DES MANUFACTURIERS
CANADIENS (INC)**

Bureau principal—67 rue Yonge, Toronto 1, Ont.

Bureaux des divisions — 67 rue Yonge, Toronto 1, Ont.; Suite 1420, 1255, rue Université, Montréal 2, Qué.; 408 Edifice "Power", 428 avenue Portage, Winnipeg, Man.; 608 Edifice "Marine", 355 rue Burrard, Vancouver 1, C.B.; Subway Block, Main St., Moncton, N.B.

Bureaux des sections — 241 Tegler Bldg., 101st St. et 102nd Ave Edmonton, Alta. 816 rue Wharf, Victoria, C.G.; 202 Edifice "Imperial", 25 sud, rue Hughson, Hamilton, Ont.; 100 d'Youville, suite 800, Québec 4, P.Q.; McBride's Hill, St. John's, Terre-Neuve; 205 Edifice "Victoria", 140 rue Wellington, Ottawa, Ont.

Président, Ian F. McRae, Toronto, Ont.; 1er vice-président, P. D. Mathers, New Westminster, B.C.; 2ème vice-président, T. R. McLagan, Montréal P.Q.; trésorier, J. Ross Belton, Toronto, Ont.; gérant général J.-C. Whitelaw, c.r., Toronto, Ont.

Président Division de Québec, H. Roy Crabtree, Mtl. Qué.; gérant, Division de Québec, Anroid D'Amato, Montréal, Qué.; président, Section de Montréal, Lucien-G. Rolland, Montréal, P.Q.

**SERVICE DE L'INSPECTION DES POIDS
ET MESURES**

211, rue St. Sacrement — Chambre 12

R. Caron, inspecteur régional; P. Marcotte, O. Cloutier, P. E. Boyer, P. E. Dionne, J. B. David, J. A. Bernier, Guy Langlois, J. Lemire, H. J. Beaulieu, R. Lalonde, A. Samario, M. Surprenant, B. Drolet, G. Fitzgibbon, M. Verdon, R. Pratte, G. Hould, inspecteurs.

TABLES DES MATIERES DE L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

Annuaire d'Affaires Classifiées Mont-réals	3
Appartements—Voir partie classifiée des Affaires	
Asile Ste-Darlie	52
Assemblée Législative de Québec	44
Association des Manufacturiers Canadiens	54
Auditeur Général, Bureau de l'	38
Barreau de Montréal	48
Bell Telephone Co. of Canada	52
Bourse Canadienne	52
Bourse de Montréal	52
Bureau de Poste de Montréal	50
Bureaux de Télégraphe	50
Cabinet	34
Canada	34
Canadian Institute of Mining and Metallurgy	52
Canadian National Telegraphs	50
Central Vermont Railway, Inc.	50
Chambre de Commerce du District de Montréal	52
Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal	54
Chambre de Commerce Française au Canada	54
Chambre des Communes	42
Chambre des Notaires de la Province	50
Chemins de Fer	50
Chemins de Fer Canadiens Nationaux	50
Chemin de Fer Canadien du Pacifique	50
Chemin de Fer Canadien du Pacifique, Département des Communications	52
Chemin de Fer Delaware & Hudson	50
Colis-Postaux pour la Grande-Bretagne et les Autres Pays	40
Commerce	52
Commission des Liqueurs de Québec	50
Commission du Transport du Canada	38
Conseil des Ports Nationaux	50
Conseil Exécutif du Québec	44
Conseil Législatif de Québec	44
Consulats—Voir partie Alphabétique	
Coroners	44

Corporation du Gaz Naturel du Québec	52
Corporation de Montréal	46
Corps d'Aviation Royal Canadien	34
Cour de l'Amirauté	48
Cour de l'Echiquier du Canada	48
Cour de Magistrat	48
Cour des Commissaires des Incendies	48
Cour du Banc de la Reine	48
Cour du Bien Etre Social	48
Cour Municipale	48
Cour Supérieure	48
Cour Suprême du Canada	48
Cours de Justice	48
Cours des Sessions de la Paix	48
Département des Archives Publiques	36
Département des Assurances	36
Douanes, Bureau des	50
Douanes et de l'Accise, Division des	36
Edifices pour Bureaux—Voir partie classifiée des Affaires	
Empire Britannique	34
Enregistrement, Bureau d'	48
Gaz	52
Gendarmerie Royale du Canada	36
Gouvernement de la Province de Québec	44
Gouverneur Général	34
Greffiers de la Cour des Magistrats de la Province de Québec	50
Imprimeurs et Editeurs (John Lovell & Son Ltd.)	701
Inspection des Poids et Mesures, Service de l'	54
Juges, Banc de la Reine	48
Juges, Cour de Magistrat	48
Juges, Cour Supérieure	48
Juges, Cour Sessions de la Paix	48
Juges, Cour Municipale	48
Juges, Cour du Bien Etre Social	48
Lieutenants Gouverneurs des Provinces	34
Mandats de Poste	40
Marchés	48
Ministère de la Citoyenneté et Immigration	38

Ministère de la Défense Nationale	34
Ministère de la Justice	34
Ministère de l'Agriculture	36
Ministère des Finances	36
Ministère des Mines et des Relevés Techniques	38
Ministère des Pêcheries	38
Ministère de la Santé Nationale	50
Ministère des Postes	38
Ministère des Travaux Publics	26
Ministère du Commerce	34
Ministère du Nord Canadien et des Ressources Nationales	38
Ministère du Revenu National	36
Ministère des Transports	36
Ministère des Transports, Canaux du Québec	50
Ministère du Travail	36
Ministères	34
Monnaie Royale Canadienne	38
Mont St-Antoine	52
Montreal Board of Trade	52
Montréal et ses Institutions	46
Partie générale	50
Port de Montréal	50
Prisons	52
Protonotaires de la Province de Québec	50
Registrars de la Province de Québec	46
Renseignements Postaux	38
Revenu du Canal Lachine, Bureau du	50
Revenu Provincial, District de Montréal	50
Reine régnante	34
Royal Institution for the Advancement of Learning	62
Secrétariat d'Etat du Canada	36
Sénateurs du Canada	40
Shérifs de la Province	48
Université de Montréal	62
Université McGill	52

MORE GOODS
ARE BOUGHT AND SOLD
THROUGH THE
CLASSIFIED BUSINESS LISTS
OF LOVELL'S
MONTREAL DIRECTORY
THAN
ANY OTHER MEDIUM
IN MONTREAL

CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES
DU DISTRICT DE MONTREAL

14 St. James Street East

Executive — President, Claude Dupras;
vice-presidents, Gérard Brabant, Alban
Coutu, Yves Lavigne, Me Ronald-E. Lavio-
lette, Jean-Louis Tassé; president ex-offi-
cio, Claude Rouleau.

Council Board — Aimé Brisson, Ray-
mond Brodeur, Jean Buren, André Bru-
neau, Maurice Guay, Paul-Yvon Hamel, Me
André Laurence, Me Jean-Jacques L'Heu-
reux, Jean-Paul Lucchési, Me Jacques Mon-
geau, Charles Normandin, Ronald Poupert,
Georges Tassé.

Executive Secretary — Jacques Brous-
seau.

CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE
AU CANADA

Offices: 420 Viger av

Board of Directors — President, John C.
Contat; vice-president, F. Ducros; secre-
tary, A. Sutto; asst. secretary, P. Tis-

seyre; treasurer, J. E. Rivière; councillors,
V. Durand, G. Joven, B. Lechartier, H.
Mhuu, H. de la Myre Morry, J. Ponsot, E.
Spire.

CANADIAN MANUFACTURERS'
ASSOCIATION (INC.)Main Office—67 Yonge Street, Toronto 1,
Ont.

Divisional Offices — 67 Yonge Street,
Toronto 1, Ont.; Suite 1420, 1255 Univer-
sity St., Montreal 2, Que.; 408 Power
Building, 428 Portage Ave., Winnipeg,
Man.; 608 Marine Bldg., 355 Burrard St.,
Vancouver 1, B.C.; Subway Block, Main
St., Moncton, N.B.

Branch Offices — 241 Tegler Bldg., 101st
St. and 102nd Ave., Edmonton, Alta.; 816
Wharf St., Victoria, B.C.; 202 Imperial
Bldg., 25 Hughson St. South, Hamilton,
Ont.; 100 d'Youville, Suite 800, Quebec
4, Que.; McBride's Hill, St. John's Nfld.;
205 Victoria Bldg., 140 Wellington St.,
Ottawa, Ont.

President, Ian F. McRae, Toronto, Ont.
1st Vice-President, F. D. Mathers, New
Westminster B.C.; 2nd Vice-President, T.
R. McLagan, Montreal, Que.; Treasurer, J.
Ross Belton, Toronto, Ont.; General Mana-
ger, J. C. Whitelaw, Q.C., Toronto, Ont.

Chairman, Quebec Division, H. Roy Crab-
tree, Montreal, Que.; *Manager Quebec*
Division, Arnold D'Amato, Montreal Que.;
Chairman, Montreal Branch, Lucien G. Rol-
land, Montreal, Que.

WEIGHTS AND MEASURES INSPECTION
SERVICE

211 St. Sacrament Room 12

R. Caron, regional inspector; P. Mar-
cotte, O. Cloutier, P. E. Boyer, P. E.
Dionne, J. B. David, J. A. Bernier, Guy
Langlois, J. Lemire, H. J. Beaulieu, R.
Lalonde, A. Samario, M. Surprenant, B.
Drolet, G. Fitzgibbon, M. Verdon, R. Pratte,
G. Hould, inspectors.

INDEX TO LOVELL'S MISCELLANEOUS DIRECTORY

Admiralty Court	49
Apartments Houses — See Business Classified Section.	
Bar of Montreal	49
Bell Telephone Co. of Canada	53
Board of Trade	53
Board of Transport Commissioners for Canada	39
British Empire, The	35
Business Directory	3
Cabinet, The	35
Canada	35
Canadian Institute of Mining and Metallurgy	55
Canadian Manufacturers Association	55
Canadian National Railways	51
Canadian National Telegraphs	51
Canadian Pacific Railway Co Com- munications Department	53
Canadian Pacific Railway	51
Canadian Stock Exchange	53
Canals, Province of Quebec	51
Central Vermont Railway, Inc.	51
Chambre de Commerce du District de Montreal	53
Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montreal	55
Chambre de Commerce Francaise au Canada	55
Clerks of The Crown	49
Clerk's of the Magistrates' Courts.	51
Collectors of Customs and Excise..	37
Consulates—See Business Classified Section.	
Coroners	45
Corporation of Montreal	47
Court of Fire Commissioners	49
Court of Queen's Bench	49
Court of the Sessions of the Peace.	49
Court of Social Welfare	49
Courts of Justice	49
Custom House	51
Delaware & Hudson Ry.	51
Department of Agriculture	37
Department of Auditor-General	39
Department of Citizenship and Im- migration	39

Department of External Affairs ...	35
Department of Finance	37
Department of Fisheries	39
Department of Insurance	37
Department of Justice	35
Department of Labour	37
Department of Mines and Technical Surveys	39
Department of National Defence ..	35
Department of National Revenue ..	37
Department of National Health and Welfare (food and Drug Division).	51
Department of Northern Affairs and National Resources	39
Department of Public Archives ...	37
Department of Public Works	37
Department of Secretary of State of Canada	37
Department of Trade and Commerce	35
Department of Transport	37
Department of Transport Quebec Canals	51
Exchequer Court	49
Executive Council, Quebec	45
Gas	53
Government Departments	35
Governor-General	35
Harbour Board	51
House of Commons	43
Immigration	51
Inspectors of Custom and Excise.	37
Inspectors of Weights and Measures	55
Jails	53
Judges, Queen's Bench	49
Judges, Magistrate's Court	49
Judges, Superior Court	49
Judges of the Session of the Peace.	49
Judges, Municipal Court	49
Judges, Social Welfare Court	49
Lachine Canal Revenue Office	51
Legislative Assembly, Quebec	45
Legislative Council, Quebec	45
Lieutenant-Governor, Quebec	45
Lieutenants-Governors of the Pro- vinces	35
McGill University	53
Magistrate's Court	49

Markets	49
Mercantile Associations	53
Ministries	35
Miscellaneous	51
Money Orders	41
Montreal Board of Trade	53
Montreal and its Institutions	47
Montreal Post Office	51
Montreal Stock Exchange	53
Municipal Court	49
National Harbour Board	51
Notaries, Provincial Board of	51
Office Buildings — See Business Classified Section.	
Parcel Post	41
Ports and Collectors of Customs ..	37
Post Office Department, Ottawa ...	39
Printers & Publishers John Lovell & Son Ltd.)	701
Prothonotaries of the Province of Quebec	51
Province of Quebec Government ..	45
Provincial Board of Notaries	51
Provincial Revenue District of Mon- treal	51
Quebec Government	45
Quebec Liquor Commission	51
Quebec Natural Gas	53
Queen and Royal Family	35
Railways	51
Registrars of the Province	47
Registry Office	49
Royal Canadian Air Force	35
Royal Canadian Mint	39
Royal Canadian Mounted Police ...	37
Royal Family	35
Royal Institution for the Advance- ment of Learning	53
Senators of Canada	41
Sheriffs	49
Stock Exchange	53
Superior Court	49
Supreme Court	49
Telegraph Offices	51
Telephone Companies	53
Université de Montréal	53
Weights and Measures, Inspectors of.	55

MORE GOODS
ARE BOUGHT AND SOLD
THROUGH THE
CLASSIFIED BUSINESS LISTS
OF LOVELL'S
MONTREAL DIRECTORY
THAN
ANY OTHER MEDIUM
IN MONTREAL